

# BürgerBlatt

Haslach | Fischerbach | Hofstetten | Mühlenbach | Steinach



Amtliche  
Bekanntmachungen

Standesamtliche  
Nachrichten

Aktuelles  
aus den Vereinen

Kultur

Schulnachrichten

Freizeit

Kirchliche  
Nachrichten

Soziale Dienste

Tourist-Informationen

Gemeinsame  
Bekanntmachungen

Freitag, 03. September 2021

Nr. 35

## Kunstaussstellung „Die Badische Jagd“ vom 05.09. bis 19.09. im Alten Kapuzinerkloster

Der Kunstverein Mittleres Kinzigtal und die Stadt Haslach laden Sie, ihre Freunde und kunstinteressierte zur Kunstaussstellung im alten Kapuzinerkloster in Haslach ein. Der Künstler Julius Reinders/Emmerich am Rhein stellt aus.



Bildtitel: Badende im Tennosee; Acrylfarbe, Farbstift und Graphit auf Papier; 29,7 x 42 cm; 2020

Die Ausstellung ist täglich von 10.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr geöffnet.

**Vernissage** findet am **05.09.2021 um 11 Uhr** im Kapuzinerkloster unter Vorbehalt statt. Der Künstler wird anwesend sein und über seine Arbeiten sprechen.

Bei der Vernissage haben die Besucher auch die Möglichkeit direkt Fragen an den Künstler zu stellen. Zur Vernissage und Ausstellung sind Kunstinteressierte herzlich willkommen.

Der Eintritt ist frei, die geltenden Regeln zu Corona müssen während der Ausstellung beachtet werden.



## NOTRUF

<b>Notfallrettung/Notarzt (europaweit)</b> .....	<b>112</b>	
<b>Feuerwehr</b> .....	<b>112</b>	
<b>Polizei</b> .....	<b>110</b>	
Krankentransport .....	0781 19222	
Polizeirevier Haslach .....	975920	
Ortenau Klinikum Wolfach .....	07834 9700	
Ortenau Klinikum Lahr-Ettenheim .....	07821 930	
Ortenau Klinikum Offenburg .....	0781 4720	
Gift-Notruf .....	0761 19240	
Telefonseelsorge .....	0800 1110222 (Kostenfrei)	
<b>Strom- und Wasserversorgung</b> .....	<b>2621</b>	
Störungsdienst Haslach, Bollenbach, Schnellingen (Stadtwerke Haslach)		
<b>Stromversorgung-Störungsdienst</b> .....	<b>078212800</b>	
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach (E-Werk Mittelbaden)		
<b>Wasserversorgung -Störungsdienst</b> .....	siehe Gemeinde-	
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, .....		verwaltungen
<b>Steinach</b> .....	<b>Tel. 3848, Mobil: 01757211505</b>	
<b>Gasversorgung badenova Störungsdienst</b> .....	08002767767	



## BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE U. APOTHEKEN

### NOTRUFNUMMERN

Mo., Di., Do.: ab 19 Uhr – Mi., Fr.: ab 13 Uhr – Sa., So. und gesetzl. Feiertage: 24 Stunden – unter der Rufnummer 116 117

### Ärztlicher und kinderärztlicher Notdienst sowie Augenarzt

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (Allgemeinärzte) Tel. 116 117

Augenärztliche Notrufnummer: Tel.: 01806 078100

Zahnärztliche Notrufnummer: 018032225511

Tierärztlicher Notdienst: zu erfragen beim Haustierarzt

### Apotheken-Notdienst

Notdienst-Wechsel jeweils morgens um 08.30 Uhr.

#### Freitag, 03.09.2021: Kinzigtal-Apotheke Haslach

Tel.: 07832 - 34 29, Lindenstr. 5, 77716 Haslach im Kinzigtal

#### Samstag, 04.09.2021: Apotheke Iff Hausach

Tel.: 07831 - 2 71, Eisenbahnstr. 68, 77756 Hausach

#### Sonntag, 05.09.2021: Bären-Apotheke Biberach

Tel.: 07835 - 81 58, Mitteldorfstr. 8, 77781 Biberach/ Baden

#### Montag, 06.09.2021: Burg-Apotheke Hausach

Tel.: 07831 - 67 36, Hauptstr. 32, 77756 Hausach, Schwarzwaldbahn

#### Dienstag, 07.09.2021: Stadt-Apotheke Haslach

Tel.: 07832 - 22 91, Hauptstr. 26, 77716 Haslach im Kinzigtal

#### Mittwoch, 08.09.2021: Apotheke am Kurgarten Zell

Tel.: 07835 - 32 33, Hauptstr. 169, 77736 Zell a.H. (Unterharmersbach)

#### Donnerstag, 09.09.2021: Schloss-Apotheke Wolfach

Tel.: 07834 - 62 42, Hauptstr. 10, 77709 Wolfach

#### Freitag, 10.09.2021: Apotheke zur Eiche Hausach

Tel.: 07831 - 63 35, Gustav-Rivinius-Platz 1, 77756 Hausach

#### Samstag, 11.09.2021: Marien-Apotheke Zell

Tel.: 07835 - 2 02, Hauptstr. 57, 77736 Zell am Harmersbach



## BEHÖRDEN- SPRECHSTUNDEN

### Haslach

Stadtverwaltung Haslach, Tel. 706-0

Montag – Freitag	8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr

und nach Terminvereinbarungen

Internet: <http://www.haslach.de>

Zentrale e-mail: [stadt@haslach.de](mailto:stadt@haslach.de)

**Notar Dr. Thomas Vogt**, Am Marktplatz 6, 77716 Haslach

Tel. 992980, Fax: 9929899, E-Mail: [zentrale@notar-vogt.de](mailto:zentrale@notar-vogt.de)

Öffnungszeiten:	Montag – Freitag	8.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung		

### Polizeirevier Haslach

Schwarzwaldstr.16

Tel. 975920

Fax 9759229

Rund um die Uhr persönlich und  
telefonisch erreichbar.

### Postagentur Haslach

Neue Eisenbahnstraße 1

Montag bis Freitag	14.30 – 17.30 Uhr
Samstag	10.00 – 13.00 Uhr

### TÜV Haslach, Eichenbachstr. 2, Tel. 979340

Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr 12.30 – 16.00 Uhr
------------	---------------------------------------

### Fischerbach

Gemeindeverwaltung

Hauptstr. 38

Tel. 91900

Fax 919020

Montag bis Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	8.00 – 13.00 Uhr

Termine gerne auch außerhalb der Öffnungs-  
zeiten nach telefonischer Vereinbarung

E-Mail: [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) · Internet: <http://www.fischerbach.de>

Freiw. Feuerwehr, Kdt. Markus Schwarze, Mobil: 0151 25388038

Wasserversorgung-Störungsdienst, Bauhof, Mobil: 0177 3394746

Forstrevierleiter Frank Werstein, Tel. 07832-969280, Fax: 07832-977618,

Mobil: 0162 2535770, E-Mail: [Frank.Werstein@ortenaukreis.de](mailto:Frank.Werstein@ortenaukreis.de)

### Hofstetten

Gemeinde Hofstetten

Hauptstr. 5

Tel. 07832 91290

Fax 07832 91290

Montag-Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.30 Uhr

Internet: <http://www.Hofstetten.com> • E-Mail: [gemeinde@hofstetten.com](mailto:gemeinde@hofstetten.com)

### Mühlenbach

Gemeindeverwaltung

Hauptstr. 24

Tel. 07832 91180

Fax 07832 911820

Montag-Freitag	8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach  
telefonischer Vereinbarung gerne möglich.

Internet: <http://www.muehlenbach.de> • E-Mail: [gemeinde@muehlenbach.de](mailto:gemeinde@muehlenbach.de)

### Steinach

Gemeindeverwaltung

Kirchstraße 4

Tel. 07832 91980

Fax 07832 919820

Montag - Donnerstag	8.30 – 12.00 Uhr
Montag, Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	8.30 – 13.00 Uhr

Internet: <http://www.steinach.de> • E-Mail: [info@steinach.de](mailto:info@steinach.de)

Ortsvorsteher Xaver Rockenstein, Tel. 0151/70884874 oder 07832/4648

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Forstrevierleiter Günter Schmidt, Tel. 1842, Fax 994127, Handy 01622535777

### Postagentur

Hauptstraße 17

Tel. 2535

Mo: 09.00 – 12.00 und 14.30 – 18.00 Uhr
Di: 09.00 – 12.30 Uhr, Mi: 09.00 – 12.30 Uhr
Do: 09.00 – 12.00 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr
Fr: 09.00 – 12.30 Uhr, Sa: 09.00 – 12.00 Uhr

AMTSBLATT DER STADT HASLACH  
UND DER GEMEINDEN FISCHERBACH, HOFSTETTEN,  
MÜHLENBACH UND STEINACH.

Herausgeber sind die Bürgermeisterämter.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

der jeweilige Bürgermeister oder sein Vertreter im Amt  
Bezugspreis Jahresabo in Steinach und Welschensteinach: 18,00 €

**Anzeigenschluss: Dienstag, 16.00 Uhr.**

Verlag, Druck, gewerbliche Anzeigen und gewerbliche

Beilagen sowie private Anzeigen: ANB Reiff-Verlagsgesellschaft &

Cie GmbH · Marlener Str. 9 · 77656 Offenburg · Telefon 0781/504-14 55 ·  
Fax 0781/504-1469 · E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de) · [www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)

Der Redaktionsschluss  
für das Bürgerblatt ist jeweils  
**Dienstag, 16.00 Uhr**

**Haben Sie Ihr Mitteilungsblatt nicht erhalten?  
Oder bekommen Sie es unregelmäßig?**

Kontaktieren Sie uns mit Name und Anschrift unter:  
0781/504-5566 • [anb.zustellung@reiff.de](mailto:anb.zustellung@reiff.de)

# Haslach im Kinzigtal



**Stadtnachrichten aus Haslach im Kinzigtal.** Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Philipp Saar  
Herausgeber: Stadtverwaltung Haslach · Telefon 07832 706-174 · Telefax 07832 706-178 · stadtnachrichten@haslach.de · www.haslach.de

# K2



in China

Eine Wanderung ins Basislager des zweithöchsten Bergs der Welt



**Öffentlicher Multivisionsvortrag  
Schwarzwaldverein Haslach**

Gemeindehaus Sankt Sebastian Goethestraße in 77716 Haslach

**Mittwoch, 8. September 2021, 20.00 Uhr**

**Eintritt: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 2 €**



# Stadtnachrichten

amtlich und aktuell



**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima

## Stadtradeln – #HaslachGemeinsamStark

**Start am Montag, 06. September**

Gemeinsam treten wir vom 06. bis 26.09. in die Pedale für Umwelt, Gesundheit und Verkehr – besonders aber auch für den Spaß am Radeln und die Freude an der Natur. Das Stadtradeln ist eine Kampagne des Netzwerks Klimabündnis, das bereits seit 2008 jährlich als bundesweiter Wettbewerb organisiert wird. Ziel ist es, in dem vorgegebenen Zeitraum als Team möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen. Dabei zählt jeder Kilometer, egal wo man radelt.

16 Teams und über 90 Radelnde haben sich bis dato bei „Haslach radelt“ angemeldet und bis zum 26.09. können sich noch weitere Teams und Radler registrieren und für die gute Sache Radelkilometer sammeln. Mitmachen können alle, die in Haslach wohnen, arbeiten, einem Haslacher Verein angehören oder in Haslach die Schule besuchen.

Teilnehmen lohnt sich, denn neben dem Spaß wird es auch einen „Haslach radelt“ Wettbewerb samt Preisen geben. In insgesamt vier Kategorien treten alle Teams und Radler Haslachs gemeinsam gegeneinander an. Preise und Urkunden erhalten jeweils die drei besten Teams bzw. Radler. Ausgezeichnet werden die Kategorien 1. Aktivstes Team (km absolut) – 2. Aktivstes Team (km relativ) – 3. größtes Team sowie 4. Aktivster Radler (Einzelkategorie). Damit möglichst viele Teams Ihren Erfolg beim STADTRADELN 2021 gemeinsam feiern dürfen, wird jedes Team in maximal einer Kategorie ausgezeichnet. Die Auszeichnung erfolgt nach genannter Reihenfolge in der Kategorie mit der besten Platzierung – Ausklammerungen werden berücksichtigt. Zu gewinnen gibt es HGH-Gutscheine im Wert von insgesamt über 750 €. Sämtliche Teams haben also eine große Chance einen der neun Preise zu erradeln.

Es ist noch nicht zu spät, registrieren Sie sich gleich heute unter [www.stadtradeln.de/haslach](http://www.stadtradeln.de/haslach).

Allen STADTRADELN-Radler\*innen wünscht Bürgermeister Saar: „Pralle Reifen, satte Bremsen und eine geschmierte Kette, vor allem aber viel Freude und Erfolg! Treten Sie in die Pedale und passen Sie auf sich auf!“

**Wir müssen das Rad  
nicht neu erfinden!**

Wir müssen es nur häufiger nutzen.



## Bundestagswahl am 26. September 2021 Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Bundestagswahl am 26.09.2021 kann die Erteilung eines Wahlscheins schriftlich, elektronisch (z.B. im Internet oder per E-Mail) oder durch persönliche Vorsprache bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. Telefonische Anträge und Anträge per SMS sind **nicht** zulässig. Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheins per Internet auf unserer Homepage

**www.haslach.de**  
**im Bereich „Rathaus & Service“  
– Wahlen**

an. Beim Aufruf des Links erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den QR-Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt - Sie erfassen nur Ihr Geburtsdatum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post/Amtsbotte zugestellt.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [blank@haslach.de](mailto:blank@haslach.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) angeben. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten: Tel: 07832/706-141, per Mail: [blank@haslach.de](mailto:blank@haslach.de) oder per FAX: 07832/706-49.

Stadt Haslach  
Bürgeramt

## Grabenlose Kanalsanierung in der Kernstadt Haslach – Verkehrsbehinderungen

Die Firma Jeschke Umwelttechnik aus Stutensee wird im Auftrag der Stadt Haslach die Arbeiten zur grabenlosen Kanalsanierung in der Kernstadt in Haslach durchführen.

Die Sanierungsmaßnahme ist in zwei Abschnitte gegliedert, Abschnitt 1 wird in 2021 realisiert, der zweite Abschnitt im Frühjahr 2022

Baubeginn ist vorgesehen am **Montag, 13. September 2021**, die Gesamtmaßnahme dauert voraussichtlich bis Mai 2022.

Bei der regelmäßigen Inspektion der Entwässerungskanäle wurden Schäden an den Leitungen und Kanalschächten festgestellt. Die Sanierung erfolgt überwiegend im grabenlosen Bauverfahren mittels der sogenannten Schlauchlinientechnik. Dabei wird ein mit Harz getränktes Glasfasergewebe in das Rohr eingezogen, mit Druckluft aufgeblasen und mit Hilfe von UV-Licht ausgehärtet. Im Ergebnis erhält man ein komplett neues Rohr im Rohr. Die seitlichen Anschlüsse werden mittels Robotern angeschlossen. Für die Sanierung sind mehrere verschiedene Arbeitsgänge nötig, die zum Teil von unterschiedlichen Fahrzeugen ausgeführt werden. Daher werden die Abschnitte mehrfach und zum Teil mit zeitlichem Abstand, bearbeitet werden.

Die Sanierungsarbeiten erfolgen von den Schächten, wobei die unterschiedlichen Sanierungsfahrzeuge an den Schachteinstiegen positioniert werden. Hierdurch kann es teilweise zu Einschränkungen oder Behinderungen kommen.

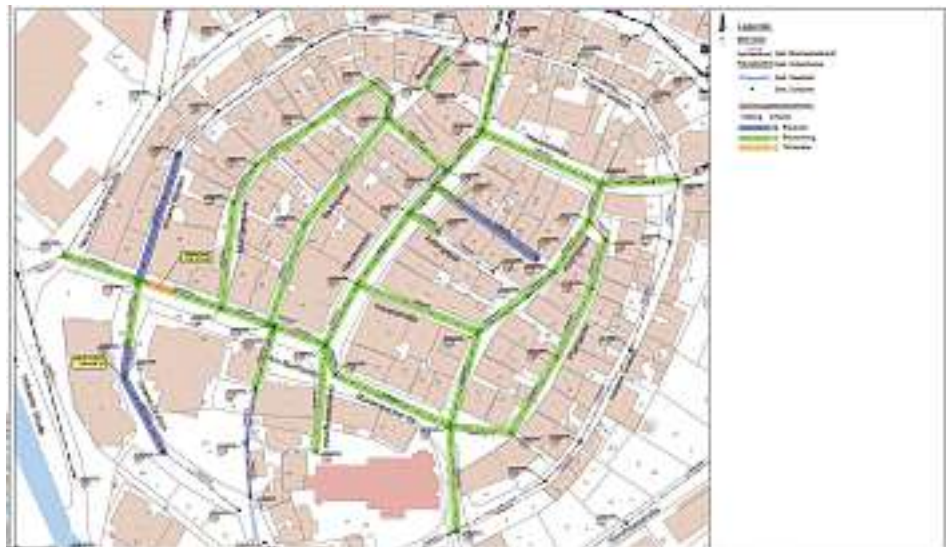
Durch das gewählte Verfahren, kann auf Aufgrabungen in der Innenstadt weitestgehend verzichtet werden. Lediglich in der Hauptstraße muss aufgrund der Schäden ein Teilstück in offener Bauweise ausgetauscht werden. Diese Arbeiten werden voraussichtlich Anfang 2022 ausgeführt werden.

Insgesamt werden rund 1.150m Kanal und 40 Schächte saniert.

**Die Anwohner der betroffenen Sanierungsabschnitte (siehe beigefügten Lageplan) werden jeweils rechtzeitig von Firma Jeschke informiert, so dass z. B. Fahrzeuge rechtzeitig aus Garagen ausgeparkt werden können.**

Die Stadt Haslach bittet die Anwohner und Besucher für die möglichen Behinderungen und Belästigungen um Verständnis.

Stadtbauamt Haslach



## Allgemeine Hinweise zu Sirensignalen in Haslach

Feueralarm: dreimal 15 Sek. Dauerton mit zweimal 7 Sek. Unterbrechung (betrifft nur die Feuerwehr)

Allgemeiner Alarm: eine Minute auf- und abschwelliger Heulton (Warnung)  
Bevölkerungswarnung bei Hochwassergefahr oder sonstiger Gefahr, die unmittelbar bevorsteht oder in Kürze zu erwarten ist

Informieren Sie sich durch Rundfunk, Warn-Apps, Webseiten und andere Medien über Hinweise und Verhaltensempfehlungen.

Entwarnung: eine Minute gleichbleibender Dauerton  
Es besteht keine akute Gefahr.

Informieren Sie sich weiter in den Medien.

## Kreiswarntag am 09.09.2021

### Sirenen im Ortenaukreis werden erprobt

Die Integrierte Leitstelle für Feuerwehr und Rettungsdienst im Landratsamt Ortenaukreis wird am **Donnerstag, 09.09.2021** zentral und zeitgleich die an das digitale Alarmierungsnetz angeschlossenen Sirenen erproben und in Haslach um **11.00 Uhr** das Sirensignal „Warnung“ und um **11.30 Uhr** das Signal „Entwarnung“ auslösen.

Das Signal „Warnung“ ist ein einminütiger auf – und abschwelliger Heulton. Die Entwarnung erfolgt mit einem einminütigen gleichbleibenden Heulton.

Dieser jährlich durchzuführende Testlauf ist für die Betriebssicherheit der Anlagen wichtig und soll die Bevölkerung dafür sensibilisieren, Warnungen im Notfall richtig zu verstehen. Sirenenanlagen dienen der allgemeinen Sicherheit, wir bitten daher um Ihr Verständnis.

Stadtverwaltung Haslach  
Bürgeramt

## 19. Haslacher Kürbismarkt rund um den Marktplatz am Samstag, den 18. September

**19. Haslacher Kürbismarkt rund um den Marktplatz am Samstag, den 18. September**  
**Landfrauenverein organisiert den dritten großen Landfrauenmarkt der Saison**

Die Kinzigtäler Landfrauen organisieren am Samstag, den 18. September zusammen mit Haslach Stadtmarketing den großen „Haslacher Kürbismarkt“ mit Landprodukten rund um den Rohrbrunnen am Marktplatz. „Der Haslacher Kürbismarkt der Landfrauen ist der älteste in der Region. Kürbisse sind zusammen mit Äpfeln inzwischen wohl die „Herbstfrucht“ schlechthin, es gibt im Land schon traditionsreiche Kürbisausstellungen und Kürbisfeste. Haslach hat mit dem größten Kürbismarkt im gesamten Schwarzwald hier Pionierarbeit geleistet und sich seit Jahren hervorragend positioniert“, kommentiert Haslachs Stadtmarketingleiter Martin Schwendemann den nunmehr etablierten ältesten Kürbismarkt der Region. Zum siebten Mal ist der Hauptbeschicker der Obsthof Spinner aus Oberkirch-Nussbach, der als ausgezeichnete Anbieter in Sachen selbstvermarktete Kürbisse gilt.

Auch heuer dürfen die Kinzigtäler sich am Samstag den 18. September in Haslachs Altstadt von 8- 13 Uhr auf einen Markt der Superlative rund um den Kürbis freuen. Zahlreiche unterschiedliche Sorten, vom kleinen Zierkürbis, über Schnitz- und Speisekürbisse bis hin zu ausgesprochenen Spezialitäten werden vertreten sein. Der samstägliche Wochenmarkt findet wie gewohnt parallel dazu statt und auch zahlreiche Stände von Landfrauen, die natürlich nicht nur Kürbisse anbieten werden, runden diesen Marktsamstag in Haslach, der Marktstadt des Kinzigtals, ab.

## Sperrmüllabfuhr in Haslach und Bollenbach

In allen Gemeinden des Ortenaukreises wird einmal im Jahr Sperrmüll abgefahren. Dann besteht wieder die Möglichkeit, sich derjenigen Sperrfälle zu entledigen, die wegen ihrer Sperrigkeit nicht in die Graue Tonne passen.

### Termine der Sperrmüllabfuhr für Haslach und Bollenbach:

**Haslach:**

**Dienstag, den 21. September 2021**

**Bollenbach:**

**Dienstag, den 21. September 2021**

**Schnellingen:**

**bereits am 13. Juli 2021 erfolgt**

Doch was ist eigentlich unter dem Begriff „Sperrmüll“ zu verstehen? Alle weiteren Infos erhalten Sie unter der Sparte „Abfallbeseitigung“.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter:

Landratsamt Ortenaukreis  
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft  
Telefon: 0781/805-9600

E-Mail:

abfallwirtschaft@ortenaukreis.de

Homepage:

[www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

## Haslacher Freibad schließt am 12. September

Haslach. Nach fast vier Monaten endet am Sonntag, 12. September, die Freibadsaison in Haslach. Die Saison war zum einen wiederum geprägt durch die Corona-Bedingungen und zum anderen durch das regnerische und wechselhafte Wetter, fasst es Benjamin Roth, Kaufmännischer Werkleiter der Stadtwerke, zusammen. Durch die Corona-Lage im Frühjahr sei lange nicht klar gewesen, wann das Freibad öffnen könne. Die entsprechenden Vorgaben der Landesregierung lagen erst neun Tage vor dem Saisonbeginn vor. Am Samstag, 22. Mai, öffnete die beliebte Freizeiteinrichtung unter den besonderen Vorzeichen. Die letzten Badegäste werden am Sonntag, 12. September begrüßt. Um 20 Uhr wird das Tor für den Publikumsverkehr geschlossen, das Haslacher Freibadteam beginnt dann mit dem Einwintern.



## FUNDSACHEN

Beim Fundbüro der Stadt Haslach im Kinzigtal wurden folgende Fundsachen abgegeben:

- Gleitsichtbrille, Fassung blau, Bügel innen orangefarben (Tannenstraße im Grünstreifen)
- Fahrrad, schwarz
- gemustertes Stoffmäppchen mit Bargeld (Feuerwehrparkplatz)
- 2 Schlüssel am Ring mit Eiffelturm-Anhänger (REWE-Parkplatz)
- Kinder-Cityroller, lila (seit über einer Woche am Rathaus)
- Schnuffeltuch, Hase (vor Dorfgemeinschaftshaus Bollenbach)

## Bürgermeistersekretariat (m/w/d)



Sie haben Spaß an einem abwechslungsreichen Aufgabengebiet in Vollzeit und sicherem Anstellungsverhältnis, mit geregelten Arbeitszeiten, guter Entlohnung und in einem leistungsstarken Team?



[www.haslach.de](http://www.haslach.de)



### STADT HASLACH

Für unseren **städtischen Betriebshof** suchen wir baldmöglichst eine/n

#### Mitarbeiter (m/w/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Die Stelle umfasst die Mitarbeit bei sämtlichen Aufgaben, die in einem städtischen Bauhof anfallen, u.a. auch saisonale Tätigkeiten wie z.B. den Winterdienst. Die Zuweisung spezieller Aufgabengebiete je nach individueller Eignung ist vorgesehen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis **05. September 2021** an die Stadt Haslach, Am Marktplatz 1, 77716 Haslach oder gerne auch per Mail an [bewerbung@haslach.de](mailto:bewerbung@haslach.de).

Auskünfte über die Tätigkeit erhalten Sie von Herrn Bauhofleiter Reinhard Matt unter der Telefonnummer 0171/4340555 und zum Arbeitsverhältnis von Herrn Hauptamtsleiter Adrian Ritter unter der Telefonnummer 07832/706-112.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.haslach.de](http://www.haslach.de)

Wir wünschen ein **schönes Wochenende!**



## ABFALL- BESEITIGUNG

### Abfallbeseitigung

**Bei Fragen zur Abfallwirtschaft wenden Sie sich bitte an:**

Landratsamt Ortenaukreis,  
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft,  
Badstraße 20, 77652 Offenburg

Info-Hotline der Abfallberatung:  
0781/805-9600

Info-Hotline für Abfallgebühren und Behälter: 0781/805-6000

E-Mail:

[abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de)

Homepage:

[www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

Behälterbestellungen und/oder Behälteränderungen können nur vom Grundstückseigentümer bzw. Verwalter vorgenommen werden. Bitte geben sie uns hierzu ihre Kundennummer und das Leistungskonto an.

### Bei der Stadtverwaltung Haslach betreut Sie:

Frau Simone Volk,  
Am Marktplatz 1, 77716 Haslach  
Tel.: 07832/706-137,  
E-Mail: [s.volk@haslach.de](mailto:s.volk@haslach.de)

### Leerung der Mülltonnen:

#### Graue Tonne:

Montag, den 06.09.  
im Stadtteil Bollenbach  
Mittwoch, den 08.09.  
im Stadtteil Schnellingen  
Mittwoch, den 08.09.  
im Stadtbezirk Haslach

#### Grüne Tonne:

Mittwoch, den 08.09.  
im Stadtteil Schnellingen  
Donnerstag, den 09.09.  
im Stadtteil Bollenbach  
Donnerstag, den 09.09.  
im Stadtbezirk Haslach

#### Gelbe Säcke:

Montag, den 13.09. in den Stadtteilen  
Bollenbach & Schnellingen  
Mittwoch, den 15.09.  
im Stadtbezirk Haslach

#### Nächste Problemstoffsammlung:

Samstag, den 02.10.  
von 09.00 bis 15.00 Uhr  
Standort: Markthalle Haslach

#### Abholung Elektrogroßgeräte (städt. Betriebshof):

Dienstag, den 19.10. - nach vorheriger Anmeldung

## Nächste Altpapiersammlung (FFW):

Samstag, den 30.10.

in Haslach, Bollenbach & Schnellingen

## Abholung von Grünabfällen:

Dienstag, den 16.11.

im Stadtbezirk Haslach sowie den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen

## Batteriebehälter:

Bitte geben Sie ihre Altbatterien im Handel zurück oder bei der mobilen Problemstoffsammlung ab.

## Korktonne:

Auf dem Klosterparkplatz (bei den Glascontainern)

## Deponie Vulkan (Tel.: 07832/96886):

Montag bis Freitag von 07.30 Uhr bis 12.15 Uhr + von 13.00 Uhr bis 16.45 Uhr sowie jeden Samstag von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

## Sperrmüllabfuhr in Haslach und Bollenbach

Einmal im Jahr wird in allen Gemeinden des Ortenaukreises Sperrmüll abgefahren. Dann besteht wieder die Möglichkeit, sich derjenigen Abfälle zu entledigen, die wegen ihrer Sperrigkeit nicht in die Graue Tonne passen. Doch was ist eigentlich unter dem Begriff „Sperrmüll“ zu verstehen?

**„Sperrmüll sind feste Abfälle aus Haushaltungen, die wegen ihrer Sperrigkeit, auch nach zumutbarer Zerkleinerung, nicht in die im Entsorgungsgebiet vorgeschriebenen Behälter passen und getrennt vom Hausmüll eingesammelt und transportiert werden“.**

Dies bedeutet aber, dass jedweder „Kleinkram“, oft noch in Schachteln, Kisten oder Schubladen bereitgestellt, bei der Sperrmüllabfuhr nichts zu suchen hat.

Nicht selten entsteht jedoch der Eindruck, so mancher möchte die Sperrmüllabfuhr nutzen, um seinen Haushalt zu entrümpeln. Immer wieder müssen die Beschäftigten der Abfuhrbetriebe Abfälle, die nicht zum Sperrmüll gehören, am Straßenrand liegen lassen, was für das Straßen- oder Ortschaftsbild nicht gerade vorteilhaft ist.

## Termine:

### Haslach:

**Dienstag, den 21. September 2021**

### Bollenbach:

**Dienstag, den 21. September 2021**

**Schnellingen: bereits am Dienstag, den 13. Juli 2021 erfolgt**

Was von der Sperrmüllabfuhr mitgenommen und was ausgeschlossen ist, sehen sie in der folgenden Auflistung.

## Ausgeschlossen von der Sperrmüllabfuhr sind u.a.:

### Verwertbare Abfälle

Glas  
Karton  
Papier  
Styropor

### Kraftfahrzeugwracks und -teile

Altreifen  
Autositze  
Felgen  
Getriebeteile  
Koflügel  
Mofas oder Motorräder  
Motorteile

### Grünabfälle

### Abfall aus Bau-, Abbruch- und Renovierungsarbeiten

Badewannen  
Balkonbretter  
Boiler  
Dachrinnen  
Duschwannen  
Fenster  
Gartenzäune  
Heizkörper  
Heizöltanks  
Rollläden  
Toilettenschüsseln  
Treppengeländer  
Türen  
Wasserrohre  
Waschbecken

### Metallschrott aus gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte  
Eggen  
Pflüge  
Fässer

### Elektrogeräte aller Art

**Gegenstände mit schädlichen Inhalten**  
Ölöfen mit Ölrückständen  
Autobatterien

Wo diese Abfälle abgegeben werden können, kann per Internet über die Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) oder per Telefon (0781/805 9600) bei den Abfallberatern des Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis in Erfahrung gebracht werden.

Sperrmüll, der mitgenommen wird (siehe untenstehende Liste) muss handlich bereitgestellt werden. Einzelstücke dürfen ein Gewicht von 50 kg und eine Breite von 1,5 m nicht überschreiten.

Der Sperrmüll wird am selben Tag in drei getrennten Touren abgefahren. Holz- und Metallabfälle werden separat erfasst und direkt der Verwertung zugeführt, alle anderen Sperrmüllabfälle wie Matratzen, Polstermöbel oder Teppichböden werden zusammen abgefahren und anschließend sortiert.



**Was bei der Sperrmüll-  
abfuhr auf jeden Fall  
mitgenommen wird:**

**A**  
Abdeckplanen für Auto/  
Motorrad  
Antennen für Fernseher/Radio  
- keine Parabolantennen  
Arbeitsplatten aus der Küche

**B**  
Balkonkästen  
(Holz/Metall/Kunststoff)  
Babybadewannen  
Babytragetaschen/-wippen  
Babywickeltische/-sitze  
Bettgestelle, -roste  
Bilderrahmen  
Blumentröge aus Holz  
Bodenbeläge aus Kunststoff  
Bügelbretter

**C**  
Campingstühle/Klappstühle  
City-Roller

**D**  
Dachgepäckträger  
Dreiräder/Kinderroller

**F**  
Fahrräder (keine einzelnen  
Schläuche und Mäntel)  
Fahrradanhänger  
Fassreifen  
Federbetten

**G**  
Gartengeräte wie Spaten,  
Schaufel, Rechen  
Gartenmöbel  
(Holz/Metall/Kunststoff)  
Gartenschläuche  
Gitterfolien

**H**  
Hobelbänke/Werkbänke  
Holzfässer, klein  
Holzkisten  
Holzkohlengrills

**I**  
Inline-Skates  
Isomatten

**K**  
Kinderplanschbecken  
(aufblasbar)  
Kindersitze (Auto/Fahrrad)  
Kinderwagen  
Koffer/Aktenkoffer  
Kompostbehälter aus Holz  
Kopfkissen  
Korbwaren, auch Rattanmöbel  
Küchenspülbecken  
Kühlboxen  
Kunststoffregenfässer

**L**  
Lampenschirme  
Lattenroste  
Laufställe  
Leitern aus Holz, Stahl, Alu  
Leiterwagen/Handwagen  
Liegestühle  
Luftmatratzen

**M**  
Matratzen  
Möbel  
Musikinstrumente

**O**  
Öfen  
- Holzbeistellherde  
(ohne Ruß/Asche)  
- Gasherde/Gasöfen  
- Ölöfen (ohne Ölrückstände) -  
Kohlenöfen  
- keine Bauteile von Zentral-  
heizungsanlagen  
Ofenrohre

**P**  
Plastikwannen  
Polstermöbel

**R**  
Räucherschrank  
Regale aus Holz, Metall,  
Rattan oder Kunststoff  
keine Regale aus gewerb-  
lichen Lagerräumen  
Regenfässer aus Kunststoff  
Rucksäcke

**S**  
Schaumgummi  
Schirme  
Schränke  
Schreibtische  
Schubkarren  
Schulranzen

Servierwagen  
Sessel/Sofas  
Skateboard  
Skier/Skischuhe  
Sonnenschirme  
Spiegel/Spiegelschränke  
Sportgeräte (nicht aus  
Vereinsbeständen)  
Steppdecken  
Stühle (auch Plastikstühle)  
Surfbretter

**T**  
Teppiche/Teppichböden  
- max. 1,5 m lang und  
50 kg schwer  
- auch sollten sie zusammen-  
gerollt und verschnürt sein,  
um den Müllwerkern die  
Entsorgung zu erleichtern.  
Terrakotta-Blumentöpfe  
- (groß) = max. 50 kg  
Tische

**V**  
Vorhangschienen  
Vorhangstangen

**W**  
Wannen aus verzinktem Stahl  
(keine eingebauten Dusch-  
oder Badewannen)  
Wäschekörbe aus Kunststoff  
Wäschespinnen  
Wäscheständer  
Wäschetruhen  
Waschkessel/-einsätze  
Wasserbetten  
WC-Deckel (Holz/Kunststoff)  
Weinregale aus Kunststoff

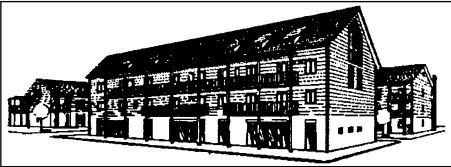
**Z**  
Zelte  
- Metallteile getrennt  
bereitstellen



[www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

abfallwirtschaft@ortenaukreis.de

Tel. 0781/805-9600  
Fax 0781/805-1213



**STADTBÜCHEREI  
IM BÜRGERHAUS  
DER STADT HASLACH**

**Servicezeiten**

Dienstag	14.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	14.30 - 19.00 Uhr
Freitag	14.30 - 18.00 Uhr
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr

**Neue englische  
Jugendbücher!**

Für Schülerinnen und Schüler haben wir unseren Bestand an englischen Jugendbüchern aufgefrischt. Neben den bisher vorhandenen Reihen „Harry Potter“ und „Girl's School“ finden sich jetzt die Serien „Samantha Spinner“ (Band 1-4), „Starfell“ (Band 1-3), „Planet Omar“ (Band 1-3), „A tale of magic series“ (Band 1+2) und weitere Einzeltitel in unseren Regalen. Das Lesen originalsprachlicher Romane ist eine effektive und unterhaltsame Möglichkeit, seine Fremdsprachenkenntnisse aufzufrischen und zu erweitern. Unser Tipp: Nicht jedes Wort nachschlagen! Vieles ergibt sich aus dem Kontext und man versteht den Inhalt auch, ohne die Bedeutung jeder Vokabel zu kennen.

Natürlich sind die Bücher nicht nur für Englischlerner, sondern auch für Muttersprachler geeignet, da es sich um die Originalausgaben handelt.

Für Jugendliche (und Erwachsene), die sich noch nicht an einen ganzen Roman herantrauen, haben wir auch Lektüren mit Vokabelhilfen.



**Haslach BiG -  
Bibliothek der  
Generationen**

**BiG weiterhin geschlossen**

Die Bibliothek der Generationen bleibt bis auf weiteres geschlossen.

Bitte geben Sie Ihre Medien gegebenenfalls ausnahmsweise in der Stadtbücherei ab.

**Zeitschriften aus der BiG**

Folgende Zeitschriften aus der Bibliothek der Generationen können Sie momentan in der Stadtbücherei ausleihen:

- Deutsch perfekt
- Ecos
- Ecoute
- Spotlight
- Zeit Wissen
- Spiegel Geschichte
- Psychologie bringt dich weiter
- National Geographic
- Welt der Wunder
- und für Kinder:
- National Geographic Kids
- Löwenzahn
- Dein Spiegel
- Bibi und Tina



**BiG –  
Erwachsenenbildung**

**Zurzeit keine Kurse**

Derzeit finden keine Kurse in der BiG statt. Sollten Sie Interesse an der Nutzung unserer Räumlichkeiten haben, dann kontaktieren Sie uns.

Ansprechpartnerin: Regina Adam,  
buecherei@haslach.de, 07832/96093-94  
oder 07832/9182-12

**Es geht wieder los...  
Abnehmen mit Genuss!**

Wenn Sie es leid sind, Kalorien oder Punkte zu zählen, ständig ein schlechtes Gewissen zu haben und für Ihre Familie extra kochen zu müssen, dann melden Sie sich jetzt für das geniale Abnehmprogramm von Lebe leichter an. Im 12-Wochen-Kurs lernen Sie, Ihre Ernährung umzustellen und bekommen Anregungen, Ihre Seele in Balance zu bringen. Es ist auch für Vielbeschäftigte und Unterwegsesser, für Frauen und Männer bestens geeignet.

Start: Mittwoch, 15. September um 18.30 Uhr + 20.00 Uhr / Teilnehmerzahl begrenzt!

In der Bibliothek im Heinrich-Hansjakob-Bildungszentrum in Haslach.

Der 12-Wochenkurs kostet 118 €, zuzüglich Buchpaket (Buch + Planer) von 19,99 €.

Info und Anmeldung bei Maren Zimmer per Email: maren@lebeleichter-kinzigtal.de, Tel. 0175/5152153.



**KOMMUNALE  
JUGEND- UND  
SOZIALARBEIT**

**Jugendarbeit**

**Öffnungszeiten**

**Jugendhaus Haslach**

Ab dem 13.8.2021 macht die Offene Jugendarbeit Sommerpause, das bedeutet das Jugendhaus ist geschlossen. Wir starten wieder am 8.9.2021.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Team der Offenen Jugendarbeit  
Haslach

**INTEGRATIONSARBEIT**

Die Integrationsbeauftragte ist die zentrale Anlaufstelle jeglicher Integrationsbemühungen in Haslach.

Kontakt: Integrationsbeauftragte  
Tabitha Eisenmann  
Eisenmann@haslach.de, 07832 5215



Außenstelle Haslach  
Herr Werner Müller  
Im Alten Kapuzienerkloster  
Klosterstraße 1, 77716 Haslach  
Telefon: 07832 706-174  
Telefax: 07832 706-178  
E-Mail: haslach@vhs-ortenau.de  
Internet: www.vhs-ortenau.de

**Semesterstart bei der  
vhs Ortenau**

Ein umfangreiches und vielseitiges Programm bietet die vhs Ortenau auch im kommenden Semester ab dem 27. September 2021. Das neue Programm ist ab Dienstag, 7. September 2021, online auf der Webseite der vhs Ortenau unter www.vhs-ortenau.de zu finden. Ab diesem Zeitpunkt sind auch Anmeldungen möglich: Entweder online, telefonisch oder in schriftlicher Form. Ein gedrucktes Programm erscheint in diesem Herbst nicht.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de) und bei den vhs-Geschäftsstellen sowie Außenstellen unter...

### vhs Ortenau unter neuer Leitung

Rechtzeitig zum vhs-Programmstart im September 2021 hat die vhs Ortenau nach längerer Vakanz wieder eine Gesamtleitung. Karen Evers war nach dem Studium der Kunstgeschichte, Volkskunde und Klassischen Archäologie in Kiel zunächst als wissenschaftliche Mitarbeiterin am Badischen Landesmuseum in Karlsruhe tätig. Danach war sie Referentin für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit an der Badischen Landesbibliothek und verantwortete hier u.a. die Konzeption und Organisation des Kultur- und Bildungsprogramms sowie die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Ihr neuer Dienstort ist die vhs-Geschäftsstelle in Achern, die sie zusätzlich zu ihren übergeordneten Aufgaben leitet. Frau Evers und ihr Team werden unterstützt von den Geschäftsstellen in Wolfach und Kehl sowie zahlreichen Außenstellen im Kinzigtal, Hanauerland, dem Achertal und dem Renchtal.

Auch in diesem Jahr wird kein gedrucktes vhs-Gesamtprogramm erscheinen. Alle Kurse sind unter [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de) buchbar. Zusätzlich informieren sämtliche Niederlassungen der vhs ab dem 7. September über das Kursangebot.

Beratung und Buchung online oder bei der VHS Haslach, Frau Miriam Mayer, 0171/8916673, E-Mail [haslach@vhs-ortenau.de](mailto:haslach@vhs-ortenau.de)



### TOURISTINFORMATION HASLACH informiert

#### Sonderstadtführung: Nachtwächter-Tour am 08.09.

Ein Rundgang mit dem Nachtwächter. Der Nachtwächter war bis tief ins 19. Jahrhundert hinein ein wichtiger Amtsträger, der eine verantwortungsvolle Aufgabe inne hatte. Vom Ausschauhaken nach Bränden und Alarm geben, Ehestreitigkeiten schlichten, Diebe dingfest machen bis hin zum Feierabendgebieten in den Wirtshäusern reichte sein Aufgabengebiet.

Ganz wichtig war es, die volle Stunde auszurufen oder singend in Reimform zu präsentieren. Manchmal glossiert der Nachtwächter auch Tagesereignisse in lustiger Reimform. Sie werden bestimmt nicht einschlafen, wenn Sie mit dem Nachtwächter auf Tour sind.

Beginn: 20.30 Uhr

Treffpunkt: Altes Kapuzinerkloster

Kosten: 8 Euro pro Person, bis 14 Jahre frei

**Anmeldung: bis 08.09., 12.00 Uhr in der Tourist Information unter Tel. 706-172**



#### Wirtschaftswunder-Tour am 09. September in Haslach

Eine Stadtführung unter dem Motto „Petticoats und Brausepulver - Willkommen in den Fünzigern“ findet am 09. September in Haslach im Kinzigtal statt. Die Führung für Jedermann mit Stadtführerin Bärbel Winkler verbindet in der Reihe DORT -Donnerstags in der Ortenau- Kultur und Kulinarik. Die Teilnehmer tauchen mit „Monika Müller“, selbstverständlich in Petticoat und immer mit Brausepulver ausgestattet, in

die „Wirtschaftswunderjahre“ ein. Ein Spaziergang durch das sich rasant entwickelnde und „alte“ Marktstädtchen Haslach. In wirtschaftswunderbaren Geschichten erzählt „Monika Müller“ wo es früher den „Blonden Engel“ gab, die „Hautevolee“ verkehrte und wo im Städtle der Bär schon damals stiepte!

Datum: 09.09.2021

Treffpunkt: Kloster Haslach

Uhr: 18:30 Uhr

Kosten: 8,00 €

Sehr gerne können wir den Abend in einem Altstadt-Gasthaus „wirtschaftswunderbar“ ausklingen lassen. Monika Müller freut sich auf SIE!

**Anmeldung: Bis spätestens 08. September 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Haslach, Tel. 0783/706-172**



#### Blechissimo spielt am 10.09. im Haslacher Klostersgarten

Am Freitag, den 10.09. spielt in der Reihe der Promenadenkonzerte das Quintett Blechissimo aus Hofstetten auf. Die Musiker unter der Leitung von Werner Gisler freuen sich nach langer Pause wieder einmal vor Publikum im Klostersgarten auftreten zu dürfen und bringen ein abwechslungsreiches musikalisches Programm mit. Sollte das Wetter allerdings nicht so recht mitspielen, muss das Promenadenkonzert abgesagt werden..

Beginn ist um 19.30 Uhr, der Eintritt ist frei





**KULTUR**

... im Städtle  
... im Tal  
... im Ländle

**Einladung zu den öffentlichen Proben und des Abschlusskonzerts des Meisterkurses Gesang**

Seit 2016 ist Haslach Gastgeber eines wahren Kleinodes in Sachen Klassik. Immer im Spätsommer treffen sich Meisterschüler zu einem einwöchigen „Meisterkurs Gesang“ im Haslacher „Haus der Musik“.

2021 werden nicht weniger als sechs Meisterschülerinnen und Meisterschüler durch den Salzburger Musikprofessor am Mozarteum, Bernd Valentin und den renommierten Liedbegleiter Klaus B. Roth im Haus der Musik vom 05. - 12. September den „Meisterkurs Gesang“ unterrichtet werden.

Als besonderes Schmankerl gibt es von Montag, den 05. September bis Freitag, den 10. September jeweils um 18.00 Uhr öffentliche Proben im Saal des Hauses der Musik. Interessierte sind herzlich eingeladen Bernd Valentin und Klaus B. Roth bei ihrer intensiven Arbeit mit begabten Meisterschülern zu besuchen und den Schülern bei ihrer Arbeit zuzuhören. Der Eintritt ist frei, es gelten die aktuellen Coronaschutzregeln, als da sind Kontaktdatenerfassung, Abstandsregeln, Maskenpflicht und der Zutritt erfordert den Impf- oder Genesenennachweis beziehungsweise einen negativen tagesaktuellen Testnachweis. Der Eintritt ist frei.

Am Sonntag, den 12. September gibt es um 11.00 Uhr ein großes Abschlusskonzert im Haus der Musik, bei der die jungen Künstler die Früchte der intensiven Meisterwoche vorstellen werden. Es gelten dieselben Coronaschutzregeln wie bei den öffentlichen Proben. Auch hier ist der Eintritt frei, Spenden für die jungen Künstler sind selbstverständlich nicht unerwünscht.



**KIRCHENMUSIK UND KIRCHENCHÖRE**

Kath. Kirchenchor, Adoramus-Chor, Kinderchor und Jugendchor Mutabor  
Verantwortlicher Kirchenmusiker:  
Bernhard Mussler,  
Telefon: 0 78 32 / 91 57 96



**VEREINS-NACHRICHTEN**

**Schulkameraden 1939**

Wir treffen uns wieder und zwar am **Mittwoch, 8. September 2021, 18.00 Uhr in der Pizzeria Oromzo.**

**Schulkameraden 1940**

Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag, 09. September im Gasthaus Aiple um 18.00 Uhr. Bitte Maske mitbringen.

**Schulkameraden 48/49**

Wir treffen uns am Montag, 06. September ab 09.00 Uhr zum Frühstück im Bistro.



**Akkordeon-Orchester Haslach e.V.**

**GANZ OHR**

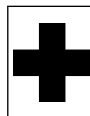
Musikalisches Matinee  
Lassen Sie sich durch das Akkordeon Orchester Haslach, welches mit seinem Dirigenten Patrick Stein am 19.09.2021 in Oberprechtal gastiert, in eine musikalische Welt entführen.

Unterhaltungsmusik wie: Abba Greatest Hits, Highland Cathedrals, Les Humphries, Viva la Vida, All about that bass, Auf der Autobahn, Italo Pop Hits, Schwarzwaldluft,..... und noch viele Stücke mehr. Mit seinen aufheiternden informativen Einlagen führt Patrick Stein durch das musikalische Programm. Er weiß zu jedem Musikstück was Besonderes zu berichten.

Damit es für Sie ein gelungenes Matinee mit tollen Eindrücken werden kann, dürfen Sie gerne ein Kissen und gute Laune mitbringen.

Wo spielt das Akkordeon Orchester?

In der Oberprechtaler Konzertmuschel am 19.09.2021 ab 11.00 Uhr.



**DEUTSCHES ROTES KREUZ Ortsverein Haslach**

**Zum Blutspenden laden wir ein**

**in die Stadthalle Haslach**

**am 14. + 15. September 2021,**

jeweils von 14:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Bitte, vorher im Internet einen Termin vereinbaren

über unsere Homepage: <http://ov-haslach.drk.de> oder direkt unter folgendem Link:

<https://terminreservierung.blutspende.de/m/haslach-stadthalle>

**Nicht vergessen:**

**Personalausweis + Blutspende-Pass + Termin-Reservierungsbestätigung mitbringen!**



Ein gutes Herz ist unersetzlich. Blut spenden ist Lebenshilfe.



**SPENDE BLUT**  
GEMEINSAM ERHEBEN WIR LEBENS



**Freiwillige Feuerwehr  
HASLACH**

**Kreiswarntag am 09.09.2021 - Sirenen im Ortenaukreis werden erprobt**

Am kommenden Donnerstag, 09.09.2021 werden die Sirenen in Haslach heulen. Grund dafür ist der jährlich durchzuführende Testlauf der Sirenen. Um 11 Uhr wird dazu das Alarmsignal „Warnung“ gleichzeitig für alle im Ortenaukreis angeschlossenen Sirenen ausgelöst. Das Signal „Warnung“ ist ein einminütiger auf- und abschwellender Heulton. Dieser Alarm wird zur Bevölkerungswarnung z.B. bei Hochwasser ausgelöst. Im Ernstfall informieren Sie sich danach durch Rundfunk, Warn-Apps, Webseiten und andere Medien über Hinweise und Verhaltensempfehlungen. Um 11.30 Uhr folgt dann das Signal „Entwarnung“. Dies ist ein einminütiger gleichbleibender Heulton. Im Ernstfall besteht dann keine akute Gefahr mehr. Dennoch sollten Sie weiterhin die Medien über Verhaltenshinweise beobachten. Weitere Informationen zu den Sirenenalarmierungen gibt es auch unter [www.feuerwehr-haslach.net](http://www.feuerwehr-haslach.net)



**KALeB e.V.  
Hilfe für Kambodscha**

KALeB e. V. - Hilfe für Kambodscha - Einladung zur Mitgliederversammlung: Hiermit laden wir die Mitglieder von KALeB e. V. - Hilfe für Kambodscha zur diesjährigen Mitgliederversammlung ganz herzlich ein.

Diese findet am **Donnerstag, den 9. September 2021 um 19.00 Uhr im „Grünen Baum“, Sandhaasstr. 12, 77716 Haslach** statt.

Folgende Tagesordnungspunkte werden vorgeschlagen:

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Jahresbericht
3. Kassenbericht
4. Entlastung von Vorstand und Kassenwart
5. Aktuelle Berichterstattung durch die Vereinsgründerin Ingrid Willmann
6. Vorschau auf die Veranstaltungen 2022
7. Anträge/Verschiedenes

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme, natürlich auch von interessierten Nicht-Mitgliedern, die wir herzlich willkommen heißen!

Christine Salbeck (1. Vorstand)  
Birgit Schrade (2. Vorstand)



**KiLUG**  
Kinzigtäler Linux User Group

**Der eigene Mattermost Chatserver** viele nutzen im Moment Chatserver aus aller Welt. Discord ist zum Beispiel ein sehr beliebter Dienst. Datenschutz wird nur bedingt groß geschrieben, denn wie so oft ist der Kunde das Produkt und der Dienst deshalb kostenlos.

Ivonne Walter zeigt uns eine Open Source alternative, die es in sich hat. Mit dem Mattermost Chatserver kann man sich seinen eigenen Chatserver aufsetzen und hat auch gleich viele Komfortfunktionen, die wir aus anderen Diensten kennen und schätzen. Dazu gibt es auch gleich noch eine Livedemo eines bestehenden Servers.

Wir treffen uns am **Donnerstag, 09. August 2021 um 19.30 Uhr im Gasthaus Aiple in Haslach.**

Wir freuen uns auf euch!

**Keine Zeit?** Wir treffen uns regelmäßig jeden 2. Donnerstag des Monats um 19.30 Uhr im Gasthaus Aiple.

**Noch Fragen?** [www.kilug.de](http://www.kilug.de) oder kontakt@kilug.de



**Kleintierzuchtverein  
Haslach C 70**

Die Mitgliederversammlung am 4.9.2021 wird abgesagt.

Bernd Dold  
1. Vorstand

**KOLPING**  
Kolpingfamilie Haslach



**Kleiderkarussell**

Kleiderkarussell öffnet wieder.

**Annahme von gut erhaltenen Kleider, Spielsachen und Haushaltswäsche:**

Für die Abgabe müssen Sie einen Termin vereinbaren. Bitte rufen sie uns unter der Telefonnummer **07832-9789712** an. Dort erhalten sie einen für September einen Termin, für die Abgabe ihrer Kleider. Wir benötigen im Moment vor allem Sommerkleider für Kinder und Jugendliche. Nehmen aber auch alle anderen Kleider an.

**Abgabe von gut erhaltenen Kleidern, Spielsachen und Haushaltswäsche, Kinderwagen und Kinderbetten:**

Sie benötigen Kleider für sich oder ihre Familienangehörigen? Wir öffnen wie-

der am Freitag, den 03. September und 10. September ab 15:00 Uhr für Sie. Es können immer nur 2 Familien mit je 1 Erwachsenen und 1 Kind gleichzeitig in Kleiderkarussell. Damit Sie sicher ins Kleiderkarussell kommen können, vereinbaren Sie bitte einen Termin vorab. Termine erhalten sie unter der Telefonnummer **07832/9789713**.

**Wir suchen für eine Familie eine Zwillingsskinderwaage. Falls Sie einen haben rufen Sie uns gerne an. Vielen Dank**



**Internetseite**

Auf dieser finden sie die immer die aktuellen Termine und Informationen zu den Gruppen und Veranstaltungen. Schaut einfach mal rein...

Ihr findet sie unter:  
[www.Kolping-Haslach.de](http://www.Kolping-Haslach.de)



**Lego-Wochenende**

Auf Grund der aktuellen Entwicklungen in Sachen Corona, haben wir uns schweren Herzens dazu entschieden, das Lego-Wochenende das am 13. Mai 2021 bis 16. Mai 2021 stattfinden sollte auf den 26. Mai 2022 bis 29. Mai 2022 zu verschieben.



**Schützenverein  
Haslach**

**Vorankündigung  
Vereinskönigsschießen**

Am 11. September findet das Vereinskönigsschießen mit anschließenden Siegerehrungen auf dem Haslacher Trap Schießstand auf dem Vulkan statt. Geplanter Beginn ist 16.00 Uhr. Es gelten die aktuellen Corona-Regeln. Bitte merkt Euch den Termin schon einmal vor.

**SCHWARZWALDVEREIN**



**Ortsgruppe Haslach  
gegr. 1886**

**Eine Reise zum K2 in China, zweithöchster Berg der Welt**

Der Schwarzwaldverein Haslach lädt zum öffentlichen Multivisionsvortrag am Mittwoch, 8. September 2021 um 20.00 Uhr ins „Gemeindehaus Sankt Sebastian“, Goethestraße in 77716 Haslach ein.

Der lange und beschwerliche Weg führte von der chinesischen Nordseite ins Basislager dieses majestätischen Berges, welcher seine Heimat im Karakorum hat.

Beeindruckende Bilder zeigen eine wundervolle Gebirgswelt in dieser unberührten Region.

Eintritt: Für Mitglieder frei, Nichtmitglieder 2 €

Speisen und Getränke werden angeboten.



**K2**  
in China  
Eine Wanderung ins Basislager des zweithöchsten Bergs der Welt

**Öffentlicher Multivisionsvortrag**  
Schwarzwaldverein Haslach

Gemeindehaus Sankt Sebastian Goethestraße in 77716 Haslach

**Mittwoch, 8. September 2021, 20.00 Uhr**

Eintritt: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 2 €  
Speisen und Getränke werden angeboten

## Mit der Bürgermeisterfamilie auf dem Haslacher Panoramaweg

Unser Bürgermeister Philipp Saar führt uns am Donnerstag, den 09. September über ein Teilstück des Haslacher Panoramawegs. Treffpunkt der leichten Tour mit ungefähr 150 Höhenmeter ist um 16.30 Uhr bei der Wassertretanlage in der Hofstetter Straße. Von dort geht es über Brühl, Schänzle und Sommerhalde zum Galgenbühl, wo ein kleiner Umtrunk organisiert ist. Bürgermeister Saar freut sich auf viele Wanderfreunde aus Haslach.



## SENIORENWERK HASLACH e.V.

Liebe Seniorinnen und Senioren, wir freuen uns, dass wir Sie ab Mitte September wieder in unserem „Treff“ begrüßen dürfen und nachfolgende Veranstaltungen anbieten können:

### Montag, 13. September 2021

14.30 Uhr bis 17.30 Uhr „Treff“ geöffnet

### **Karten-Nachmittag**

Immer montags treffen sich die Kartenspieler zum Cego & Skat sowie die Brettspieler; gerne sind hierzu auch Nicht-Spieler recht herzlich eingeladen.

### Donnerstag, 16. September 2021

### **14.30 Uhr Mitgliederversammlung des Seniorenwerks mit Wahlen**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht des Werkstattleiters
4. Bericht der Organisatorin der Seniorenfahrten
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahl des Wahlleiters
9. Neuwahlen
10. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Doris Schaeffer, 1. Vorsitzende  
Seniorenwerk Haslach e.V.

### Montag, 20. September 2021

14.30 Uhr bis 17.30 Uhr „Treff“ geöffnet

### **Karten-Nachmittag**

### Sonntag, den 26. September 2021

### **13.00 Uhr Herbstfest**

Wir laden Sie recht herzlich zu unserem Herbstfest mit neuem Wein, Zwiebelkuchen und Winzerbrötchen ein. Außerdem verwöhnen wir Sie noch mit Kaffee und Kuchen.

### Montag, 27. September 2021

14.30 Uhr bis 17.30 Uhr „Treff“ geöffnet

### **Karten-Nachmittag**

### Dienstag, den 28. September 2021

14.30 Uhr Kegeln am Bildschirm

### Ab Montag, den 13. September 2021

findet wieder wöchentlich von **14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer** mit Alfred Zehnle in der Jahnturnhalle statt.

Außerdem findet **freitags von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr** unser wöchentlicher **Computer-Treff** im „Treffpunkt“ statt.

**Kennen Sie diese Situation? Alle reden von „online“, „E-Mail“ und „Internet“ und Sie wissen zu wenig über die Möglichkeiten des Computers.**

Im „Computer-Treff“ können Sie all diese Fragen stellen. Das Angebot richtet sich an unsere Senioren/innen, die sich mühsam alleine mit dem PC und den Pro-

grammen herumschlagen. Unter fachlicher Anleitung sowie im Austausch mit den Teilnehmer/innen können Sie hier Rat und praktische Hilfe erhalten, die Sie gleich am eigenen Notebook ausprobieren können.

Auch in diesem Herbst/Winterhalbjahr möchten wir Ihnen wieder die Möglichkeit bieten, sich neue Sprachkenntnisse anzueignen oder ihre Sprachkenntnisse in Englisch aufzufrischen.

Hierzu werden folgende Kurse angeboten:

### **ENGLISCH – KURSE für Senioren mit Renate Lambrecht**

#### **Let's read – easy English stories**

Beginn: 13. September 2021 montags von 9.00 - 10.30 Uhr

Kursgebühr: 50, -- Euro (12 Termine)

#### **Let's discuss - English criminal stories**

Beginn: 15. September 2021 mittwochs von 9.30 – 11.00 Uhr

Kursgebühr: 50, -- Euro (12 Termine)

**Bitte melden Sie sich direkt bei der Kursleiterin Renate Lambrecht, unter Tel. 0 78 31 / 62 20 an.**

**Die oben aufgeführten Veranstaltungen finden unter Einhaltung der aktuellen Corona-Regeln statt:**

- **G-G-G (geimpft-genesen-getestet),**
- **Eintrag in einer Kontaktdatenliste**
- **Mundschutzpflicht (Mundschutz darf am Sitzplatz abgenommen werden)**



## Sportverein Haslach

### **Termine der Aktiven Mannschaften**

Sonntag, 05.09.

12.30 Uhr

VfR Elgersweier 2 - SV Haslach 2

15.00 Uhr

VfR Elgersweier - SV Haslach

### **Termine der Junioren Mannschaften**

#### **C-Junioren**

Samstag, 04.09. Vorbereitungsspiel

11.30 Uhr SG Haslach/Fischerbach – FC Emmendingen

(Spielort: Sportplatz Fischerbach)

13.00 Uhr SG Haslach/Fischerbach 2 – SG Wolfach

(Spielort: Sportplatz Fischerbach)

Mittwoch, 08.09. Vorbereitungsspiel

18.00 Uhr SG Haslach/Fischerbach – SV Hausach

(Spielort: Sportplatz Fischerbach)

## B-Junioren

Freitag, 03.09. Vorbereitungsspiel  
19.00 Uhr SG Steinach - SG Haslach/  
Fischerbach

## A-Junioren

Samstag, 04.09. Vorbereitungsspiel  
14.00 Uhr SG Fischerbach/Haslach -  
FV Tennenbronn  
(Spielort: Sportplatz Haslach)

## Einladung zur General- und Jugend- versammlung

Der Sportverein Haslach lädt alle Vereinsmitglieder sowie Interessierten recht herzlich ein zur General- und Jugendversammlung am Freitag, den 10. September im Clubhaus des SVH.

## Tagesordnung Jugendversammlung (Beginn 18.00 Uhr)

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht und sportlicher Rückblick
3. Kassenbericht
4. Entlastung des Jugendkassenwarts
5. Entlastung des Jugendausschusses
6. Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge sind bis zum 3.9.2021 bei Jürgen Philipp, Schnellinger Str. 9, 77716 Haslach einzureichen

## Tagesordnung Generalversammlung (Beginn 19.30 Uhr)

1. Begrüßung
2. Gedenken an unsere verstorbenen Mitglieder
3. Berichte aus den Abteilungen
  - Badminton
  - Laufgruppe
  - Alte Herren
  - Jugend
  - Aktive
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassierers und der Vorstandschaft
7. Informationen zur Stadionsanierung
8. Ehrungen
9. Wahl eines Wahlleiters
10. Wahlen der Vorstandschaft
11. Wünsche und Anträge
12. Ausblick und Schlusswort

Wünsche und Anträge sind bis zum 3.9.2021 einzureichen an SV Haslach, Strickerweg 8, 77716 Haslach

**Beim Einlass ist ein Mund-Nasenschutz zu tragen, dieser kann am Platz abgenommen werden. Auf Abstandsregelung bitte achten. Die Corona-VO ist zu beachten.**

## Haslacher Lebens-Lauf

Der Link für die Anmeldung zum Haslacher Lebens-Lauf ist auf der Kinzigtallauf-Homepage [www.kinzigtallauf.de](http://www.kinzigtallauf.de) geschaltet.



Mit dem Formular können Sie sich als Einzelläufer anmelden als auch Gruppenanmeldungen vornehmen und sich für ein Startzeitfenster eintragen. Dieses Anmeldeportal ist geöffnet bis zum 11. September um 12.00 Uhr. Kurzentschlossene haben danach immer noch die Möglichkeit sich im Start- und Zielbereich an der Kinderwiese beim Waldsee anzumelden.

## Trainingstermine der Junioren Mannschaften

### D-Junioren

(Jahrgang: 2009/2010)  
Trainingstage:  
Dienstags: 17.15 - 18.45 Uhr  
Donnerstags: 17.15 - 18.45 Uhr

### E1/E2-Junioren

(Jahrgang: 2011/2012)  
Trainingstage:  
Montags: 17.30 - 19.00 Uhr  
Mittwochs: 17.30 - 19.00 Uhr

### F-Junioren

(Jahrgang: 2013/2014)  
Trainingstag: Freitag 17.15 - 18.45 Uhr

### G-Junioren/Bambinis

Trainingstag: Dienstag 16.45 - 17.45 Uhr  
Hallo Mädchen und Jungs der Jahrgänge 2015/2016, habt Ihr Lust zum Fußball spielen, dann kommt mit euren Eltern einfach vorbei und schnuppert unverbindlich bei uns rein.

### Badminton

Jeweils Donnerstag wird von 20.00-22.00 Uhr in der Eichenbach-Sporthalle Badminton angeboten. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

### Öffnungszeiten Clubhaus

Unter Regie des SV Haslach.  
Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr geöffnet.  
Sonntags, bei Aktiven Heimspielen ab 16.00 Uhr geöffnet.

Auf einen Besuch freut sich das Clubhaussteam.



## Tennis-Club Haslach e.V.

### Die Mixed-Saison hat begonnen

Der TC Haslach hat zwei Teams für die aktuelle Mixed-Saison gemeldet. Die offene Mixed Mannschaft um Mannschaftsführer Cedric Moser tritt in der 1. Kreisliga an und hat 5 Spiele in der näheren Umgebung. Zum Auftakt waren letzten Samstag unsere Nachbarn vom TC Steinach zu Gast. Dabei konnte ein glatter Heimsieg gefeiert werden. Das Mixed 30 Team wird von Franz-Josef Beil organisiert und hat 3 Spiele in der 1. Bezirksliga. Unter anderem muss man an den Hochrhein zur TSG TC Rheinfelden/TC Lörrach reisen.

Die nächsten Spiele:

### Samstag 04.09.2021 13:00 Uhr

Mixed 30 TSG SV Oberschopfheim/TC Meißenheim - TC Haslach  
Mixed 1 TC Offenburg - TC Haslach



## Tisch-Tennis-Club 1963 Haslach e.V.

### Saisonstart im September

Ab dem 07.09. wird das Training offiziell wieder aufgenommen. Es besteht die 3G - Pflicht, sowie die verpflichtende Einhaltung aller aktuell gültigen Hygienemaßnahmen des TTC Haslachs bzw. der Stadt Haslach. Die aktuelle Version des Hygienekonzepts kann auf der Homepage ([www.ttc-haslach.de](http://www.ttc-haslach.de)) eingesehen werden.

Die Trainingszeiten sind wie folgt kompakt zusammengefasst:

Trainingszeiten dienstags in der Eichenbachsporthalle:

Schüler und Jugendliche  
mit Trainer Thomas Hommel:  
Dienstag, 18:00 Uhr - 19:45 Uhr  
Erwachsene:  
Dienstag, 20:00 Uhr - 22:00 Uhr

Trainingszeiten freitags im Dorfgemeinschaftshaus Bollenbach:

Schüler und Jugendliche  
mit Trainer Thomas Hommel:  
Freitag, 19:00 - 21:00 Uhr

Nachstehend auch die Termine zum Punktspielbetrieb:

18.09.2021  
18:00 Uhr Herren II - TTC Ebersweier III

02.10.2021  
18:00 Uhr Herren II - TTC Steinach V  
18:00 Uhr Herren I - TTC Durbach II

08.10.2021  
20:15 Uhr TV Unterharmersbach II - Herren II  
20:15 Uhr TV Unterharmersbach - Herren I

**Es wird außerdem immer noch ein/e Trainer/in für das Jugendtraining gesucht!**

Falls Sie Interesse haben, oder jemanden kennen, der gerne eine Gruppe Schüler und Jugendliche im Alter von 8-16 Jahren betreut, freuen wir uns sehr über Ihre Kontaktaufnahme mit uns. Ein Vorwissen im Tischtennis und pädagogische Fähigkeiten werden vorausgesetzt. Wir bieten einen fairen Stundenlohn inkl. Fahrtgeld. Unsere E-Mail Adresse lautet info@ttc-haslach.de.



**VdK Ortsverband Haslach**

Eine erfreuliche Mitteilung an unsere Mitglieder.

Am Mittwoch den 3.09.2021 um 15 Uhr findet unser erster Stammtisch dieses Jahr in Haslach im Gasthaus Waldsee-Terrasse statt.

Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand



**Verschönerungsverein Bollenbach e.V.**

**Bolzplatz-Olympiade + Bolzplatzturnier Teil vom Haslacher Sommerspaß**

Am **04.09.2021** veranstaltet der Verschönerungsverein Bollenbach erstmals eine Bolzplatz-Olympiade für 6 – 12-jährige im Rahmen des Haslacher Sommerspaßprogramms. Gestartet wird um 13 Uhr. Wir haben 6 interessante Stationen für euch vorbereitet, bei der ihr eure Schnellig- und Geschicklichkeit beweisen könnt. Bringt bitte eure Fahrräder mit, da ihr diese für 2 Stationen braucht. Wir hoffen, dass wir eure Lust geweckt haben!

Meldet euch bitte bei Karlheinz Schöner entweder per WhatsApp 0172/7571639 oder Festnetz, Tel. 978060 an.

Während der Olympiade und danach bewirtet der Verschönerungsverein Bollenbach. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Über Zuschauer würden wir uns deshalb sehr freuen.

Um ca. 17:30 Uhr geht es weiter mit dem Spiel um den legendären Ortspokal Vorderdorf gegen Hinterdorf.

Liebe Bollenbacher und Fußballfreunde, bitte unterstützt eure Mannschaft und feuert sie an. Die Spieler, die Turnierleitung und der Verschönerungsverein Bollenbach freuen sich über viele Fußballer und Zuschauer. Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Ende der Mitteilungen aus HASLACH

**Erreichen Sie mit Ihren Prospektbeilagen die Ortenau!**

Profitieren Sie mit Ihrer Prospektbeilage von der hohen **Akzeptanz** und **Glaubwürdigkeit** unserer Amtlichen Nachrichtenblätter.

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 07 81 / 504-14 56

☎ 07 81 / 504-14 69

@ anb.anzeigen@reiff.de





# Fischerbach



Nachrichten der Gemeinde Fischerbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Thomas Schneider  
Herausgeber: Gemeinde Fischerbach · Telefon 07832 9190-0 · Telefax 07832 9190-20 · [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) · [www.fischerbach.de](http://www.fischerbach.de)



## Bundestagswahl am 26.09.2021

### Briefwahl - Wahlscheinantrag auch bequem per Internet

Die Wahlbenachrichtigungen zur Bundestagswahl werden Ihnen in Briefform in den kommenden Tagen zentral übersandt. Auf der Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigung finden Sie das Formular zur Beantragung der Briefwahlunterlagen. Sollten Sie Briefwahl ausüben wollen, reichen Sie uns bitte diesen Briefwahlantrag schriftlich oder mündlich oder auch durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form ein.

Wir bieten Ihnen hierzu auch die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.fischerbach.de](http://www.fischerbach.de) an. Beim Aufruf des Links

### Bundestagswahl – Antrag Wahlschein

erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung tragen Sie in das Antragsformular ein.

Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein

und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen anschließend per Post zugestellt. Außerdem können Sie Ihre Wahlscheine gerne auch per QR-Code über Ihr Mobilgerät beantragen. Dieser befindet sich ebenfalls auf Ihrer Wahlbenachrichtigung.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall teilen Sie uns bitte Ihre persönlichen Daten (Name, Vorname, Geburtsdatum und vollständige Wohnanschrift) mit.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an Frau Claudia Schmid, Tel.: 07832/9190-16, E-Mail: [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de).



## ABFALL- BESEITIGUNG

**Montag, 06.09.2021**

Gelber Sack

**Dienstag, 07.09.2021**

Graue Tonne

**Mittwoch, 08.09.2021**

Sperrmüll



## AUS DEN SCHULEN

### Liebe Grundschüler, liebe Eltern,

die Sommerferien für die **Zweit- bis Viertklässler** dauern noch bis zum 12. September. **Unterrichtsbeginn** im neuen Schuljahr ist der **Montag, 13. September**, mit der zweiten Unterrichtsstunde (**8.30 Uhr**). **Unterrichtsende** ist an diesem Tag für **12.10 Uhr** vorgesehen.

### Liebe Eltern unserer Schulanfänger!

Am **14. September um 19.00 Uhr** findet ein erster **Info- und Kennenlernabend** statt, an dem ich Sie heute nochmals erinnern möchte. An diesem Abend werden wir noch die Details für die Einschulungsfeier am 18. September festlegen. Es besteht im Schulgebäude **Maskepflicht**. Wir gehen auch davon aus, dass **jeder Anwesende getestet, geimpft oder genesen** ist.

### Liebe Erstklässler, für euch, liebe Schulanfänger, ist am Samstag, 18. September, der erste Schultag.

Dieser beginnt um **9.00 Uhr**.

**Voraussichtliches Ende wird gegen 11.00 Uhr sein.**

Im Vertrauen auf eine weiterhin gute, einvernehmliche Zusammenarbeit zwischen Elternhaus und Schule grüße ich Sie herzlich.

*Ralf Prantner, Schulleiter*



## VEREINS- NACHRICHTEN

Bürger-  
Gemeinschaft  
Fischerbach



### Nachmittagsbetreuung

Die Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. bietet eine Nachmittagsbetreuung für die Grundschul Kinder in Fischerbach an.

Diese findet von Montag - Donnerstag von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr statt.

Im neuen Schuljahr beginnt die **Nachmittagsbetreuung am Montag, den 20.09.2021.**

## Verlässliche Grundschule

Die verlässliche Grundschule beginnt bereits am **Montag, den 13.09.2021**. Sie können Ihre Kinder für die Nachmittagsbetreuung und verlässliche Grundschule bis **Donnerstag, den 09.09.2021** anmelden.

Kinder die bereits im letzten Schuljahr die Nachmittagsbetreuung und die verlässliche Grundschule genutzt haben, sollten für das neue Schuljahr 2021/22 erneut angemeldet werden.

Nähere Informationen erhalten Sie im Bürgerkontaktbüro.

## Öffnungszeiten:

Dienstag von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr  
 Donnerstag von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
**Telefon:** 07832/9740988  
**Handy:** 0157/88444840  
**E-Mail:**  
 buergergemeinschaft@fischerbach.de  
**Ansprechpartner:**  
 Petra Krämer



## Trachten- und Volkstanzgruppe Fischerbach e.V.

### Familienwanderung

Die Familienwanderung am **Sonntag, den 19.09.2021**, startet um **10.30 Uhr** am Rathaus. Bitte meldet euch über WhatsApp in unserer Gruppe oder telefonisch nachmittags unter Tel.: 5629 an, damit ich die entsprechende Teilnehmerzahl in Braigs StraÙe anmelden kann. Gerne könnt ihr auch so gegen 14 Uhr in der StraÙe zu uns stoÙen! Die Einladung geht an alle aktiven und passiven Mitglieder.

Über eine große Beteiligung freut sich

Eure Vorstandschaft



## Radsportverein Fischerbach

### Schlichemklammwanderung

Am Sonntag, den **12. September** fahren wir nach Epfendorf zum Wanderparkplatz beim Sportplatz. Von dort laufen wir durch die Schlichemklamm, an der Donau vorbei und zurück zum Ausgangspunkt (9,5 km). Abfahrt am Rathaus ist um **10.30 Uhr!**



## Fußball-Club Fischerbach

### Spiele am Sonntag den 05.09.2021 Herren:

**Sonntag den 05.09.2021 14.30 Uhr**  
**FC Fischerbach 2 – FC Ohlsbach 2**  
**Sonntag den 05.09.2021 17.00 Uhr**  
**FC Fischerbach – FC Ohlsbach**

Liebe Mitglieder und Fans des FC Fischerbach, nach der 0:1 Heimmiederlage gegen die Reserve des SV Oberwolfach sowie dem verdienten Punktgewinn bei der DJK Welschensteinach empfangen wir am Sonntag den FC Ohlsbach.

Die Gäste aus Ohlsbach haben wichtige Stützen des Vereins verloren und sind mit zwei Niederlagen in die neue Runde gestartet.

Für die Spieler um Trainer Stephan Schmid geht es Duell mit Ohlsbach den ersten Sieg der noch jungen Runde einzufahren. Dazu ist es allerdings notwendig, dass man defensiv an das Spiel gegen Oberwolfach und im Offensivbereich an die Leistung der 2. Halbzeit beim Spiel in Welschensteinach anknüpft.

Im Vorspiel trifft unsere Reservemannschaft auf den FC Ohlsbach 2. Die Reserve startete mit einem Unentschieden gegen Oberwolfach 3 sowie einem 4:1 Sieg in Welschensteinach in die neue Runde und hat erfreulicherweise schon 4 Punkte auf dem Konto. Wenn auch hier die junge Mannschaft an die Leistungen der beiden letzten Spiele anknüpfen kann, sollten auch hier die Punkte in Fischerbach bleiben.

Über zahlreiche Zuschauer / FC Fans und deren Unterstützung bei den Heimspielen am Sonntag gegen Ohlsbach würden wir uns sehr freuen.



## Musik- und Trachtenkapelle „Harmonie“ 1919 e.V. Fischerbach

### Wiederbelebung der Blasmusik in Fischerbach

Projekt für alle aktiven, ehemaligen und zugezogenen Musikerinnen und Musiker

Durch die Pandemie sind Vereinsaktivitäten weites gehend lahmgelegt worden. Nach so langer Zeit des Nichtmusizierens können wir alle nicht mehr auf dem gleichen Niveau beginnen wie vor Corona, deshalb ist es im Moment auch für alle, die schon vor Corona ihr Instrument in die Ecke gestellt haben, einfacher wieder einzusteigen.

Um allen die Möglichkeit zu geben einen Wiedereinstieg am Instrument zu schaffen und Vereinsluft zu schnupern, wollen wir gemeinsam das Projekt starten:

#### „Wiederbelebung der Blasmusik in Fischerbach“

Durch eine finanzielle Förderung können wir unsere Proben mit Gast Dozenten individuell gestalten. Einen Dirigenten der das Projekt musikalisch leitet wurde bereits beauftragt. Am Probenwochenende haben wir die Möglichkeit für viele Kleingruppen Dozenten einzuladen. Da Corona immer wieder Änderungen hervorbringen kann, wäre es auch denkbar, dass wir in kleineren Ensembles musizieren, um somit eventuellen Einschränkungen entgegenzuwirken.

Bei Interesse bitte melden bei

Edith Roth

Tel.: 07835/ 6312518

E-Mail: [vorstand@trachtenkapelle-fischerbach.de](mailto:vorstand@trachtenkapelle-fischerbach.de)

Projektstart: 9. September 2021

Ende: Dezember 2021 mit einem Projektkonzert



**Aus der Heimat, für die Heimat.**

reiff amtliche nachrichtenblätter.

# Hofstetten



**Nachrichten der Gemeinde Hofstetten.** Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Martin Aßmuth  
Herausgeber: Gemeinde Hofstetten · Telefon 07832 9129-0 · Telefax 07832 9129-20 · [gemeinde@hofstetten.com](mailto:gemeinde@hofstetten.com) · [www.hofstetten.com](http://www.hofstetten.com)



## Sommerspaß 2021 in Hofstetten

Liebe Kinder,  
mit dem Sommerspaß in Hofstetten könnt ihr diese Woche wieder viel erleben.  
Bitte meldet Euch für die Veranstaltungen an und vergesst den **Sommerspaß-Pass** nicht mit zu den Veranstaltungen zu nehmen. Den Pass könnt ihr im Rathaus Hofstetten abholen. Wir wünschen Euch viel Spaß.

## Hofstetter Sommerspaß 2021

Datum	Wochentag	Thema	Uhrzeit	Treffpunkt	max. TN	Alter	Ansprechpartner	Anmeldung	Info
06.09.2021	Montag								
07.09.2021	Dienstag	<b>Polizei</b>							Blau-(Blitz)-Licht Fahrzeugschau (Selbstverpflegung)
08.09.2021	Mittwoch	<b>RTW-Rettungsdienst</b>	9-12 Uhr	Rathaus	12	6-12 Jahre	Dominik Hertlein	0178 7124225 dominik.hertlein@sc-hofstetten.de	Blau-(Blitz)-Licht Fahrzeugschau (Selbstverpflegung)
09.09.2021	Donnerstag	<b>Sommerspaß-Kino</b>	15:00-18:35	Kinocenter Haslach	bis 18.07.2021 180 Kinder	ohne Altersbeschränkung	Curt Prinzbach	07832 8247	"Drachenreiter" Eintritt 3,50€
10.09.2021	Freitag	<b>THW</b>	9-12 Uhr	Rathaus	12	6-12 Jahre	Dominik Hertlein	0178 7124225 dominik.hertlein@sc-hofstetten.de	Blau-(Blitz)-Licht Fahrzeugschau (Selbstverpflegung)
11.09.2021	Samstag	<b>Hundestaffel</b>	9-11 Uhr	Rathaus	15	6-12 Jahre	Dominik Hertlein	Dominik Hertlein 01787124225	Wir bekommen eine Demonstration der Rettungs-Hundestaffel und deren Aufgabe. Gemeinsam proben sie den Ernstfall, ein reizvolles Training die Hunde und Zuschauer (Selbstverpflegung).

### Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Bundestagswahl am 26.09.2021 kann die Erteilung eines Wahlscheins schriftlich, elektronisch (z.B. im Internet oder per E-Mail) oder durch persönliche Vorsprache bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. Telefonische Anträge und Anträge per SMS sind nicht zulässig. Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheins per Internet auf unserer Homepage <http://www.hofstetten.com> an. Beim Aufruf des Links erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen,

sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den QR-Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt - Sie erfassen nur Ihr Geburtsdatum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse.

Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldaten zur Abarbeitung übertragen. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [Nina.Fuhlert@hofstetten.com](mailto:Nina.Fuhlert@hofstetten.com) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgender Telefonnummer: 07832/91290

### Sirenenprobe 09.09.2021

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Donnerstag, 09.09.2021, wird eine Sirenenprobe bei uns in Hofstetten – wie auch in anderen Kommunen im Ortenaukreis - durchgeführt. Um 11.00 Uhr wird über die Integrierte Leitstelle das Signal „Warnung“ ausgelöst und um 11.30 Uhr das Signal „Entwarnung“. Das Signal „Warnung“ ist ein auf- und abschwellender Heulton, der ca. eine Minute dauern soll. In einer Echtsituation bedeutet dies, dass eine Gefahr unmittelbar besteht oder in Kürze erwartet wird. Man sollte sich dann als Bürger\*in z.B. über Warn-Apps, Rundfunk, Medien, Webseiten schnellstmöglich informieren. Die Entwarnung wird mit einem gleichbleibenden Heulton erfolgen. Bitte informieren Sie auch ihr persönliches Umfeld, die aktuellen Ereignisse zeigen uns leider auf, dass dies wichtig und notwendig ist.

Freundliche Grüße

Martin Aßmuth, Bürgermeister

### Öffnungszeiten Corona-Testcenter in der Gemeindehalle

Sie können sich weiterhin kostenfrei zu folgenden Terminen einem Antigen-Schnelltest in der Gemeindehalle (Hauptstraße 5) unterziehen:

Diese Woche:

- heute, Freitag, 03.09.2021, 17:00 Uhr - 18:30 Uhr

Nächste Woche:

- Freitag, 10.09.2021, 17:00 Uhr - 18:30 Uhr

Die Testungen werden vom DRK und Bediensteten der Gemeindeverwaltung durchgeführt. Alle Tester\*innen wurden hierfür vom DRK ausgebildet und entsprechend geschult.

Das Testangebot richtet sich ausschließlich an Personen ohne Symptome. Personen, bei denen COVID-19 Symptome auftreten, wenden sich bitte weiter an den Hausarzt oder z.B. an die Corona-Ambulanz.

Bürgermeisteramt Hofstetten

### Das Hofstetter Freibad ist ab Montag, 13.09.2021 geschlossen

Liebe Badebesucher, die Badesaison 2021 neigt sich dem Ende zu. Das Hofstetter Freibad **schließt am Sonntag, 12. September 2021 abends** seine Pforte. Wir bedanken uns bei allen Gästen und freuen uns jetzt schon auf die Badesaison 2022.

Ihr Bürgermeister und das Freibadteam

### Stadtradeln 2021

Sehr geehrte Mitbürger\*innen, liebe Radler\*innen, auch 2021 steht das Stadtradeln vor der Tür, wir hatten hierüber im Bürgerblatt schon informiert. 2020 haben sich über 80 Personen am Stadtradeln beteiligt. Gemeinsam sind wir für mehr Klimaschutz, Lebensqualität und Förderung des Radverkehrs eingetreten. So wurden 32.506 Kilometer geradelt. Die durchschnittliche Kilometerzahl je Radler war die höchste im Ortenaukreis. Bundesweit belegten wir Platz 10 bei den teilnehmenden Gemeinden unter 10.000 Einwohnern. Ich freue mich, wenn wieder möglichst Viele in die Pedale treten, um für sich und die Kommune Kilometer zu sammeln. Ich ermuntere Sie den PKW das ein oder andere Mal mehr in der Garage stehen zu lassen und „umzusteigen“. Natürlich bin ich selbst auch wieder mit von der Partie. Registrieren Sie sich auf stadtradeln.de und machen Sie mit. Gerne biete ich Ihnen auch wieder ein zwangloses „**Radeln mit dem Bürgermeister**“ an, bei welchem Sie unkompliziert mit mir ins Gespräch kommen können. Melden Sie sich hierfür einfach bei Interesse im Bürgerbüro bei Frau Matt oder Frau Fuhlert an. Geplant ist dieses Mal eine gemeinsame Radtour nach Gutach am **14.09.2021 um 17.00 Uhr**. Weitere Infos mit Programm folgen im nächsten Bürgerblatt.

Herzliche Grüße  
Martin Aßmuth, Bürgermeister



### FUNDSACHEN

- Fahrrad, silber, „HERCULES“, gefunden Anfang August, Radweg bei Sportplatz-Parkplatz
- grüner Kapuzenpullover mit schwarzem Aufdruck, gefunden Ende August, Sitzbank neben Rathaus



### ABFALL- BESEITIGUNG

Gelbe Säcke: Montag, 06.09.2021



### VEREINS- NACHRICHTEN

#### Freizeit Volleyballer/innen brauchen Verstärkung

Wir suchen für die neu startende Herbst/Winter Saison passionierte Hobby-Volleyballer/-innen zur weiter Erhaltung der Spielfreude.

Suchst Du einen Ausgleich, bist ein Naturtalent und hast Du früher schon Volleyball gespielt, dann komm zu uns ins Freizeit Team. Egal wie alt Du bist, wir heißen Dich herzlich willkommen.

Jeden Dienstag treffen wir uns in der Franz-Josef-Krämer- Schulturnhalle in Hofstetten, um 18 Uhr und spielen ca. bis 19:30 Uhr drei Spielsätze. Seit 3 Jahrzehnten besteht die Freizeit Sportgruppe gemischt aus Frauen und Männern. Außer in den Schulferien treffen wir uns jede Woche seither. Unser erstes Training nach den Ferien beginnt am Dienstag, den 14. September um 18 Uhr zu dem wir Dich gerne einladen, uns kennenzulernen und Dich selbst auf dem Spielfeld auszuprobieren.

Natürlich bist Du auch bei den folgenden Trainings gern gesehen.

Wenn Du dazu Fragen hast, kannst Du Dich gerne mit Volker Abt per E-Mail B.u.V.Abt@t-online.de in Verbindung setzen. Komm einfach unverbindlich.

Wir freuen uns.



## KSV HOFSTETTEN RINGEN

### Morgen: Saisonstart 2021 gegen den KSV Rheinfelden

Endlich ist es wieder soweit. Das lange Warten hat ein Ende gefunden. Nach mehr als 20 Monaten (!) Wettkampfpause gibt es am morgigen Samstag, 04.09.2021, wieder Ringkampfsport in der Hofstetter Gemeindehalle zu sehen. Der letzte ausgetragene Heimkampf datiert vom 21.12.2019, welchen wir mit 21:12 erfolgreich zum Saisonabschluss gegen den KSV Tennenbronn bestreiten konnten. Die Vorfreude auf den Re-Start könnte bei Aktiven, Trainer-Team sowie dem ganzen Vereinsumfeld größer nicht sein.

Seit der letzten Saison 2019 hat sich die Zusammenstellung der Regionalliga etwas geändert. Der damalige verdiente Meister SRC Viernheim ist in die Bundesliga aufgestiegen. Gegenläufig stiegen der punktlose Tabellenletzte TuS Adelhäusen II sowie der Vorletzte AV Germania Sulgen in die Oberliga ab. Neu dabei sind in der Saison 2021 die Aufsteiger SVG Nieder- Liebersbach (NBD) und AB Aichhalden (WTB). Vervollständigt wird die Liga durch den südbadischen Bundesliga-Absteiger RG Hausen-Zell.

Morgen Abend geht es für unsere Mannschaft zuhause mit dem KSV Rheinfelden gegen einen langjährigen Widersacher. Egal ob in Oberliga- oder Regionalligazeiten. Dieses Duell war stets hart umkämpft und mit viel Brisanz ausgestattet. Gleiches ist mit hoher Wahrscheinlichkeit auch für den morgigen Abend zu erwarten. Nach der langen Wettkampfpause kommen eventuelle Prognosen einem Blick in die Glaskugel gleich. Was wir aber wissen, ist, dass unsere Mannschaft um Mario Allgaier und Manuel Krämer nach wochenlanger Vorbereitung heiß darauf ist, wieder um Punkte zu kämpfen. Wir freuen uns auf einen tollen Ringkampfabend in der Gemeindehalle mit euch! Unterstützt die Mannschaft!

Auch unsere Reservemannschaft startet morgen Abend ihre Saison 2021 in der Landesliga. Sie empfängt zum Auftakt die S. A. Gries.

Alle Kämpfe im Überblick:  
20:00 Uhr

KSV Hofstetten – KSV Rheinfelden

18:30 Uhr

KSV Hofstetten II – S. A. Gries

### Info/Hinweis zur Eintrittskarten-Regelung für die Saison 2021

Liebe KSV-Mitglieder und KSV-Fans, wie auch im letzten Jahr, ist der Coronavirus immer noch präsent und führt in allen Lebensbereichen zu Einschränkungen.

Wir als Sportorganisator müssen uns daher Gedanken machen, welche geeigneten Maßnahmen zum Schutz der Athleten/-innen, Betreuer/-innen und auch Besucher/-innen notwendig sind und welche gesetzlichen Vorgaben erfüllt werden müssen. Aufgrund dessen dürfen wir nur einer begrenzten Anzahl von Personen den Einlass in die Halle gewähren.

Folgende Vorgaben sind dabei für die Verbandsrunde 2021 zu beachten:

- Der Einlass zu den Heimkämpfen erfolgt nur mit dem 3G-Nachweis (geimpft, genesen oder getestet).
- Vor dem Betreten der Halle müssen zur Nachverfolgung auf der Rückseite der Eintrittskarte Name und Telefonnummer aufgeschrieben werden.
- Während dem Aufenthalt in der Halle muss ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden.
- Es wird bedient, so dass man seinen Platz nur zum Toilettengang verlassen sollte.
- Zum Essen und Trinken darf der Mund-Nasen-Schutz abgenommen werden.
- Es werden Steh- und Sitzplätze angeboten deren Nummerierungen einzuhalten sind.
- Preis eines Sitzplatzes an der Abendkasse beträgt 7,00 €
- Preis eines Stehplatzes an der Abendkasse beträgt 6,00 €
- Die bisherigen Sitzplatz-Dauerkarten-Inhaber können am 04.09.2021 ihre Karte für 50,00 € an der Abendkasse erwerben. (keine Rückerstattung bei frühzeitigem Verbandsrundenabbruch!)
- Neue Sitzplatz-Dauerkarten können in diesem Jahr nicht ausgestellt werden.
- Die bisherigen Stehplatz-Dauerkarten können in dieser Saison leider nicht erworben werden.
- Während den Pausen dürfen Kinder die Matte nicht betreten.
- Anwesende Kinder sollten in der Halle nicht gemeinsam spielen.
- Kinder müssen auf dem Schoß der Eltern sitzen oder andernfalls zum vollen Preis als Sitz- oder Stehplatzkarte den Eintritt erwerben.
- Bitte kommen Sie rechtzeitig, damit die Kämpfe pünktlich beginnen können.
- Die Tribüne über den Garagen ist in dieser Saison für die Gastmannschaften reserviert.
- Nach dem Verbandsrundenkampf ist die Halle wieder zeitnah zu verlassen.

Wir bitten aufgrund dieser zahlreichen notwendigen Regelungen um Euer Verständnis und hoffen dennoch, dass wir viele Zuschauer begrüßen können und schöne Heimkämpfe erleben können.

Euer KSV 1970 Hofstetten e.V.

### Vorschau: Nächste Altpapiersammlung am 17./18. September 2021

Mittlerweile steht der Termin für unsere nächste Altpapiersammlung fest. Am Wochenende des 17./18. September 2021 werden wir die Sammlung in Hofstetten und den zugehörigen Außenbereichen durchführen. Vielen Dank vorab für Eure Unterstützung!



## Musikkapelle HOFSTETTEN

### Neuer Dirigent für die Musikkapelle Hofstetten

Bereits Ende letzten Jahres kündigte der bisherige Dirigent Thomas Rauber seinen Abschied von Hofstetten an. Nach 12 Jahren am Taktstock wird er die Kapelle zum Jahresende verlassen. Nun steht sein Nachfolger fest.

Thomas Rauber hatte bewusst frühzeitig über seinen Weggang informiert, damit die Kapelle ohne Zeitdruck nach einem neuen Dirigenten suchen konnte. Wie Markus Neumaier vom Vorstandsteam berichtet, war man angesichts der guten Resonanz auf die im Frühjahr veröffentlichte Ausschreibung positiv überrascht: „Mit der hohen Anzahl und der Qualität der Bewerber hatten wir nicht gerechnet“. Nach ersten Gesprächen mit allen Bewerbern wurden schließlich drei Kandidaten zu einem Probeabend mit der gesamten Kapelle eingeladen. „Alle Musikerinnen und Musiker sollten sich ein Bild von ihrem potenziellen neuen Dirigent machen können und natürlich konnten sich auch die Bewerber einen Eindruck von uns machen“, so Vorstand Stefan Kaspar. Bei der anschließenden geheimen Wahl aller aktiven Musikerinnen und Musiker hat sich dann Julien Laffaire mit deutlicher Mehrheit durchgesetzt.

Der gebürtige Franzose ist 40 Jahre alt und wohnt in Freiburg. Sein Musikstudium als Orchestermusiker und Musikpädagoge hat es in Paris und Freiburg abgeschlossen und anschließend folgten verschiedene Meisterkurse im Bereich der Blasorchesterleitung. Der Klarinettenist unterrichtet derzeit an der städtischen Musikschule in Lahr sowie an der Hochschule in Freiburg, leitet die Trachtenkapelle Münstertal und musiziert selbst noch bei unterschiedlichen Profi-Ensembles und Orchestern. „Die gute musikalische Qualität und die Herausforderung, das instrumentale gut besetzte Orchester weiterzuentwickeln, haben mich ge reizt.“ erklärt Julien Laffaire seine Entscheidung für die Musikkapelle Hofstetten. Aus Sicht der Hofstetter Musikerinnen und Musiker war neben der hohen musikalischen Qualifikation

insbesondere auch die persönliche Ebene entscheidend, wie Vorstand Johannes Kaspar ergänzt: „Man war sofort auf einer Wellenlänge und wir sind uns sicher, dass Julien Laffaire nahtlos an die gute Arbeit von Thomas Rauber anknüpfen kann“.

Die Hofstetter Musiker hoffen, dass die Corona-Bedingungen den am 30.10.2021 geplanten Konzertabend als Abschied von Thomas Rauber zulassen. Im Anschluss soll dann Julien Laffaire den Taktstock übernehmen. Die erste Bewährungsprobe für den neuen musikalischen Leiter wird dann das Osterkonzert 2022 sein.



## **HANDWERKERVESPER-TO-GO am Montag 20.09.2021**

Leider musste unser Bachmusikfest dieses Jahr leider wieder ausfallen. Besonders traurig waren wir, dass damit auch unser traditionelles Handwerkervesper am Montagabend nicht stattfinden konnte. Doch als Trostpflaster gibt es nun unser Vesper-To-Go!

Am Montag, den 20.09.2021 könnt Ihr ein von uns vorbereitetes Vesper bei uns abholen und zuhause genießen. Auf Euch wartet die seit Jahrzehnten beliebte Handwerkervesper-Kombination mit Bauernbratwurst, Speck, verschiedenen Wurst-Spezialitäten und leckerem Bauernbrot. Das passende Vesperbrett gibt's gratis dazu und um das Vesper-Feeling komplett zu machen, legen wir noch eine Fläschchen Bier dazu. Das gesamte Paket gibt's zum Preis von 9,00 €.

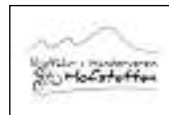
Hungrig geworden? Dann ab jetzt bei uns bestellen: Wir sind telefonisch täglich von 16 bis 19 Uhr unter der Tel. Nr. 0151 / 291 700 27 für Euch erreichbar. Ihr könnt Eure Bestellung aber auch gerne rund um die Uhr auf der Mailbox hinterlassen, uns unter der gleichen Nummer per WhatsApp schreiben oder uns per E-

Mail (vesper@musikkapelle-hofstetten.de) kontaktieren. Gebt dann einfach Euren Namen und die gewünschte Vesper-Anzahl an.

Abholen könnt Ihr Euer Vesper dann am Montag den 20.09.2021 von 16 bis 19 Uhr neben dem Rathaus Hofstetten (beim Brunnen / Eingang Küche).

Wir freuen uns auf Eure Bestellungen!  
Eure Musikkapelle Hofstetten!

(Nur so lange der Vorrat reicht und nur auf Vorbestellung.)



## **Radfahr- und Wanderverein HOFSTETTEN**

### **Halbtageswanderung Uhrenweg/ Rohrhardsberg am Sonntag, 5. September 2021**

familienfreundlicher Rundweg (nicht kinderwagenfreundlich) am Rohrhardsberg:

Der Premiumwanderweg durch das Naturschutzgebiet Rohrhardsberg bietet alles, was den Schwarzwald ausmacht. Einkehr im Gasthaus zur Schwedenschänze.

Entsprechende Kleidung, festes Schuhwerk sowie Rucksackverpflegung sind empfehlenswert.

Wegstrecke: 10 km,  
Höhenmeter: ca. 400 m

Abfahrt um 11:00 Uhr am Henry-Heller-Platz.

Anmeldung bei Armin Kreyer,  
0170 4483812



## **Schachclub „Freibauer“ HOFSTETTEN e.V.**

### **Schachfest 2021**

Nachdem es im letzten Jahr leider nicht möglich war, freuen wir uns sehr darüber, das Schachfest wieder stattfinden zu lassen. Dieses findet, bei gutem Wetter, am Samstag den 04.09.2021 auf der Breitebene (Wiese bei Wölfles) statt. Los geht es um 14:30 Uhr.

Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder samt Anhang, insbesondere alle Jugendschachspieler. Es wäre schön, wenn wieder möglichst viele kommen und der ein oder andere sein Zelt aufschlägt. Das Schachzelt wird ebenfalls wieder aufgebaut.

Wie immer ist für Getränke, Grill und Brot bestens gesorgt. Alles was ihr mitbringen müsst sind Teller, Besteck, Grillfleisch und Lust auf einen geselligen Abend unter Schachfreunden.

Die Vorstandschaft



## **Sport-Club HOFSTETTEN**

### **Landesliga 5. Spieltag – Kreisliga B 3. Spieltag**

Mit dem FSV Altdorf kommt am 5. Spieltag ein alter Bekannter ins Hofstetter Waldseestadion mit dem man in den letzten Jahren schon öfters die Klängen gekreuzt hat. Mit 5 Punkten aus 4 Spielen steht das Team von Trainer Maximilian Maassen aktuell im Mittelfeld der Tabelle. Unser Team ist immer noch ungeschlagen und holte 10 von 12 möglichen Punkten aus den ersten 4 Partien. Diese Serie soll am Wochenende ausgebaut werden. Spielbeginn ist am Samstag um 17:00 Uhr. Wir bitten die Zuschauer die aktuellen Corona-Regeln zu beachten. Unter anderem gilt immer noch die Registrierungspflicht am Eingang. Unser Kreisliga Team muss nach dem spielfreien Wochenende zum zweiten Mal auswärts antreten. Man ist zu Gast beim SV Ortenberg. Hier waren in der Vergangenheit die Duelle meistens ausgeglichen. Die Tagesform wird wohl entscheiden. Spielbeginn ist am Sonntag um 15:00 Uhr.

### **Samstag, 04. September 2021**

Landesliga Südbaden Staffel 1  
5. Spieltag  
17:00 Uhr: SC Hofstetten – FSV Altdorf

### **Sonntag, 05. September 2021**

Kreisliga B Staffel 3  
3. Spieltag  
15:00 Uhr: SV Ortenberg - SC Hofstetten

# Mühlenbach



**Nachrichten der Gemeinde Mühlenbach.** Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeisterin Helga Wössner  
Herausgeber: Gemeinde Mühlenbach · Telefon 07832 9118-0 · Telefax 07832 9118-20 · gemeinde@muehlenbach.de · www.muehlenbach.de



## Sirenen im Ortenaukreis werden erprobt

Die Integrierte Leitstelle für Feuerwehr und Rettungsdienst im Landratsamt Ortenaukreis wird am **Donnerstag, 9. September 2021** zentral und zeitgleich die angeschlossenen Sirenen im Ortenaukreis erproben. In vielen Gemeinden im Ortenaukreis, auch in der Gemeinde Mühlenbach, wird die Leitstelle um 11 Uhr das Sirensignal „Warnung“ und um 11.30 Uhr das Signal „Entwarnung“ auslösen.

„Wir haben unser digitales Alarmierungsnetz für die Feuerwehren erneuert und dabei die technischen Voraussetzungen für das zeitgleiche Auslösen der bisher nur einzeln auslösbaren Sirenen geschaffen“, erklärt Matthias Arndt vom Amt für Brand- und Katastrophenschutz. „Die meisten Gemeinden mit funktionstüchtigen Sirenen haben dazu ihre Empfangstechnik angepasst. Weitere Gemeinden werden dieses Jahr noch folgen.“

„Sirenen sind aber nur ein Teil der Warnkette“, so Arndt. Eine Sirene habe ausschließlich einen Weckeffekt für eine unmittelbar bevorstehende lebensbedrohliche Gefahr. Anschließend würden der Bevölkerung gezielte Informationen zur Gefahr und Verhaltensempfehlungen über die verschiedenen Medien wie Rundfunk, Warn-Apps und Webseiten bereitgestellt.

Weitere Informationen zur Warnung der Bevölkerung sind unter <https://im.baden-wuerttemberg.de/de/sicherheit/krisenmanagement/warnung-der-bevoelkerung/> zu finden.

Das Signal Warnung ist ein auf- und abschwellender Heulton und dauert eine Minute. Bedeutung: In dem Gebiet besteht eine unmittelbare Gefahr oder ist in Kürze zu erwarten.

Verhalten: Informieren Sie sich durch Rundfunk, Warn-Apps, Webseiten und andere Medien über Hinweise und Verhaltensempfehlungen.

Die anschließende Entwarnung erfolgt mit einem gleichbleibenden Heulton von einer Minute.

Bedeutung: Es besteht keine akute Gefahr. Informieren Sie sich weiter in den Medien.



QR-Code Sirensignal Warnung der Bevölkerung, bereitgestellt durch das Ministerium des Innern, für Digitalisierung und Kommunen Baden-Württemberg



QR-Code Entwarnung, bereitgestellt durch das Ministerium des Innern, für Digitalisierung und Kommunen Baden-Württemberg

## Stadtradeln in Mühlenbach – „Gut fürs Klima – gut für uns!“

### Was ist Stadtradeln?

Bereits seit einigen Jahren gibt es in **ganz Deutschland** das Stadtradeln. In diesem Jahr sind **deutschlandweit** sogar schon **2.160 Kommunen** beteiligt.

### Was sind die Ziele beim Stadtradeln?

Privat und beruflich möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurücklegen für mehr **Radförderung**, mehr **Klimaschutz** und mehr Lebensqualität in den Kommunen – und damit Spaß beim Fahrradfahren haben!

### Wann wird geradelt?

Der Ortenaukreis unterstützt die Kommunen in seinem Landkreis, deshalb radeln **alle Kommunen im Ortenaukreis zum gleichen Zeitpunkt**, nämlich **vom 06.09.2020 bis zum 26.09.2020**.

### Wie kann ich mitmachen?

- Mühlenbach ist als teilnehmende Gemeinde dabei.
- Unter [www.stadtradeln.de/muehlenbach](http://www.stadtradeln.de/muehlenbach) können sich alle Interessierten registrieren, einem bereits vorhandenen Team der Gemeinde Mühlenbach beitreten oder ein eigenes Team gründen. Ihre Kilometer sammeln Sie für ein bestimmtes Team oder falls Sie keinem dieser Teams beitreten möchten, einfach für das „Offene Team Mühlenbach“.

### Wie funktioniert das Kilometersammeln?

- Jeder Kilometer, der während der dreiwöchigen Aktionszeit mit dem Fahrrad zurückgelegt wird, kann online ins km-Buch oder direkt über die STADTRADLN-App eingetragen werden.
- **Natürlich können Sie auch mitmachen, wenn Sie das Internet nicht nutzen. Dazu einfach einen Kilometerbogen bei uns anfordern**

**und ausgefüllt wöchentlich abgegeben. Wir tragen die Kilometer dann für Sie ein.**

- Wo die Radkilometer zurückgelegt werden ist egal, denn Klimaschutz endet an keiner Stadt- oder Landesgrenze.
- Wie detailliert die Kilometer erfasst werden (einzeln, täglich oder maximal jeweils zum Ende einer jeden STADTRADELN-Woche), liegt im Ermessen der Radelnden.
- Bis einschließlich zum letzten der 21 STADTRADELN-Tage können Teams gegründet oder sich einem Team angeschlossen werden. Nachträge der Kilometer sind ebenfalls möglich, solange sie innerhalb des 21-tägigen Aktionszeitraums erradelt wurden.
- Für registrierte Teilnehmende gibt es nach dem Aktionszeitraum eine sieben-tägige Nachtragefrist. Danach sind keine Einträge oder Änderungen mehr möglich!

**Wer gewinnt beim STADTRADELN?**

- Für die aktivsten Radler (beste Team- und Einzelwertung)/Kommunen gibt es attraktive Preise.
- Die Kommunen- und Teamergebnisse werden unter anderem unter stadtradeln.de/ergebnisse veröffentlicht

Infos im Rathaus oder unter STADTRADELN - Ortenaukreis; **Anmeldung unter** [www.stadtradeln.de/muehlenbach](http://www.stadtradeln.de/muehlenbach). Ich freue mich auf große Beteiligung und wünsche jetzt schon viel Spaß und gute Fahrt!

Herzliche Grüße, Ihre Helga Wössner, Bürgermeisterin, Radhaus Mühlenbach

**Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder**

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten, und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Mühlenbach eine Förderung nach der „Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder“.

Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mind. 3 Monaten während der Vegetationszeit auf einer Weide halten.

Die Transportkostenbeihilfe beträgt max. 45 Euro je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2 Euro je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80 Euro pro Jahr.

**Die Transportkostenbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt.** Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind **bis zum 30. September 2021** alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und Flurstücknummer/n der Weide/n, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Mühlenbach mitzuteilen (**Vorlage der Tierpässe**).

Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsordnung (VVO) zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemel-

det werden, auf deren Gemarkung die Tiere weiden. Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis und die Gemeinde Mühlenbach gewährt, nachdem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der **Mindestweidezeit von 3 Monaten** mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde.

Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus Mühlenbach (bei Frau Sisman oder Herrn Hofstetter) abgeholt oder alternativ auf der Website der Gemeinde heruntergeladen werden.

**Die Frist zur Einreichung der Anträge endet am 30. September 2021.**

Bürgermeisteramt Mühlenbach



**Tourist-Infostelle informiert**

**Sommerferienprogramm 2021**

**WICHTIG:**

Bitte denken Sie daran, Ihrem Kind/Ihren Kindern für jede Veranstaltung ein **unterschiedliches Anmeldeformular** mitzugeben, auf dem Sie bestätigen, dass Ihr Kind/Ihre Kinder in den letzten 14 Tagen keinen wissentlichen Kontakt mit einem Covid19-Infizierten hatten und selbst keine Krankheitssymptome hat/haben. Außerdem stimmen Sie damit gleichzeitig der Datenschutzerklärung sowie der Veröffentlichung von Fotos zu. Das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage unter [www.muehlenbach.de](http://www.muehlenbach.de).

**Sommerspaß-Programm 2021**

**Gemeinde Mühlenbach**



03.09.2021	Wir basteln eine Pinnwand	Silke Klausmann / Jessica Matt
08.09.2021	Einführung ins Bogenschießen I	Elke Buchholz
09.09.2021	Einführung ins Bogenschießen II	Elke Buchholz
09.09.2021	Sommerspaßkino	Kinobetrieb Haslach

**Infos zu den jeweiligen Programmpunkten gibt es**

auf unserer Homepage unter [www.muehlenbach.de](http://www.muehlenbach.de) oder im Bürgerbüro, Tel. 07832 / 9118-0



Freitag, 3. September 2021

**Wir basteln eine Pinnwand**

Aus einem Keilrahmen, Vlies, Stoff und bunter Wolle basteln wir kreative und individuelle Pinnwände.



- Treffpunkt:** Obere Hausmatt 1
- Uhrzeit:** 15:00 - 17:30 Uhr
- Alter:** 8 - 11 Jahre
- Kosten:** 5,- €
- Organisation:** Jessica Matt und Silke Klausmann
- Information/Anmeldung:** Silke Klausmann  
Tel. 975866
- Teilnehmerzahl:** 10 Kinder

Donnerstag, 9. September 2021

**Sommerspaß-Kino**

„Drachenreiter“

Der junge Silberdrache Lung hat es satt, sich ständig im Dschungel verstecken zu müssen. Er möchte der älteren Generation unbedingt beweisen, dass er ein richtiger Drache ist. Als die Menschen kurz davorstehen, auch noch den letzten Rückzugsort seiner Familie zu zerstören, begibt sich Lung zusammen mit Koboldmädchen Schwefelfell heimlich auf eine abenteuerliche Reise. Er möchte den „Saum des Himmels“ finden, den geheimnisvollen Zufluchtsort der Drachen. Auf ihrer Suche begegnen Lung und Schwefelfell Ben, einem Waisenjungen und Streuner, der sich als Drachenreiter ausgibt. Während sich Ben und Lung schnell anfreunden, wird Schwefelfell zunehmend misstrauischer und versucht, den Waisenjungen bei jeder Gelegenheit loszuwerden. Doch das ungleiche Trio muss lernen, an einem Strang zu ziehen, denn sie werden von Nesselbrand verfolgt. Das bössartige, drachenfressende Monster hat es darauf abgesehen, alle Drachen der Erde aufzuspüren und zu vernichten...



- Treffpunkt:** Kinocenter Haslach
- Uhrzeit:** 15:00 - 16:35 Uhr
- Alter:** ohne Altersbeschränkung
- Kosten:** 3,50 €
- Organisation/Anmeldung:** Kinocenter Haslach  
bis 18.07.2021 (80 Kinder)
- Spieldauer:** 91 Min.

Mittwoch, 8. September 2021

Donnerstag, 9. September 2021

**Bogenparcours Schwarzwald**

- Einführung ins Bogenschießen I und II -



Bitte wetterangepasste Kleidung und festes Schuhwerk anziehen. Bitte denkt auch an den Zeckenschutz!

Bei Regenwetter wird der Termin verschoben, deshalb ist eine telefonische Erreichbarkeit erforderlich.

- Treffpunkt:** Jungbauernhof, Büchern 40
- Uhrzeit:** 17:00 - ca. 19:00 Uhr  
(Bitte 15 Minuten vorher da sein.)
- Alter:** ab 10 Jahre
- Kosten:** 5,- € pro Person
- Organisation:** Elke Buchholz, Tel. 8196
- Anmeldung:** Bürgerbüro, Tel. 91180
- Teilnehmerzahl:** 8 Kinder



**Wir wünschen  
Ihnen ein  
schönes  
Wochenende!**

Bild: Openclipart-Vectors / Pixabay.com





**ABFALL-  
BESEITIGUNG**

Montag, 06.09.2021 bis  
Samstag, 11.09.2021 keine Abfuhr!



**VEREINS-  
NACHRICHTEN**



**Forstbetriebsgemeinschaft  
Mühlbach**

**Jahreshauptversammlung der FBG Mühlbach**

Die Jahreshauptversammlung der FBG Mühlbach findet am Samstag, den **11.09.2021 um 9.30 Uhr beim „Bachwirt“** (Sportplatz) statt. Hierzu laden wir herzlich ein.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Geschäfts- und Kassenbericht
3. Kassenprüfbericht
4. Entlastung
5. Verabschiedung Kassenprüfer, Nachwahl
6. Grußworte der Gemeinde
7. Holzmarkt, Vermarktungsmöglichkeiten
8. Neustrukturierung der FBG Finanzierung
9. Aktuelles aus dem Forstrevier
  - Unternehmereinsatz
  - Wegunterhaltung
  - Förderung
10. Satzungsänderung (Ergänzung hinsichtlich Förderung)
11. Anträge, Verschiedenes
12. Pizza satt

Mit freundlichen Grüßen  
gez. die Vorstandschaft.



**Kolpingsfamilie  
MÜHLENBACH**

Hallo Zusammen,  
wir treffen uns am Sonntag, den 5. September um 13.00 Uhr am St. Bernhard. Wir machen eine kleine Wanderung. (Für Kinderwagen geeignet.) Anschließend werden wir am St. Bernhard grillen und den Tag gemütlich ausklingen lassen.

Dazu sind natürlich auch die Partner und Kinder herzlich eingeladen.

Bis dann  
Simon und Corinna



**Männergesangverein  
»Liederkrantz«  
MÜHLENBACH 1932 e.V.**

**Jahreshauptversammlung  
Am Donnerstag, den 16.09.2021, findet um 20.00 Uhr in der Gemeindehalle Mühlbach, die Hauptversammlung 2019/2020 des MGV statt.**

- Tagesordnung
1. Begrüßung des ertsten Vorsitzenden
  2. Totenehrung
  3. Berichte:
    - a. Schriftführer
    - b. Kassierer
    - c. Kassenprüfer
    - d. Chorleiter Männer/ F. projektchor
    - e. Vorstand
  4. Entlastung der Vorstandschaft
  5. Neuwahlen der Vorstandschaft
  6. Ehrungen
  7. Verschiedenes, Wünsche u. Anträge

Zur Hauptversammlung sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder. Sänngerinnen vom Frauenprojektchor, sowie Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.



**Sportverein  
Mühlbach 1951 e.V.**

**Derby-Time im Kinzigtal! SVM zu Gast in Steinach**

Die Erste grüßt nach dem deutlichen und verdienten 5:0-Sieg gegen ersatzgeschwächte Gäste aus Schwanau von der Tabellenspitze der Kreisliga A Staffel Süd. Die Jungs spielten wieder sehr zielstrebig und konzentriert, gleichzeitig mit hoher Einsatzbereitschaft. Spätestens nach dem Platzverweis für Spielführer Kovacs endete die größte Gegenwehr der SG Nonnenweier/Allmannsweier. Am Ende siegte auch die Mannschaftliche Geschlossenheit, so konnten sich 5 verschiedene Torschützen feiern lassen (Nico Neumaier, Michael Vollmer, Lucas Brucker, Luca Meyele und Samuel Willmann).

Nun steht am Samstag das Lokalderby beim SV Steinach an. Die mit großen Ambitionen gestarteten Steinacher von Trainer Patrick Weiss hatten zuletzt auch durch personelle Probleme mit Leistungsschwankungen zu kämpfen. Die Duelle beider Mannschaften der vergangenen Jahre waren stets hart umkämpft und so kommt es sicherlich einmal mehr ganz besonders auf die Tagesform der Akteure an. Das selbstbewusste und sachliche Auftreten der vergangenen Wochen stimmt den SVM-Tross aber zuversichtlich, auch in Steinach dreifach punkten zu können.

Unsere Zweite absolviert in Steinach auch endlich das zweite Punktspiel der Saison. Hier muss sich die Reserve beim Spitzenteam aus Steinach ordentlich strecken, mit einem kämpferischen Auftritt sind aber auch hier Punkte zu ergattern.

**BITTE BEACHTEN:** Aufgrund der Hygienebestimmungen im Rahmen der gültigen Corona-Verordnung wird beim Einlass eine Datenerfassung durchgeführt (luca-App möglich). Außerdem gelten am gesamten Sportgelände die AHA-Regeln, sowie entsprechend gekennzeichnet auch die MNS-Pflicht. Je nach Inzidenz oder neuen Beschlüssen, können sich die Bestimmungen am Spieltag (3G-Regelung) noch ändern! Wir bitten unbedingt um Beachtung danken für das Verständnis!

**Aktive:**

**Samstag, 04.09.2021 / 15:00 Uhr**

SV Steinach II - SV Mühlbach II

**Samstag, 04.09.2021 / 17:00 Uhr**

SV Steinach I - SV Mühlbach I

(Spielort Steinach)

**Beliebte Fitnesskurse des SVM beginnen wieder - Patricia Vollmer neue Übungsleiterin**

Nach den Sommerferien wird der SVM wieder mit den neuen Kursen beginnen. Nicht mehr zur Verfügung stehen wird unsere Übungsleiterin Annika Brucker. Vielen herzlichen Dank an Annika für die tolle Durchführung der Kurse. Auf ein Neues dann im Jahr 2022.

Die Kurse wird Patricia Vollmer (Fitness-trainerin B-Lizenz) als neue Übungsleiterin übernehmen.

Der Gymnastikurs wird auch wieder am Dienstagvormittag statt finden. Am Donnerstagabend findet dann Ganzkörper bzw. Core – Training (ehem. Step Aerobic). Diese beiden Kurse werden für den Zeitraum September – Dezember 2021 angeboten.

Bei beiden Kursen gilt bei Teilnahme die Einhaltung des Hygienekonzepts und der 3G-Formel: geimpft, genesen, getestet. Außerdem gelten die üblichen Hygieneregeln. Wer im Vorfeld Infos möchte kann sich gerne mit der neuen Übungsleiterin per WhatsApp oder telefonisch in Verbindung setzen.

Die Gebühr für die Kurse bleiben identisch: 12 Stunden, Vereinsmitglieder 36 €, Nichtmitglieder 48 €.

**Beginn der Kurse:**

**Gymnastikurs:**

**Dienstag - 14.09.21 / 10.00 Uhr**

**Ganzkörpertraining:**

**Donnerstag - 16.09.21 / 18.30 Uhr**

Anmeldungen und Infos bei Patricia Vollmer unter 0151/18448100 oder Infos bei Adalbert Bühler 0176/30744803

## Vorstandschafft SV Mühlenbach

### Bezirkspokalspiele der Junioren

Im September beginnt auch der Bezirkspokal im Jugendbereich. Zum Auftakt kommt es zu folgenden Partien:

#### A-Junioren:

**Samstag, 11.09.2021 / 15:30 Uhr**  
SG Mühlenbach - SG Wallburg  
(Spielort Hofstetten)

#### B-Junioren:

**Samstag, 18.09.2021 / 14:30 Uhr**  
FV Dinglingen - SG Hofstetten

#### C-Junioren:

**Samstag, 18.09.2021 / 15:30 Uhr**  
SG Hofstetten - SG Südliche Ortenau  
(Spielort Hofstetten)

#### D-Junioren:

**Samstag, 18.09.2021 / 14:00 Uhr**  
SV Mühlenbach - FV Dinglingen



**Trachtenkapelle  
„Harmonie“ e.V.  
MÜHLENBACH**

## Neuer Blockflötenkurs ab Oktober 2021

Machst du gerne Musik?

Wir die Trachtenkapelle Mühlenbach bieten wieder für alle musikinteressierten Kinder im Grundschulalter **ab Oktober 2021 einen Blockflötenkurs an. Interessiert?**

Dann meldet Euch für weitere Infos und zur Anmeldung bei unserer Jugendleiterin Martina Moog unter der Telefonnummer 07832/976668 oder per E-Mail [jugendleiterin@tk-muehlenbach.de](mailto:jugendleiterin@tk-muehlenbach.de).

*Auf viele Anmeldungen freut sich die Trachtenkapelle Mühlenbach*



**Trachtenverein  
MÜHLENBACH e.V.**

## Mitgliederversammlung

Zu unserer Mitgliederversammlung die im Frühjahr ausfallen musste und welche am Freitag, 17.09.2021 um 20:00 Uhr im Gasthaus Ochsen in Mühlenbach nachgeholt werden soll, möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich einladen.

Die jeweils aktuell geltenden Regeln zur Bekämpfung der Corona-Pandemie sind entsprechend zu beachten.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Jahresbericht Schriftführerin
4. Jahresbericht Kassiererin
5. Jahresbericht Tanzleiter/innen
6. Jahresbericht Trachtenwartin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschafft
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Die Vorstandschafft



**Verein für Kraftsport 1983  
Mühlenbach e.V.**

## Sommerspaßprogramm

Am Montag, den 30.08.2021 fanden die „2. Wilde Spiele“ statt. Wie bei den „1. Wilden Spielen“ hat der VfK wieder zusammen mit der Feuerwehr Mühlenbach ein Programm vorbereitet, indem die Kinder in der Halle ihre Kräfte gemessen haben. Danach ging es zum Feuerwehrhaus. Hier durften die Kinder unter der Leitung der Feuerwehrmännern Marian Waidele und Marcel Maier mit dem Feuerwehrauto mitfahren.

Danach wurde geübt, wie ein Feuerwehrmann mit dem Feuerwehrschauch umgeht.

Wir bedanken uns bei Salome Maier, Melissa Minaya, Leonie Vollmer, Nina Allgäier, Lea Maier Jana Keller, Marian Waidele und Marcel Maier für die Organisation und Durchführung des Sommerspaßprogramm an den beiden Tagen.



## Ringerrunde Oberliga Südbaden 2021

Die diesjährige Ringerrunde startet wieder am Samstag, den 04.09.2021.

### 1. Mannschaft Oberliga

04.09.2021 RSV Schuttertal - VfK Mühlenbach Kampfbeginn: 20:00 Uhr in Schuttertal. **Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen sind keine Gastzuschauer in der Ringerhalle in Schuttertal gestattet.**

11.09.2021 VfK Mühlenbach - RG Lahr Kampfbeginn 20:00 Uhr in Mühlenbach

### 2. Mannschaft Bezirksklasse II

04.09.2021 ASV Altenheim II - VfK Mühlenbach II Kampfbeginn 19:00 Uhr in Altenheim

11.09.2021 VfK Mühlenbach II - RG Lahr II Kampfbeginn 19:00 Uhr in Mühlenbach

# Steinach



Nachrichten der Gemeinde Steinach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Nicolai Bischler  
Herausgeber: Gemeinde Steinach · Telefon 07832 9198-0 · Telefax 07832 9198-20 · info@steinach.de · www.steinach.de



## Bürgersprechstunde mit Bürgermeister Nicolai Bischler

Die nächste Sprechstunde des Bürgermeisters findet am

**Donnerstag, 09. September 2021,  
von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,  
im Raum der verlässlichen Grund-  
schule in Welschensteinach**

statt.

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird um vorherige Terminvereinbarung über das Sekretariat, Frau Petra Mayer-Kletzin, Tel. 07832-9198-31 oder Frau Nicole Schmider, Tel. 07832-9198-32 gebeten. Sie können uns aber auch gerne eine E-Mail (mayer-kletzin@steinach.de) senden.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Grubenleerung

### Entleerung von Kleinkläranlagen und geschlossenen Gruben

Wir weisen bereits heute darauf hin, dass die diesjährige Leerung der Kleinkläranlagen und geschlossenen Gruben in Steinach und Welschensteinach in der **41. Kalenderwoche am 11. und 12. Oktober 2021** durch den beauftragten Abfuhrunternehmer, Firma Kress aus Achern, stattfindet.

Sollten sich gegenüber der letzten Leerung Änderungen bei den zu leerenden Kläranlagen und Gruben ergeben ha-

ben, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Tel: 07832/9198-31.

Weiter bitten wir dafür zu sorgen, dass die Anlagen zugänglich sind.

### Gemeindeverwaltung Steinach

## Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder

Der Waldanteil hat in vielen Gemeinden des Ortenaukreises, besonders in Tälern und Seitentälern, beträchtlich zugenommen.

Er beträgt oftmals bereits 70 % und mehr an der Gesamtgemarkung einer Gemeinde.

Zur Enge vieler Täler kommt die Steillage der Hänge von über 30 % und mehr. Sie sind als Problemflächen besonders stark dem Aufforstungsdruck ausgesetzt.

Aufgrund der schlechten Preissituation auf dem Rindfleischmarkt wird von vielen landwirtschaftlichen Kleinbetrieben hier die Rindviehhaltung aufgegeben. Landschaftlich schöne Täler werden nicht mehr (landwirtschaftlich genutzt) beweidet. Die Gefahr der Verbuschung ist groß. Die Attraktivität der Täler für den Tourismus nimmt ab.

Auch wenn viele landwirtschaftliche Kleinbetriebe in den Problemgebieten kein Vieh mehr halten, so sind sie oft jedoch bereit, über die Vegetationszeit in den Sommermonaten Rinder in Pension zu nehmen.

Darüber hinaus dient es generell der Tiergesundheit und der artgerechten Haltung, wenn Rinder nicht nur im Stall sondern auch auf der Weide gehalten werden. Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten, und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach eine Förderung nach der „Richtlinie zur Gewährung von Trans-

portkostenbeihilfe für weibliche Rinder“. Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche **Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten** im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für **mind. 3 Monaten** während der Vegetationszeit auf einer Weide halten. Die Transportkostenbeihilfe beträgt 45.- € je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2.- € je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80.- € pro Jahr.

**Die Transportkostenbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt.** Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind **bis zum 30. September 2021** alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und die Flurstücknummer der Weide, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Steinach mitzuteilen. Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsordnung zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemeldet werden, auf deren Gemarkung die Tiere weiden. Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach gewährt, nachdem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der Mindestweidezeit von 3 Monaten mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde.

**Den Antragsvordruck für die Transportkostenbeihilfe sowie die erforderliche Erklärung über erhaltene und beantragte De-minimis-Beihilfen erhalten Sie im Rathaus, 1. Obergeschoss, Zimmer 2.8 oder 2.9, außerdem unter [www.steinach.de](http://www.steinach.de) Rathaus/ Formulare.**

Die ausgefüllten Anträge können Sie gerne in den Briefkasten im Eingangsbereich des Rathauses einwerfen. Die **Frist** zur Einreichung der Anträge läuft **bis zum 30. September 2021**.

Bürgermeisteramt Steinach

## Sirenen im Ortenaukreis werden erprobt

Die Integrierte Leitstelle für Feuerwehr und Rettungsdienst im Landratsamt Ortenaukreis wird am **Donnerstag, 9. September 2021** zentral und zeitgleich die angeschlossenen Sirenen im Ortenaukreis erproben. Auch in Steinach wird die Leitstelle um 11 Uhr das Sirensignal „Warnung“ und um 11.30 Uhr das Signal „Entwarnung“ auslösen.

Näheres zu diesem Probealarm entnehmen Sie bitte dem gemeinsamen grünen Teil dieses Bürgerblatts.

## Steinacher Radel-Wettbewerb - In die Pedale treten und gewinnen!

Vom 06.09. bis 26.09.2021 findet in Steinach das STADTRADELN 2021 statt. Erstmals schwingt sich Steinach beim bundesweiten Wettbewerb des Netzwerks Klimabündnis gemeinsam auf das Fahrrad. Ziel ist es, in dem vorgegebenen Zeitraum als Team möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen. Mitradeln können alle, die in Steinach wohnen, arbeiten, einem Verein angehören oder die Schule besuchen. Während sich nach und nach immer mehr Teams anmelden, freuen sich sämtliche Teams auf viele Anmeldungen ihrer Mitglieder und weitere Mitradelnde. Werden auch Sie und Ihr Verein oder Unternehmen Teil des STADTRADELN 2021 in Steinach. Gründen Sie mit Ihren Freunden und Kollegen Ihr eigenes Team, treten Sie für eines der angemeldeten Teams in die Pedale oder werden sie Teil des „Offenes Team – Steinach“ - ein Team, offen für ALLE!

Alle Teams und Informationen finden Sie unter <https://www.stadtradeln.de/steinach>. Registrieren Sie sich und seien Sie dabei beim STADTRADELN 2021 in Steinach.

Mitradeln lohnt sich, denn neben dem Spaß gibt es auch den internen „**Steinacher Radel-Wettbewerb**“. In insgesamt vier Kategorien treten alle Teams und Radler Steinachs gemeinsam gegeneinander an.

Ausgezeichnet werden die Kategorien

1. **Aktivstes Team (km absolut)**
2. **Aktivstes Team (km relativ)**
3. **größtes Team** sowie
4. **Aktivster Radler** (Einzelkategorie).

Damit möglichst viele Teams Ihren Erfolg beim STADTRADELN 2021 gemeinsam feiern dürfen, wird jedes Team in maximal einer Kategorie ausgezeichnet.

Die Auszeichnung erfolgt nach genannter Reihenfolge in der Kategorie mit der besten Platzierung – Ausklammerungen werden berücksichtigt.

Zu gewinnen gibt es eine Team-Urkunde und ein kleines Präsent zum gemeinsamen Verzehr.



STADTRADELN 2021 in Steinach

## Betreuung im Rahmen der „Verlässlichen Grundschule“

Die Gemeinde Steinach bietet an der Georg-Schöner-Schule in Steinach und an der Außenstelle Welschensteinach ein Betreuungsangebot im Rahmen der „Verlässlichen Grundschule“ an. Es handelt sich um eine freiwillige Betreuung mit spielerischen und freizeitbezogenen Aktivitäten (ohne Hausaufgabenbetreuung), für Kinder im Grundschulalter, außerhalb des stundenplanmäßigen Unterrichts.

Die Betreuung in Steinach ist möglich in der Zeit von 7.00 Uhr bis Beginn der 2. Schulstunde sowie ab Ende der 5. Schulstunde bis 14.00 Uhr.

In Welschensteinach bietet die Gemeinde die Betreuung in der Zeit von 7.20 Uhr bis Beginn der 2. Schulstunde sowie ab Ende 5. Stunde bis 14.00 Uhr an.

Weitere Informationen sowie den Anmeldebogen erhalten Sie unter [www.steinach.de/de/Gemeinde/Schulen/Verlaessliche-Grundschule](http://www.steinach.de/de/Gemeinde/Schulen/Verlaessliche-Grundschule)

## Vorsicht Kinder!

**Sicherheit steht an erster Stelle, besonders wenn es um Kinder geht.**

Die Kindergartenleitung und die Gemeindeverwaltung fordern daher alle Autofahrer und Besucher des Kindergartens dazu auf, ihre Geschwindigkeit anzupassen und auf die Kinder Acht zu geben, die sich auf dem Weg zum oder vom Kindergarten nach Hause befinden.

In Steinach ergaben sich beim Bringen und Abholen der Kinder schon brenzlige Situationen, insbesondere beim Rückwärts-Rangieren. Diese könnten vermieden werden, wenn Sie als Eltern / Großeltern beispielsweise am Sportplatz parken und die kurze Strecke zum Kindergarten zu Fuß laufen.

**Wir bitten dringend um Beachtung!**

**UNSER** Welschensteinach  
**Dorfladen e.V.**

Am 24.8.2021 haben wir am Sommer Spaßprogramm teilgenommen.

11 Kinder zeigten sich sehr aktiv beim Bau einer sog. Hummelburg, ein für Hummeln gebauter Kasten, der ein optimaler Nistplatz für die gefährdeten Tiere darstellt, welche einen besonders wichtigen Anteil an der Bestäubung von Blumen einnehmen. In mehreren Etappen wurden die Kästen gebaut, so musste zuerst einmal der Deckel und der Kasten an sich zusammengeschraubt und gehämmert werden, danach wurde das Flugloch mit Landebahn versehen und alles in weiß angestrichen. Danach noch ein paar Tupfer grüne Farbe und fertig war das Hummelnest. Die Farben weiß und grün spielen dabei eine wichtige Rolle, denn sie dienen der Orientierung der Hummeln, das grün beim Flugloch zieht an, während weiß drum herum diesen Effekt verstärkt.

Die Gruppe wurde vom Verein nicht nur im Bau unterstützt, es gab auch Getränke und Snacks zur Stärkung.

Alles in allem eine tolle, allerdings auch aufwändige Aktion, die bei den Kids zu viel Spaß und Kreativität geführt hat.

Wir freuen uns schon auf das Sommerspaßprogramm 2022.

Euer Dorfladen-Verein



Ein Teil der tollen Ergebnisse



## ABFALL-BESEITIGUNG

### Graue Tonne (2-wöchig)

Welschensteinach: Freitag, 10.09.2021  
Steinach: Dienstag, 07.09.2021

### Grüne Tonne (3-wöchig)

Welschensteinach: Donnerstag, 23.09.2021  
Steinach: Freitag, 17.09.2021

### Gelbe Säcke (2-wöchig)

Steinach und Welschensteinach:  
Donnerstag, 16.09.2021

### Altmaterialsammlung

(Papier und Metallschrott)  
Samstag, 04.09.2021, ab 8.30 Uhr durch  
Musikkapelle Welschensteinach

### Tierkörperbeseitigungsanstalt

Protec - Orsingen, Tel. 07774/93390,  
Fax.07774/9339-33



## FUNDSACHEN

- Kindertraktor mit Anhänger (aufgefunden am Treppenaufgang zum Kreuzbühl)



## VEREINS-NACHRICHTEN



## DJK Welschensteinach

### Kreisliga B, C:

Sonntag, 05.09.2021:

13:00 Uhr SG Gengenbach/Reichenbach 3 - DJK Welschensteinach 2  
15:00 Uhr FV Langenwinkel 2 - DJK Welschensteinach

### Mitgliederversammlung 2021:

Die DJK Welschensteinach lädt hiermit alle aktiven und passiven Mitglieder, sowie Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich zur Mitgliederversammlung am **Freitag, 17. September 2021** ein. Beginn ist um 20 Uhr in der **Allmendhalle**. An diesem Abend werden wir auch die Mitgliederversammlung 2020, die Corona bedingt ausfallen musste, nachholen.

Wir weisen darauf hin, dass die 3G-Gelegungen gelten, hoffen aber trotzdem auf viele Besucher, da wesentliche Punkte in der Satzung geändert werden sollen und auch Neuwahlen anstehen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Jahresberichte
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Ansprachen
5. Satzungsänderungen
6. Neuwahlen
7. Ehrungen
8. Wahl der Kassenprüfer
9. Annahme des Jahresplans
10. Wünsche und Anträge
11. Vorschau auf 2022
12. Beschließung der Versammlung

DJK Welschensteinach  
Vorstandschaft

### Sommerspaß bei der DJK



Eine kleine Gruppe sportbegeisterter Teilnehmer hat sich am Freitag, den 27.08.2021 zur Sportabzeichen Aktion beim diesjährigen Sommerspaßprogramm der Gemeinde Steinach auf dem Sportgelände der DJK Welschensteinach getroffen. Um 10.00 Uhr startete für 8 Kinder im Alter zwischen 8 bis 14 Jahren ein lockeres Aufwärmprogramm mit einem Parcours und anschließender Gymnastik. Danach galt es aus den Bereichen Koordination: Weitsprung/Zonenweitsprung, Schnelligkeit: 30m/50m/100m Sprint, Kraft: Schlagball/Wurfball/

Standweitsprung, Ausdauer: 800m Lauf und dem Schwimmnachweis im Steinacher Freibad: 50 m Schwimmen ohne Zeit bis 12 Jahre/ 200 m Schwimmen in höchstens 11 min. ab 12-17 Jahre das Sportabzeichen in Bronze, Silber oder Gold zu erreichen.

Die Kinder waren sehr ehrgeizig und haben sich gegenseitig motiviert und angefeuert. Zum Abschluss gab es für alle noch ein Eis.

Mit großer Spannung warten die Teilnehmer nun auf die Auswertung ihrer Leistungen (dies übernimmt der Badische Sportbund in Freiburg) um dann in einigen Wochen zu erfahren, ob es zu Gold, Silber oder Bronze gereicht hat.

Das Organisationsteam:  
Anne, Lena und Ute Vögele



## Forstbetriebsgemeinschaft Steinach-Welschensteinach

### Mitgliederversammlung

Am **Donnerstag, den 23. September, findet um 20.00 Uhr** im Gasthaus „Zum Wilden Mann“ unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt. Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen.

Josef Beha, 1. Vorsitzender



## Chor Welschensteinach

Ende der Sommerpause - endlich wieder gemeinsam singen!

Am Montag, den 06.09.2021 um 20:00 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul starten wieder die wöchentlichen Proben.

Jeder der Lust hat zu singen oder einfach nur mal reinschnuppern möchte ist herzlich Willkommen, wir freuen uns.

Hubert Griesbaum  
(1. Vorsitzender)

## Jagdgenossenschaft Steinach Verpachtung Jagdlos II

Die Jagdgenossenschaft Steinach verpachtet zum 01.04.2022 das Jagdlos II neu. Die Gesamtfläche beträgt 375 ha und umfasst grob die Bereiche Bocksbach, Sarach und Stricker.

Interessenten werden gebeten, sich bis zum 20.09.2021 unter Tel. 0157/32279056 oder schriftlich an den Vorsitzenden, Bernd Kinnast, Kinzigstr. 24, 77790 Steinach zu wenden.



## Kath. Kirchenchor Steinach

**Freitag, 03.09.2021**

19.30 Uhr: Probe im Pfarrheim



## Kath. öffentliche Bücherei, Steinach

Für einen Büchereibesuch gilt ab sofort die **3G-Regelung**, das heißt, erwachsene Besucher müssen geimpft, genesen oder getestet sein und den entsprechenden Nachweis erbringen.

Bitte beachten Sie die Hinweise für den Büchereibesuch, die im Eingangsbereich des Pfarrheims angebracht sind.

Öffnungszeiten:

Mo. von 17.30 Uhr bis 19 Uhr.

Mi. von 9 Uhr bis 10 Uhr



## Landfrauen Welschensteinach

### Jahreshauptversammlung

Am 06.09.2021 findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung um 20 Uhr im Wilden Mann statt.

Es sind alle Vereinsmitglieder und Interessierte hierzu herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Grußworte des Bürgermeisters/  
Ortsvorstehers
5. Entlastungen
6. Wahlen
7. Termine/Ausschau
8. Schließen der Hauptversammlung

Mit freundlichen Grüßen

Die Vorstandschaft



## Musikkapelle Welschensteinach

### Altmaterialsammlung

Am **Samstag, den 04. September 2021** wird die Musikkapelle Welschensteinach ihre alljährliche Altmaterialsammlung durchführen. Mit der Abholung beginnen wir um ca. 8.30 Uhr.

Gesammelt wird:

1. **Altpapier** (gebündelt und auch ungebündelt) wie zum Beispiel Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Bücher usw.
2. **Metallschrott** wie Alteisen und Bleche in allen Größen und Formen, Alu, Messing, Kupfer, Blei usw.

Nicht mitgenommen werden Kühlschränke und Gefriertruhen.

Bei schweren Gegenständen oder bei großen Mengen bitten wir vorab einen Musiker darüber zu informieren damit der Einsatz entsprechender Fahrzeuge besser geplant werden kann.

Wir bedanken uns bereits jetzt für ihre Unterstützung.

Musikkapelle Welschensteinach



## Musikverein Harmonie STEINACH e.V.

### Dämmerschoppen am 11. September

Wir freuen uns sehr, dass wir Sie **am Samstag, 11. September, ab 18:30 Uhr** zu einem dritten Dämmerschoppen des Jahres in den Pfarrgarten einladen können! Genießen Sie ein kühles Getränk, eine leckere Bratwurst und dazu mit **„Die Egerländer ... im Ernst wir Moschen weiter“** ein bisschen böhmische und mährische Blasmusik. Unsere Bedienungen werden Sie mit Getränken und Essen versorgen, es gilt keine Selbstbedienung.

Wir sind bei der Veranstaltung natürlich an die Vorgaben der Landesregierung gebunden:

An den Biertischgarnituren für maximal 8 Personen wird freie Platzwahl gelten, es werden maximal zwei Tische (16 Personen) zusammen stehen. Die Gäste werden gebeten, an Ihren gewählten Plätzen sitzen zu bleiben. Ansonsten herrschen die gängigen Abstandsgebote. Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist erforderlich, falls der Abstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann, zum Beispiel beim Betreten der öffentlichen WC-Anlagen. Es erfolgt eine tischweise Dokumentation der Gäste wie in der Gastronomie, mit der Luca-App oder alternativ über Datenerhebungsformulare. Personen mit Erkältungsanzeichen oder Personen, die in den letzten 14 Tage Kontakt zu Personen mit Covid-19 Erkrankung oder Verdacht auf diese Erkrankung hatten, dürfen nicht teilnehmen.

Wir hoffen das Wetter spielt nochmal mit und wir können erneut einen schönen Blasmusikabend miteinander verbringen, denn:

Die Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt.

**Ihr Musikverein „Harmonie“ Steinach und unser Förderverein „Freunde der Steinacher Blasmusik“**



## Sportverein 1947 Steinach e.V.

### Kreisliga A Süd

Samstag 04. September 2021; 17:00 Uhr  
SV Steinach - SV Mühlenbach

### Kreisliga B Staffel VIII

Samstag 04. September 2021; 15:00 Uhr  
SV Steinach II - SV Mühlenbach II

### Voranzeige

Am **Samstag, den 18.09.21** findet um **19 Uhr** im Clubhaus die **Generalversammlung des SV Steinach** für die Jahre 2019 und 2020 mit Neuwahlen statt.

Schriftliche Anträge für diese Versammlung sind bis spätestens 15. September 2021 bei unserem 2. Vorsitzenden Herrn Klaus Neumaier einzureichen.

Auf regen Besuch freut sich der SV Steinach

### Jugendabteilung

Unsere Jugendmannschaften haben wieder mit dem Training begonnen.

A-Junioren ( Jahrgang 2003/2004) -  
Montag 19:00 - 20:30 Uhr

in Welschensteinach

Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr in Steinach

B-Junioren ( Jahrgang 2005/2006)

Montag 19:00 - 20:30 Uhr in Steinach

Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

in Welschensteinach

C-Junioren ( Jahrgang 2007/2008)

Montag 18:00 - 19:30 Uhr in Biberach

Donnerstag: 17:15 - 18:45 Uhr

in Steinach

D-Junioren ( Jahrgang 2009/2010)

Dienstag: 17:00 - 18:30 Uhr in Steinach

Donnerstag: 17:30 - 19:00 Uhr

in Welschensteinach

E-Junioren: ( Jahrgang 2011/2012 )

Montag und Mittwoch 17:15 - 18:45 Uhr

F-Junioren ( Jahrgang 2013/2014)

Montag und Mittwoch 17:15 - 18:45 Uhr

G-Junioren/ Bambini (ab Jahrgang 2015)

Samstag von 10:00 - 11:00 Uhr

Wenn Ihr Lust habt zum Fussball spielen, dann kommt einfach mit Euren Eltern zu den Trainingszeiten durch.

Für Rückfragen steht Euch unser 1. Jugendleiter Christian Harwath (0176/72294838) gerne zur Verfügung.

## Vorbereitungsspiele:

A-Junioren

Samstag, 04.09.2021 14:00 Uhr

SG W'Steinach - SG Elzach 2

( in Welschensteinach )

B-Junioren

Freitag, 03.09.2021 19:00 Uhr

SG Steinach - SG Haslach ( in Steinach )

C-Junioren

Samstag, 04.09.2021 15:30 Uhr

SG Biberach - SG Harmersbachtal

( in Biberach )

## Vorankündigung

Vom 10.09. - 12.09.2021 veranstalten wir wieder unser jährliches Josef-Halter Turnier unter Einhaltung der gültigen Corona Verordnung zu dem wir alle recht herzlich einladen dürfen.

Für Bewirtung ist gesorgt.

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass immer noch die Registrierungspflicht besteht. Hierfür setzen wir die Luca-App ein. Für alle ohne Luca-App kann man sich auch schriftlich registrieren.



## Tischtennisclub Steinach

### Einladung zur Generalversammlung

Unsere diesjährige Generalversammlung findet am Donnerstag, den **16.09.2021 um 19:30 Uhr** in der Turnhalle in Steinach statt.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsberichte
  1. Schriftführer
  2. Jugendwart
  3. Spielausschuss
  4. Kassenwart
  5. Kassenprüfbericht
4. Entlastungen
  1. Kassenwart
  2. Gesamte Vorstandschaft
5. Ehrungen
  1. Spieleinsätze
  2. Verbandsehrungen
6. Neuwahlen
7. Vorschau 2021/2022
8. Wünsche und Anträge

Wir laden hierzu alle aktiven und passiven Mitglieder des TTC Steinach sowie Gönner und Freunde des Vereins herzlich ein. An dieser Stelle möchten wir noch auf die Corona Richtlinien hinweisen. Beim Besuch der Generalversammlung ist beim Ankommen und Verlassen der Sporthalle ein entsprechender Mund-Nasenschutz zu tragen. Desinfektionsmittel für die Hände steht beim Ankommen zur Verfügung. Am Sitzplatz kann die Maske dann abgenommen werden, für ausreichend Abstand wird gesorgt. Ebenso müssen wir für Zuhörer und Gäste einen Anwesenheitsnachweis führen und entsprechend die Kontaktdaten einfordern. Laut aktueller Corona-Verordnung gilt des Weiteren die 3G-

Regel, d.h. es können nur Personen an der Generalversammlung teilnehmen, die geimpft, genesen oder getestet sind. Wir bitten um Verständnis und freuen uns auf euer kommen.

Vorstandschaft TTC Steinach



## Turnverein Steinach 1966 e.V.

### **Das neue Sportjahr beginnt! Wichtige Hinweise zum Trainingsstart und dem Jahresprogramm**

Von Kleinkind bis hin zum rüstigen Rentner: Für jede Altersgruppe und jeden Geschmack ist im neuen Jahresprogramm das Passende mit dabei. Entdeckt unsere vielseitigen Angebote im beiliegenden Faltblatt oder unter [www.tv-steinach.de](http://www.tv-steinach.de) / über unsere Vereins-App. Und lasst euch nicht in die Irre führen: der Fehler-teufel hat sich beim Datum eingeschlichen. Natürlich handelt es sich um das Faltblatt für Sportjahr 2021/2022.

Da Ausprobieren den meisten Spaß bereitet, bieten wir **Schnupperwochen in allen Gruppen vom 13.09. bis 24.09.2021!!!**

Aufgrund der aktuellen Lage kann nur nach vorheriger Anmeldung beim Übungsleiter oder bei der Geschäftsstelle ([geschaeftsstelle@tv-steinach.de](mailto:geschaeftsstelle@tv-steinach.de)) geschnuppert werden. Das Hygienekonzept steht zur Einsicht auf der Homepage bereit. Auf einen guten Start und viele Sportbegeisterte freut sich euer TV 1966 Steinach e.V.

Ende der Mitteilungen aus STEINACH



## Lesespaß für die ganze Familie!

Jede Woche  
**aktuelle Informationen**  
aus Vereinen, Kirchen,  
Gewerbe und Einzelhandel.

reiff amtliche nachrichtenblätter.





## Katholische Seelsorgeeinheit HASLACH

mit den Pfarrgemeinden

Fischerbach, Haslach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach, Welschensteinach

## GOTTESDIENSTORDNUNG

VOM 03.09.2021 - 12.09.2021

**Freitag, 03.09. . Hl. Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer; Ökumenischer Tag der Schöpfung**

**19.00 Uhr Hofstetten:**  
Eucharistiefeier (Hildegard u. Georg Krämer u. alle Verst. v. Untersteinhof + nach Meinung + Augustin Neumaier u. verst. Angeh. + in einem besond. Anliegen)  
**Haslach:**  
kein Gottesdienst

**Samstag, 04.09.**

**14.00 Uhr Welschensteinach:**  
Feier der Trauung: Heiner Singler und Anne Singler geb. Müller  
**14.30 Uhr Steinach:**  
Feier der Trauung: Manuel Bouchta und Klarissa Maria Haas  
**19.00 Uhr Haslach:**  
Eucharistiefeier zum Sonntag (Josef Keller – Jahrtag + in einem besond. Anliegen)

**Sonntag, 05.09.**

**23. Sonntag im Jahreskreis**

**08.30 Uhr Hofstetten:**  
Eucharistiefeier  
**10.15 Uhr Welschensteinach:**  
Eucharistiefeier  
**13.30 Uhr Bollenbach:**  
Rosenkranzgebet

**Dienstag, 07.09.**

**19.00 Uhr Welschensteinach:**  
Eucharistiefeier (Seelenamt für Karl Benedikt Vollmer)  
**Fischerbach:**  
kein Gottesdienst

**Mittwoch, 08.09.**

**Mariä Geburt**

**15.00 Uhr Haslach, Loreto-Kapelle:**  
Rosenkranzgebet

**Donnerstag, 09.09.**

**Selige Alfons Maria Eppinger, Jung-**

**frau u. Ordensgründerin; Hl. Petrus Claver, Priester**

**19.00 Uhr Mühlenbach:**  
Eucharistiefeier  
**Steinach:**  
kein Gottesdienst

**Freitag, 10.09.**

**19.00 Uhr Haslach:**  
Eucharistiefeier (Fritz Kilgus – Jahrtag + in einem besond. Anliegen (R.Sch.) + Berta u. Hermann Göhring + Berta u. Josef Klausner)  
**Hofstetten:**  
kein Gottesdienst

**Samstag, 11.09.**

**14.00 Uhr Fischerbach:**  
Feier der Trauung: Simon Roman Ringwald u. Simone Maria Schmieder  
**14.00 Uhr Mühlenbach:**  
ökum.Feier der Trauung: Christian Neumaier u. Christina Blum  
**19.00 Uhr Fischerbach:**  
Eucharistiefeier zum Sonntag (Pauline Müller – Jahrtag + Ludwig Müller u. verst. Angeh.); Kollekte zum Welttag der Kommunikationsmittel

**Sonntag, 12.09.**

**24. Sonntag im Jahreskreis, in allen Gottesdiensten Kollekte zum Welttag der Kommunikationsmittel**

**08.30 Uhr Mühlenbach:**  
Eucharistiefeier  
**10.15 Uhr Steinach:**  
festl.Eucharistiefeier zum Patrozinium Hl.Kreuz  
**13.30 Uhr Bollenbach:**  
Rosenkranzgebet  
**13.30 Uhr Mühlenbach:**  
Bruderschaftsrosenkranz  
**14.30 Uhr Steinach:**  
Feier der Taufe: das Sakrament der Taufe empfangen Helena Sophie Dold und Jakob Schmid

**Eheverkündigung:**

Helga Benz u. Rainer Feißt, Haslach  
Rebecca Blum u. Tarek Blum geb. Jürgens, Mühlenbach  
Magdalena Engelhardt u. Simon Voigt, Breisach  
Anja Stückle geb. Köhler u. Michael Stückle, Schallstadt

Die Gottesdienstordnung wurde Stand 31.08.2021 erstellt. Sollten neue Regelungen zu Änderungen führen, werden diese in der Presse veröffentlicht.

Auf die geltenden Sicherheits- und Hygienevorschriften wird verwiesen!

## INFORMATIONEN AUS DER SEELSORGEEINHEIT

## Regelungen zu den Gottesdiensten in unserer Seelsorgeeinheit (gültig ab 03.06.2021)

Nach wie vor sind in unseren Kirchen die Zahl der belegbaren Plätze sehr begrenzt (in Mühlenbach ca. 100 Plätze, in Haslach ca. 90, in Steinach 60, in Fischerbach 50, in Hofstetten 38, in Welschensteinach 27).

- Personen mit entsprechenden Krankheitssymptomen mögen bitte auf den Gottesdienstbesuch verzichten und wer zu den sog. „Risikogruppen“ zählt (entsprechende Vorerkrankungen, Alter, Gebrechlichkeit), ihn gut abwägen.

- In jeder Kirche werden zum Eintritt nur ein bzw. zwei Türen geöffnet sein: In Haslach die seitlichen Türen zum Kirchplatz und auf der Rathauseite, in Mühlenbach der Haupteingang und die Tür unterm Turm, in Steinach die seitliche Tür zum Kirchplatz, in Fischerbach die seitliche Tür zur Einsegnungshalle, in Hofstetten die seitliche Tür zur Einsegnungshalle, in Welschensteinach der Haupteingang.

- Von allen Mitfeiernden des Gottesdienstes sind die Kontaktdaten (Name, Anschrift oder Telefon-Nr.) zu erfassen. Die Datenblätter liegen in den Kirchen aus bzw. sind auf unserer Homepage [www.kath-haslach.de](http://www.kath-haslach.de) veröffentlicht und können von dort ausgedruckt werden. Die ausgefüllten Datenblätter werden 4 Wochen nach dem Gottesdienst vernichtet.

- An den Eingangstüren empfangen Sie Ordner, die die Kontaktdaten erfassen bzw. die Datenblätter einsammeln und Sie zu Ihrem Platz führen (die beleg-

baren Plätze in den Bänken sind markiert). Alle, die in häuslicher Gemeinschaft wohnen, dürfen natürlich zusammensitzen.

- An den Eingängen steht Desinfektionsmittel für die Hände bereit.
- **Die Mitfeiernden sind sowohl beim Betreten und Verlassen der Kirche sowie während des ganzen Gottesdienstes verpflichtet, eine medizinische Maske (OP-Masken, FFP2-Masken oder vergleichbarer Standard) zu tragen, eine normale Stoff-Alltagsmaske reicht nicht (es sei denn, Sie sind durch ein ärztliches Attest davon befreit). Kinder bis 6 Jahre benötigen keine Maske.**
- Singen mit Maske ist erlaubt, bitte bringen Sie Ihr privates „Gotteslob“ mit.
- Achten Sie beim Kommuniongang bitte auf den nötigen Abstand zueinander (Bodenmarkierungen helfen dabei).
- Verlassen Sie bitte nach Schluss des Gottesdienstes nacheinander und wieder im entsprechenden Abstand die Kirche (dafür werden **alle** Türen geöffnet sein).

Diese Regelungen gelten auch für die Werktagsgottesdienste. Allerdings sind dabei nicht immer Ordner anwesend. Bitte achten Sie selbst konsequent auf die Einhaltung der Hygienevorschriften.

## KONTAKTE

### Pfarrbüro der Seelsorgeeinheit Haslach

Goethestraße 6, 77716 Haslach  
Sekretärinnen: Isabella Dera, Inge Hupfer, Katja Witt  
Gemeinsames Pfarrbüro der Pfarreien St. Arbogast Haslach, St. Michael Fischerbach, St. Erhard Hofstetten, St. Afra Mühlenbach, Hl. Kreuz Steinach und St. Peter und Paul Welschensteinach

### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr  
sowie am Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
Fax: 0 78 32 / 91 35-20  
E-Mail: info@kath-haslach.de

### Verwaltungsbeauftragte für die Seelsorgeeinheit

Sabine Maier, Verrechnungsstelle Lahr  
Telefon: 0 78 21 / 90 99 21  
E-Mail: sabine.maier@vst-lahr.de

## SEELSORGETEAM

**Helmut Steidel, Pfarrer der Seelsorgeeinheit**  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
E-Mail: helmut.steidel@kath-haslach.de  
**Klaus Klinger, Kooperator (Dienstort Mühlenbach)**  
Telefon: 0 78 32 / 96 94 14  
E-Mail: klaus.klinger@kath-haslach.de  
**Claudia Rieger, Gemeindeferentin (Dienstort Haslach)**  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-25  
E-Mail: claudia.rieger@kath-haslach.de

**Petra Steiner, Gemeindeferentin (Dienstort Haslach)**  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-17  
E-Mail: petra.steiner@kath-haslach.de

## BANKVERBINDUNG

Katholische Kirchengemeinde Haslach  
Sparkasse Kinzigtal  
IBAN: DE76 6645 1548 0000 6032 26  
BIC: SOLADE51HAL

## HOMEPAGE

Die Seelsorgeeinheit Haslach hat eine Website: [www.kath-haslach.de](http://www.kath-haslach.de)  
Auf der Homepage können Sie die Gottesdienstordnung als PDF-Dokument downloaden.

## REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss für Beiträge ist im Regelfall dienstags um 12 Uhr.  
E-Mail: katja.witt@kath-haslach.de



## Ev. Kirchengemeinde HASLACH

### Texte

Gerne geben wir Ihnen Texte und Gebete per E-Mail, drucken sie aus, bringen sie Ihnen zuhause vorbei oder rufen bei Ihnen an.

### Video-Andachten + Videos

Sie finden unter [www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de) unsere Video-Andachten. Klicken Sie einfach links oben auf Video-Andachten und Videos

### Termine:

**Sonntag, den 05.09.2021 um 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Ditmar Gasse, Musik: Erik Buboltz  
**Dienstag, den 07.09.2021 um 17.00 Uhr** Rheuma Liga im Kirchsaal  
**Mittwoch, den 08.09.2021 um 17.30 Uhr** Gottesdienst mit Pfr. Meyer im Alfred-Behr-Haus  
**Sonntag, den 12.09.2021 um 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Pfr. Meyer, Musik: Erik Buboltz

## Bitte bringen Sie einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz mit für Ihren Gottesdienstbesuch.

Frau Bohl ist persönlich im Pfarrbüro erreichbar am Montag und Donnerstag von 10.00-12.00 Uhr. Ausserhalb der Sprechzeit sind wir telefonisch oder per E-Mail erreichbar unter Telefon: 07832/979590 (Anrufbeantworter) oder E-Mail: haslach@kbz.ekiba.de

## Sonstiges

Der Nicaragua-Flohmarkt findet am 24.09.21 von 14.00 bis 17.00 Uhr auf dem Platz vor der Kirche statt. Die Flohmarkt-sachen können in der Zeit vom 20.-23.09.21 von 9.00 bis 17.00 Uhr im Keller-raum des Gemeindehauses abgegeben werden (Schild an der Tür ist vorhanden).

## Stadtradeln

Liebe Mitradelnde beim letzten Stadtradeln, liebe Engagierte und Mitarbeiter\*innen unserer Kirchengemeinde, nun ist schon wieder ein Jahr um, seit wir zusammen Tausende Kilometer geradelt sind.

Da ich es in guter Erinnerung habe, machen wir dieses Jahr wieder mit beim Stadtradeln.

1) So lade ich Euch und Sie herzlich ein, wieder unser Team „**Evangelische Kirche Haslach - Fehrenbacherhof**“ zu unterstützen.

Dieses Jahr starten wir als **Unterteam** einer größeren Bewegung, der „**Ortenauer Kirchenradler**“.

[https://www.stadtradeln.de/index.php?id=171&L=1&team\\_preselect=31383](https://www.stadtradeln.de/index.php?id=171&L=1&team_preselect=31383)

Wie immer gelten alle Kilometer, egal wo man fährt und wo man wohnt. Also, anmelden, eintragen, Mitradelnde gewinnen und dann im September mitradeln.

Ich freue mich darauf.

Ihr und Euer Pfr. Christian Meyer

## Taufen feiern

Taufen sind möglich. Bitte melden Sie sich bei uns, dass wir einen persönlichen Gottesdienst mit Ihnen abstimmen.

## Spendenbitte

Durch die Corona-Situation hat auch unsere Kirchengemeinde deutlich weniger Einnahmen, insbesondere durch Kollekten und Mieten. Danke an alle, die in den letzten Monaten für uns, aber auch für Projekte, die wir unterstützen, gespendet haben. Alle, die im Augenblick keine eigenen wirtschaftlichen Einbußen verschmerzen müssen, laden wir herzlich ein, uns durch eine Spende zu helfen, das Leben in unserer Gemeinde, virtuell, aber auch persönlich, weiter aufrecht zu erhalten. Für Rückfragen stehen wir gerne auch persönlich zur Verfügung.

**„Die Frösche sterben im Ernst...“ - geistlicher Impuls Pfr. Christian Meyer**

„Die Jungen werfen - zum Spaß - mit Steinen nach Fröschen. Die Frösche sterben im Ernst!“ Erich Fried ging es in diesem Gedicht wohl nicht nur um Tiererschutz. Vielmehr fragte er sich: „Warum töten Menschen - Menschen?“ Die Empörung und Verzweiflung über Mord und Krieg war sein Lebensthema. Fried wuchs in den 1920er und 30er Jahren in einer jüdischen Familie in Wien auf. Als Jugendlicher erlebte er 1938, wie sein Vater an den Folgen eines Gestapo-Verhöres starb. Fried floh dann nach London und holte seine Mutter nach. Beide überlebten die Shoa. Aber das grausame Morden der Nazis prägte Frieds Sicht auf die Menschen. Trotzdem ging er in den 1968er Jahren wieder nach Deutschland. Der Dichter wurde bekannt als kontroverser Ankläger und Autor von Gedichten gegen Krieg und Gewalt wie diesem: „Zu den Steinen sagte einer: Seid menschlich! Die Steine sagten: Wir sind noch nicht hart genug!“

Frage: „Warum töten Menschen - Menschen? Und wie geht Gott mit den Mördern um?“ Die Bibel geht dieser Frage in der Erzählung von Kain und Abel nach. Der – für Eltern besonders grausame – Text aus 1. Mose 4,1-7 ist ein Krimi.

Der Mord passiert in der besten Familie: Eva und Adam, Kain und Abels Eltern, gelten für die Bibel ja als Gottes erste Menschen. Die beiden müssen sehr traurig und ratlos gewesen sein an Abels Grab: „Wie neidisch auf den kleinen Brüder, ja wie enttäuscht kann man sein, um zum Mörder zu werden?“, könnten sie Kain angeschrien haben. „Warum hast Du Abel nicht geschützt vor der Wut seines Bruders? Was kann Abel dafür, dass Du Kains Opfer verweigerst?“, könnten sie Gott angeklagt haben. So schallte die unerträgliche Stimme des Abel-Blutes zum Himmel und war wohl auch auf der Erde mehr als laut zu hören. Ich stelle mir vor, Kain klagt, bevor er geht, noch einmal vor seinen Eltern: „Warum nahm Gott mein Opfer nicht? Warum liebte Gott mich nicht wie Abel? Ich habe mir doch immer Mühe gegeben!“ Da erwiderte ihm sein Vater Adam vielleicht: „Aber was konnte Abel denn dafür? Glaubst Du, Gott liebt Dich mehr, wenn Du Deinen Bruder umbringst?“ Bestimmt weinte Kain bitter: „Nein. Natürlich nicht! Ich wollte ihm ja eigentlich nichts tun. Ich war nur so neidisch. Ich war traurig und so enttäuscht von Gott. Da passierte es.“ Vielleicht versuchte Eva, Kain zu trösten:

„Wie willst Du wissen, dass Gott Dich nicht liebt, Kain? Oft sind die Dinge nicht, wie sie Dir erscheinen. Du sagtest

doch, Gott ermahnte Dich, Deinen Grimm zu zügeln.“ Da räumte Kain vielleicht ein: „Ja. Und Gott gab mir auch ein Schutz-Zeichen, dass mich jetzt keiner tötet.“ Er zeigt weinend sein Kainszeichen. Eva tröstete vielleicht weiter: „Auch Abel, Adam und ich liebten Dich, Kain! Wir tun es immer noch! Egal, ob Gott Dein Opfer nicht wollte, sorgt er für Dich! Kein Mensch darf einen anderen töten! Geh jetzt, wohin Gott Dich schickt und lass uns trauern.“

Die Bibel überliefert Eva, Adam, Kain und Abel als erste Menschen-Familie. Leider war der erste Mord der Menschheit nicht der letzte. So berichten UNO-Verbrechens-Statistiken, dass jedes Jahr weltweit über 450.000 Menschen von anderen Menschen getötet werden! Kriegsoffer sind hier noch nicht mitgerechnet! Solche Zahlen bestätigen Erich Frieds Klagen: Menschen sind wirklich oft härter als Steine zu Menschen! Menschen behandeln Menschen oft so schlecht, wie die Jungen, die achtlos mit Steinen die Frösche töten.

So wiederholt sich weltweit jede Minute das Schicksal von Abel! Aber bedeutet das, alle sieben Milliarden Erdenbewohner sind von Natur aus böse? Töten Menschen andere Menschen, weil Gewalt, Mord und Krieg zu ihrem Wesen gehören? Sind wir alle wie Kain, „nicht fromm und von der Sünde beherrscht“? Ich glaube, genau das sagt die Bibel nicht! Die Geschichte von Kain und Abel zeigt zwar unverblümt menschliche Abgründe. Sie hat aber auch ein gutes Ende, ohne blutige Rache: Gott erfindet das Kainszeichen. Wie ein UNO-Siegel im Krieg schützt es Kain bedingungslos: Kein Mensch darf ihn töten! Durch das Kains-Zeichen stellt Gott wieder seine friedliche Schöpfung her. Gott sagt: „Auch Kain ist nach meinem Ebenbild geschaffen! Ihn schützt mein Gebot: „Du sollst nicht töten!“ Dabei geht Kain nicht straffrei aus! Aber Gott ist barmherzig. Er gibt ihm noch eine Chance: Kain darf weggehen vom Tatort des Grauens und neue Beziehungen wagen. Kain soll weiter versuchen, Gott, sich selbst und andere Menschen zu lieben. Über Neid und Verzweiflung hinweg. Das ist übrigens ganz im Sinne von Jesus Christus. Die Suche nach Frieden in Beziehungen steht für Jesus im Mittelpunkt seines Lebens und Redens. So predigte Jesus Nächstenliebe als Mittel gegen Mord und Totschlag. Jesus geht auf schwierige Menschen zu und sagt: „Selig sind, die Frieden stiften. Denn sie werden Gottes Kinder heißen. (...) Wenn Du Deine Gabe auf dem Altar opferst und dort kommt Dir in den Sinn, dass Dein Bruder etwas gegen Dich hat, so geh erst hin und versöhne Dich mit Deinem Bruder. [Erst] dann komm und

opfere Deine Gabe.“ Wie das Kainszeichen und Jesu Worte bietet auch eine andere UNO-Statistik Grund zur Hoffnung. Denn sie zeigt, dass - zumindest in Asien und Europa - seit 20 Jahren weniger Menschen - Menschen töten. Sie zeigt auch: Weltweit sind mehr als 99,99 Prozent der Menschen keine Mordopfer. Der Evolutions-Forscher Steven Pinker sieht sogar einen Trend zu ethischem Fortschritt. Obwohl Medien Negativ-Bilder durch Einzelfälle vermitteln, sagt Pinker: „Bei allem Kummer im Leben, bei allen Schwierigkeiten auf der Welt, der Rückgang der Gewalt ist eine Leistung, die wir würdigen können, und ein Impuls, die Kräfte der Zivilisation (...) hoch zu schätzen.“ Pinker glaubt, der Mensch hat „Kains Sünde“ heute besser im Griff, als je zuvor. Ich weiß nicht, ob Pinker Recht hat. Aber eines glaube ich fest: Jesu Worte des Friedens und die schützende Idee des Kainszeichens können auch mir persönlich helfen, immer wieder friedliche Beziehungen zu suchen. Und sie haben das Potential, die Kräfte der Zivilisation zu stärken! Es ist nicht überliefert, ob Erich Fried eine bestimmte Hoffnung hatte, wie Gott die Gestapo-Männer, die seinen Vater und so viele Menschen töteten, richten soll. Dafür gab Erich Fried zehn Jahre vor seinem Tod, seine berühmten Liebesgedichte heraus. Anders als die Gedichte über sterbende Frösche und harte Steine, eröffnen Frieds Liebesgedichte wunderschöne Hoffnungen. Hoffnungen, wie Liebe, Nächstenliebe und Frieden wachsen könnten. Das bekannteste von Erich Frieds Liebesgedichten hätte vielleicht auch Kain, seinen trauernden Eltern und Jesus gefallen: „Es ist Unsinn - sagt die Vernunft. Es ist was es ist - sagt die Liebe! Es ist Unglück - sagt die Berechnung. Es ist nichts als Schmerz - sagt die Angst. Es ist aussichtslos - sagt die Einsicht. Es ist was es ist - sagt die Liebe! Es ist lächerlich - sagt der Stolz. Es ist leichtsinnig - sagt die Vorsicht. Es ist unmöglich - sagt die Erfahrung. Es ist was es ist - sagt die Liebe!“

**KONTAKTE**

Evangelisches Pfarrbüro,  
Mühlenstraße 6, 77716 Haslach,  
Tel: 07832-979590, Fax: 07832-959591,  
E-Mail: haslach@kbz.ekiba.de,  
www.ev-kirche-haslach.de und  
www.fehrenbacher-hof.de  
Bitte sprechen Sie auf den Anrufbeantworter, nutzen Sie den Briefkasten oder schreiben Sie eine E-Mail. Danke für Ihr Verständnis!  
Pfarrer: Christian Meyer,  
E-Mail: christian.meyer@kbz.ekiba.de

**BANKVERBINDUNG**

Evangelische Kirchengemeinde Haslach:  
Volksbank Mittlerer Schwarzwald eG  
IBAN: DE85 6649 2700 0088 4285 01,  
BIC: GENODE61KZT

# SOMMER-GOTTESDIENSTE

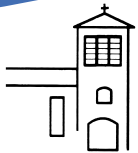
1. August bis 12. September 2021  
Sonntags, 10.10 Uhr | Ev. Stadtkirche Haslach, Mühlenstraße 6



Layout: Christiane Schmäder | Foto: Jonas Bak

Ruhe finden und Kraft tanken | Für sich und andere beten |  
Predigten zu Bibeltexten und aktuellen Themen |  
Menschen treffen und kennenlernen

Mit Sicherheitskonzept



## Evangelische Kirchengemeinde Haslach im Kinzigtal

mit Bollenbach, Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach,  
Steinach und Welschensteinach  
[www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de) und [www.fehrenbacher-hof.de](http://www.fehrenbacher-hof.de)  
Mühlenstraße 6, 77716 Haslach



EVANGELISCHE  
LANDESKIRCHE  
IN BADEN



## Neupostolische Kirche

### Gottesdienste in Wolfach Kreuzbergstraße 1

#### Sonntag, den 5. September

09:30 Uhr Gottesdienst  
Anmeldung zum Gottesdienst bitte bis  
spätestens Samstag, 4. September –  
20:00 Uhr unter:  
Telefon oder WhatsApp.: **0171 7708143**  
oder E-Mail: [thesos@t-online.de](mailto:thesos@t-online.de)

#### Mittwoch, den 8. September

20:00 Uhr Gottesdienst  
Anmeldung zum Gottesdienst bitte bis  
spätestens 19:00 Uhr unter:  
Telefon oder WhatsApp.: **0171 7708143**  
oder E-Mail: [thesos@t-online.de](mailto:thesos@t-online.de)

#### Hinweis zur Gottesdienst-Teilnahme:

Zur Einhaltung des Infektionsschutzkonzepts der Gemeinde Wolfach ist eine Anmeldung entweder per Telefon oder E-Mail erforderlich. Bitte haben Sie Verständnis, dass die Teilnahme am Gottesdienst durch die Abstandsregel nur in begrenzter Teilnehmerzahl möglich ist. Teilnehmer die zur Risikogruppe gehören, wird empfohlen weiterhin das Angebot der Videogottesdienste zu nutzen:

[www.nak-wolfach.de/livestream](http://www.nak-wolfach.de/livestream)  
(YouTube).

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet:

[www.nak-wolfach.de](http://www.nak-wolfach.de)  
[www.nak-dornhan-schwenningen.de](http://www.nak-dornhan-schwenningen.de)  
[www.nak-sued.de](http://www.nak-sued.de)



Werden Sie  
**MITGLIED**  
*vor Ort!*



**Lebenshilfe**  
im Kinzig- und Elztal e.V.

Mühlenbacher Str. 16 · 77716 Haslach · [www.Lhke.de](http://www.Lhke.de)

Die Lebenshilfe lebt von ihren Mitgliedern! Sie braucht engagierte Menschen, die sich für ihre Arbeit und die Lebensbedingungen für Menschen mit Behinderung vor Ort einsetzen. Werden auch Sie Mitglied bei der Lebenshilfe im Kinzig- und Elztal. Beitrittserklärungen erhalten Sie unter [www.Lhke.de](http://www.Lhke.de) oder Tel. 07832 797-0.

# Gemeinsame Bekanntmachungen



Haslach



Fischerbach



Hofstetten



Mühlenbach



Steinach



## Soziale Dienste

- Jugendamt – Kommunaler Sozialer Dienst Ortenaukreis, Außenstelle Haslach 07832 60298-3120
  - Telefonseelsorge 0800-1110222
  - Sozialamt der Stadt Haslach, Rathaus 706-140
  - Seniorenbüro im Bürgerhaus, Sandhaasstraße 8 Sprechzeiten: Do. von 14.30 – 16.30 Uhr Oder nach Vereinbarung 976978
  - Kommunale Jugendarbeit/ Allgemeine Jugendberatung 8040
  - Kath. Pfarramt Haslach, Goethestraße 6 9135-0
  - Ev. Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6 979590
  - Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V., Hauptstraße 46, Fischerbach. Bürgerkontaktbüro: Di. 9 – 11 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr Telefon 9740988 Mobil 0157-88444840
  - Bürgerhilfe Steinach-Welschensteinach 0170/5407629 Sprechzeiten: Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 10 bis 12 Uhr
  - Pflegestützpunkt Ortenaukreis Außenstelle Kinzigtal Caritashaus, Sandhaasstr.4 99955-220 / -222
  - Demenzagentur Kinzigtal Caritashaus, Sandhaasstr.4 99955-220
  - Tagespflege, Bürgerhaus 8079
  - Sozialstation Haslach e.V. Sandhaasstraße 6, (Villa) - Häuslicher Pflegedienst für alte, kranke und Hilfsbedürftige Menschen - Pflegedienstleitung - Essen auf Rädern (Sozialstation) 978-480
  - Familienpflege/Dorfhilfe 07832/9741792 0162/9242354
  - Caritas, Caritashaus, Sandhaasstraße 4 - Caritas Sozialdienst 99955-200 - Besuchs- und Hospizdienst 99955-220 - Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche 99955-300 - Betreuungsgruppen Haslach 99955-100 - Teilhabeberatung Kinzigtal 99955-235 - Trauercafé 99955-211
  - Sozialdienst kath. Frauen Offenburg e.V. Caritashaus Sandhaasstraße 4 - Schwangerschaftsberatung 99955-225
  - Pflegeheim: Alfred-Behr-Haus Mühlenbacher Straße 11 99955-400
  - Pflegeheim: Schwarzwaldwohntstift, Ahornstraße 18 975950
  - Mobiler Sozialer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Lindenstraße 3, Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr 4522
  - Lebenshilfe für Menschen mit Behinderungen e.V. Mühlenbacher Straße 16 797-0
  - Club 82 - Freizeitclub mit behinderten Menschen e.V. 9956-0 - Assistenzdienste, Hilfen für Familien 9956-26 - Inklusion Kita und Schule 9956-24
  - Kurse und Sport 9956-21
  - Veranstaltungen und Ausflüge 9956-28
  - Reisen und Urlaub 9956-20
  - KAB – Rat und Hilfe 0800-728844533
  - ASB Seniorenhaus Kapellenblick, Biberach 07835 5403-0
  - DRK Kreisverband Wolfach e.V. Hauptstr. 82c, 77756 Hausach: - Zentrale 07831 9355-0 - DRK Sozialstation (ambulanter Pflegedienst für alle Pflegegrade), hauswirtschaftliche Hilfen, häusliche Betreuung, Hospizdienst, Betreuungsgruppen Hausach / Hornberg 07831 9355-14 - Fahrdienst für behinderte Menschen, Schulsanitätsdienst, Erste-Hilfe-Kurse, Gesundheitskurse 07831 9355-12 - Hausnotruf 07831 9355-32 - Migrationsberatung 07831 9355-17 - Sozialberatung, offene Hilfen für behinderte Menschen, Schulbegleitung, Betreutes Wohnen 07831 9355-16
  - Diakonisches Werk, Hausach Eichenstraße 24 07831 9669-0
  - Kindertagespflege Kinzigtal Hausach, Eichenstraße 24, 07831 9669-12
  - Weisser Ring (Gemeinnütziger Verein) Unterstützung von Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten 0781 9666733
  - Frauenhaus Offenburg 0781 34311
  - Betriebshelferdienst Südbaden, St. Ulrich 07602 910126
  - Beratung bei Alkohol-, Medikamentenproblemen und Glücksspielsucht in der Fachstelle Sucht im Katholischen Pfarrhaus, Klosterstraße 21. Sprechstunde ohne Voranmeldung. Donnerstag 16-17 Uhr Kontakt 0781/9193480
  - Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V. 0761/36122
  - Reha Kinzigtal - Ambulant betreutes Wohnen Herrenberg 1, Fischerbach 0781/924571-43 - Berufliche Rehabilitation, Beschäftigung und Zuverdienstmöglichkeiten Hausach und Fischerbach 07831/93389-26
  - Herbstzeit - Betreutes Wohnen für alte und pflegebedürftige Menschen in (Gast-)Familien, Prinz-Eugen-Straße 4, Offenburg 0781/127865100
  - Beratung für Mobbing am Arbeitsplatz KAB, DGB, Kirchlicher Dienst 0761/29280099
  - Integrationsmanagerin Landratsamt Ortenaukreis Kathrin Huber 0152 / 39523154
- Sprechstunden im Rathaus Haslach: montags von 14 - 16 Uhr sowie donnerstags von 10 - 12 Uhr  
Eine vorige Terminvereinbarung wird erwünscht

### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlemer Straße 9, 77656 Offenburg,  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Zustellprobleme:** 08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), anb.zustellung@reiff.de

**Aboservice:** 08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Andrea Haberstroh  
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
E-Mail: andrea.haberstroh@reiff.de

## Offene Impftermine im Ortenaukreis

Ambulante Impfteams fahren fünf Standorte an

Die ambulanten Impfteams des Ortenaukreises bieten in den kommenden Wochen offene Impftermine in Achern, Gutach, Kehl, Lahr und Offenburg an. Geimpft werden Menschen ab 16 Jahren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Achern:** Zwischen dem 31. August 2021 und dem 28. September 2021, immer dienstags von 17 bis 20 Uhr sowie zwischen dem 4. September 2021 und dem 25. September 2021 samstags von 9 bis 21 Uhr im alten Gemeindehaus St. Josefs-Haus, Kronengasse 12, 77855 Achern. Es wird der Impfstoff von Biontech verwendet.

**Gutach:** Bis zum 25. September 2021, immer samstags von 10 bis 14 Uhr sowie bis zum 26. September 2021 sonntags von 11 bis 15 Uhr am Freilichtmuseum Vogtsbauernhof, Wählerbrücke 1, 77793 Gutach. Es werden die Impfstoffe von Biontech und Johnson&Johnson verwendet.

**Kehl:** Zwischen dem 26. August 2021 und dem 23. September 2021, immer donnerstags von 17 bis 20 Uhr sowie bis zum 24. September 2021 freitags von 8:30 bis 13 Uhr in der Stadthalle Kehl, Großherzog-Friedrich-Str. 19, 77694 Kehl. Es wird der Impfstoff von Biontech verwendet.

**Lahr:** Zwischen dem 27. August 2021 und dem 24. September 2021, immer freitags von 17 bis 20 Uhr sowie zwischen dem 28. August 2021 und dem 25. September 2021 samstags von 12 bis 16 Uhr an der Kita plus im Bürgerpark, Mauerweg 9, 77933 Lahr. Es wird der Impfstoff von Biontech verwendet.

**Offenburg:** Am Samstag, 28. August 2021, auf dem Offenburger Wochenmarkt; St. Andreas-Kirche, Fischmarkt, 77652 Offenburg. Es werden die Impfstoffe von Biontech und Johnson&Johnson verwendet.

## Sirenen im Ortenaukreis werden erprobt

Die Integrierte Leitstelle für Feuerwehr und Rettungsdienst im Landratsamt Ortenaukreis wird am Donnerstag, 9. September 2021 zentral und zeitgleich die angeschlossenen Sirenen im Ortenaukreis erproben. In Ettenheim, Fischerbach, Friesenheim, Haslach i.K., Hofstetten, Oberharmersbach, Oberkirch, Sasbachwalden, Seelbach und Steinach wird die Leitstelle um 11 Uhr das Sire-

nensignal „Warnung“ und um 11.30 Uhr das Signal „Entwarnung“ auslösen.

„Wir haben unser digitales Alarmierungsnetz für die Feuerwehren erneuert und dabei die technischen Voraussetzungen für das zeitgleiche Auslösen der bisher nur einzeln auslösbaren Sirenen geschaffen“, erklärt Matthias Arndt vom Amt für Brand- und Katastrophenschutz. „Die meisten Gemeinden mit funktionstüchtigen Sirenen haben dazu ihre Empfangstechnik angepasst. Weitere Gemeinden werden dieses Jahr noch folgen.“

„Sirenen sind aber nur ein Teil der Warnkette“, so Arndt. Eine Sirene habe ausschließlich einen Weckeffekt für eine unmittelbare bevorstehende lebensbedrohliche Gefahr. Anschließend würden der Bevölkerung gezielte Informationen zur Gefahr und Verhaltensempfehlungen über die verschiedenen Medien wie Rundfunk, Warn-Apps und Webseiten bereitgestellt.

Weitere Informationen zur Warnung der Bevölkerung sind unter <https://im.baden-wuerttemberg.de/de/sicherheit/krisenmanagement/warnung-der-bevoelkerung/> zu finden.

Das Signal Warnung ist ein auf- und abschwellender Heulton und dauert eine Minute. Bedeutung: In dem Gebiet besteht eine unmittelbare Gefahr oder ist in Kürze zu erwarten.

Verhalten: Informieren Sie sich durch Rundfunk, Warn-Apps, Webseiten und andere Medien über Hinweise und Verhaltensempfehlungen.

Die anschließende Entwarnung erfolgt mit einem gleichbleibenden Heulton von einer Minute.

Bedeutung: Es besteht keine akute Gefahr. Informieren Sie sich weiter in den Medien.

## Sommer, Sonne, Blutspenden: DRK-Blutspendedienst bittet zur Spende

Patienten sind auch in der Ferienzeit weiterhin auf Bluttransfusionen angewiesen. Unfälle, Krebs- und Herzerkrankungen sowie Komplikationen bei Operationen machen keinen Urlaub. Der DRK-Blutspendedienst bittet dringend zur Spende.

Die Corona-Pandemie stellt die Versorgung mit überlebenswichtigen Blutprodukten immer wieder vor Herausforderungen. Krankenhäuser mussten seit Beginn der Pandemie immer wieder geplante Eingriffe verschieben, um Notfall-Kapazitäten freizuhalten. Jetzt, vor dem Hintergrund der Lockerungen, werden innerhalb der ohnehin für die Blutspende schwierigen Ferienzeit viele Operati-

onen nachgeholt. Die Folge ist ein hoher Bedarf an Blutspenden, der alle Blutspendedienste aktuell vor eine ernsthafte Herausforderung stellt.

Durch die kurze Haltbarkeit bestimmter Blutbestandteile wird regelmäßig Nachschub benötigt. Einige Blutbestandteile sind nur max. vier Tage haltbar. Der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen bittet daher alle gesunden Spendefähigen zur Blutspende:

**Dienstag, dem 14.09.2021 oder Mittwoch, dem 15.09.2021 jeweils von 14:00 Uhr bis 19:30 Uhr Stadthalle, Hauptstraße 1 77716 HASLACH**

Hier geht es zur Terminreservierung: <https://terminreservierung.blutspende.de>

Das DRK bittet nur zur Blutspende zu kommen, wenn Sie sich gesund und fit fühlen.

Nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen SARS-CoV-2-Impfstoffen ist keine Spenderrückstellung erforderlich. Bei Wohlbefinden können Spenderinnen und Spender am Folgetag der Impfung Blut spenden.

**Spendewillige, die innerhalb der letzten 10 Tage vor der Blutspende aus dem Ausland zurückgekehrt sind, werden gebeten bei der Anmeldung einen Impf-, Test- oder Genesen-Nachweis vorzulegen. Das Testergebnis darf nicht älter als 24 Stunden sein.** Alle Informationen finden Sie unter [www.blutspende.de/corona](http://www.blutspende.de/corona).

Informationen rund um die Blutspende bietet der DRK-Blutspendedienst erhalten Sie auch über die kostenfreie Service-Hotline **0800 - 11 949 11**.

## NABU Gruppen-Treffen

Der NABU Mittleres Kinzigtal trifft sich monatlich. Offen für alle Mitglieder und für Interessierte.

Dienstag 7. September  
20 Uhr  
SV Vereinsheim, Kinzigstr. 1, Steinach

## NABU Biotoppflege

Naturschutzarbeit heißt auch Biotoppflege. Einmal im Jahr werden die Wiesen gemäht, damit es auch Wiesen bleiben und nicht verbuscht. HelferInnen willkommen!

Freitag 10. September  
17 Uhr  
Biotope Dreispitz und Pappelgrundstück (Steinach Lachen Richtung Reiherwald)  
Kontakt und alle Termine:  
[www.nabu-mittleres-kinzigtal.de](http://www.nabu-mittleres-kinzigtal.de)

## BUND Mittleres Kinzigtal

### Wir machen die Wahl zur Klimawahl!

Am **Samstag 11.09.** ist die BUND-Gruppe Mittleres Kinzigtal mit einem **Info-stand auf dem Wochenmarkt in Haslach ab 8 Uhr** vertreten. Der BUND informiert über die Klimakrise und wirbt dafür, die Bundestagswahl am 26.9. zu Klimawahl zu machen. Noch können wir das 1,5-Grad-Limit des Pariser Klimaabkommens einhalten und die Klimakrise und ein weltweites Artensterben eindämmen. Die nächste Bundesregierung muss Klimagerechtigkeit und den Schutz der Artenvielfalt deshalb zur obersten Priorität machen. Passieren wird das nur, wenn wir Bürger\*innen die Bundestagswahl zu einer Abstimmung fürs Klima machen.

Mithelfen kann man im Vorfeld der Wahl, indem man ein Versprechen für das Klima abgibt mit einer Unterschrift beim sog. **Klima-Pledge**, einer Aktion von BUND und anderen Umweltverbänden. Damit verspricht man: Meine Stimme bekommt die Partei, die sich aus meiner Sicht am überzeugendsten für sozial gerechten Klima- und Naturschutz einsetzt. Zudem setze ich mich in meinem persönlichen Umfeld dafür ein, dass der Klimaschutz zur bestimmenden Wahlentscheidung für uns alle wird. Am BUND-Info-stand liegen entsprechende Unterschriftenlisten aus. Außerdem wird Informationsmaterial zum Klimaschutz sowie zum bundesweiten Klimastreik am 24.9. angeboten.

## BUND Mittleres Kinzigtal

### Mitgliederversammlung der BUND-Ortsgruppe Mittleres Kinzigtal

Am Dienstag, 28. September 2021 um 19.30 Uhr findet im Gasthaus „Blume“ Hausach die Mitgliederversammlung des BUND (Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland) Ortsgruppe Mittleres Kinzigtal statt. Alle Mitglieder, Förderer und Freunde des BUND sind dazu herzlich eingeladen. Gerne dürfen auch Freunde und Bekannte mitgebracht werden. Um Beachtung der Corona-Verordnungen wird gebeten.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung und Bericht des Vorstands
2. Bericht des Schatzmeisters und der Kassenprüfer
3. Aussprache zu den Berichten und Entlastung des Vorstands
4. Ausblick
5. Verschiedenes (u.a. wird Klaus Armbruster Neuerungen des von ihm eingerichteten Erdgeschichteweges in Mühlenbach vorstellen)

Weitere Vorschläge zur Tagesordnung können gerne auch vorab per Mail mitgeteilt werden an [bund.mittleres-kinzigtal@bund.net](mailto:bund.mittleres-kinzigtal@bund.net).

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte die BUND-Gruppe 2020 und auch 2021 über Monate keine Treffen und auch keine Veranstaltungen durchführen. Diese Zeit wurde aber u.a. genutzt, um eine Internetseite aufzubauen, die seit März 2021 online ist [www.bund-kinzigtal.bund.net](http://www.bund-kinzigtal.bund.net) Auch auf facebook und Instagram ist der BUND digital präsent.

Der Vorstand  
Karin Pätzold  
Karl-Heinz Wössner  
Yannik Hinzmann

## Menschen in Notlagen zur Seite stehen - Caritassozialdienst

Der Caritassozialdienst ist als Grunddienst der Caritas Erstanlaufstelle für Menschen in unterschiedlichsten Notlagen. Wir beraten und begleiten Sie als Einzelperson, als Paar oder Familie -unabhängig von Alter, Religion und Herkunft. Unser Ziel ist es, gemeinsam mit Ihnen persönliche, familiäre und wirtschaftliche Situation zu stabilisieren. Dazu informieren wir Sie über Ansprüche auf Sozialleistungen (z.B. Wohngeld, Arbeitslosengeld 2, Sozialhilfe, Kinderzuschlag) und unterstützen Sie bei deren Durchsetzung. Bei Bedarf helfen wir Ihnen Existenz sichernde Maßnahmen einzuleiten. Bei Kurzarbeitergeld oder dem Wegfall einer geringfügigen Beschäftigung informieren wir Sie über ergänzende Sozialleistungen. Wir sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.

Unsere Beratung ist kostenlos. Rufen Sie uns an. Tel. 07832 / 99955-200.

Caritashaus Haslach, Caritassozialdienst,  
Sandhaasstr. 4, 77716 Haslach.

CSD





# Anzeigen

Privat

3-köpfige Familie, beide berufstätig, suchen in Haslach und Umgebung eine **3-4 Zi.-Wohnung zur Miete.**  
Tel. 0160/2340096

Älteres Ehepaar mit ruhigem Hund sucht eine **3 – 4 Zimmer-Wohnung zur Miete.**  
Kontakt: 01 73 / 3 41 58 36

Für unsere **private Immobilienverwaltung** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**- Immobilienkaufmann/frau**  
**- Sekretär/in**  
**- Fachkraft für Büroorganisation**  
an 3 Tagen pro Woche (12 – 15 Stunden/Woche)

**Ihre Aufgaben:**

- Durchführung von allg. Bürotätigkeiten, Verwaltungs-u. Sekretariatsaufgaben
- Zahlungsverkehr, Datenverarbeitung, Recherchearbeiten
- schriftliche Korrespondenz, Postbearbeitung
- Pflege und Verwaltung von Unterlagen

**Ihr Profil:**

- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- eine sorgfältige, strukturierte und verantwortungsvolle Arbeitsweise
- Diskretion und gute Umgangsformen
- versierter Umgang mit MS-Office

**Wir bieten:**

- ein attraktives und modern ausgestattetes Büro
- flexible Arbeitszeiten
- ein interessantes, vielfältiges Aufgabengebiet
- eine leistungsorientierte Vergütung

Zusendungen unter Chiffre-Nr. 01514 an [chiffre@reiff.de](mailto:chiffre@reiff.de) oder an ANB Reiff Verlagsges., Chiffreabteilung, Postfach 22 20, 77612 Offenburg.

**Überdachter Unterstellplatz für Wohnwagen und Wohnmobil zu mieten gesucht.**

Telefon 07832-5984



## Gastronomie

### Pizzeria Da Felice

Liebe Gäste,  
wir haben vom **6.9. – 29.9.2021 geschlossen.**  
**Ab 30.9. sind wir wieder da.**

Einen schönen Spätsommer und bis bald,  
Ihre Familie Volpe

Pizzeria Da Felice • Hauptstraße 15 • 77790 Steinach • Tel. 07832/999 89 79

Herrliche Kuchen - feine Backwaren - super Frühstück. Bitte vormerken: Am **Sonntag 5.9.** findet wieder unser leckeres **Frühstücksbuffet** statt (auf Anmeldung).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familie Schmieder und Team



**Familie Schmieder**  
**Unterdorf 2**  
**77716 Hofstetten**  
**Tel. 0 78 32 / 25 70**

[ingrid-schmieder@gmx.de](mailto:ingrid-schmieder@gmx.de)

Es gibt wieder leckeren Zwiebelkuchen!

9	4	5	7	8	2	1	3	6
6	8	3	5	1	4	2	7	9
1	2	7	9	3	6	8	5	4
8	7	1	4	5	9	6	2	3
2	9	4	3	6	1	7	8	5
5	3	6	2	7	8	4	9	1
4	5	8	1	2	3	9	6	7
7	1	2	6	9	5	3	4	8
3	6	9	8	4	7	5	1	2



## Immobilien



### Mehr-Generationen-Projekt mit Gemeinschaftsorientierung

5 Mietwohnungen in Neubau, barrierefrei, KfW40-Standard ab Januar 2022

2 x 98qm (4 Zi.), 88qm (3Zi.), 50qm (2 Zi.), 37qm (1 Zi.)

in Haslach i.K. - Anfragen an: [haus.maegdalen@gmail.com](mailto:haus.maegdalen@gmail.com)

Familie mit Kinder  
sucht **im Raum Hausach + 25 km**  
**ein Einfamilienhaus zum Kauf**  
über **Postbank Immobilien GmbH.**

Telefon 07831 965398



## Unterricht & Kurse

**DU KANNST TANZEN!**  
*Let's dance!*

**DIERSTEIN TANZSTUDIO**

Aktuelle Tanzkurse unter [dierstein.de](http://dierstein.de)



# BEI UNS STIMMEN PREIS UND LEISTUNG



Foto: shutterstock.com/XXXXX



**Dachbegrünung • Eternit-Abbruch-Sanierung**  
**Schornsteinsanierung • Terrassensanierung**  
**Flachdachabdichtung • Steildächer**  
**Fassadenverkleidung • Garagendachabdichtung**

Hornisgründestraße 3, 77871 Renchen  
 Tel.: 07843/995 12 23, Fax: 07843/849 86 20  
 Mobil: 0176 42 550 717  
 www.rejsek.de



## Digitalisierungen aller Art

Dias bis Dokumente

Kontakt unter: ScanserviceRR@gmx.de

## Polsteri W. Ehret

Polsterarbeiten aller Art: Stilmöbel – Stühle – Eckbänke – Motorradsitzbänke u.v.m.

[www.polsteri-ehret.de](http://www.polsteri-ehret.de)

Steinebühlstraße 1 · 77749 Hohberg-Niederschopfheim

Telefon: 0 78 08/75 89 · Mobil: 01 52/28 73 92 32

Fax: 0 78 08/41 64 93 · E-Mail: w.ehret@online.de

Öffnungszeiten Ladengeschäft:

Mo., Di., Fr. 14.30–17.00 Uhr

Mi. 9.00–12.00 Uhr und 14.30–17.00 Uhr · Do., Sa. geschlossen

Termine nach Vereinbarung

**Aufpolstern statt Neukauf,  
der Umwelt zuliebe.**



# BAUHAUS

www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.



ThyssenKrupp Encasa



Treppenlift ab

**4995,-!**



Max-Planck-Str. 2, 77656 Offenburg

BAUHAUS Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH KG Süd,  
Sitz: Basler Str. 98, 79115 Freiburg

## MÖBEL FÜR IHREN RÜCKEN!



Buckel weh? – [www.R-ok.de](http://www.R-ok.de)

Haselwanderstraße 28 · 77652 Offenburg

Fon 07 81 / 9 48 35 01

Rückengerecht  
leben

Jürgen Koch



Wirbelsäulengerechte Möbel



Bühlerfeldstraße 20 · 77652 Offenburg

Tel. 07 81 / 9 26 78 11

- ▶ Hausmeisterdienst
- ▶ Parkplatzpflege
- ▶ Landschaftspflege
- ▶ Baumfällung
- ▶ Objektbetreuung
- ▶ Winterdienst
- ▶ Rodung
- ▶ Entrümpelung

Obsthof  
*Kasper*

Der Bauernladen

Die Mosterei



Apfelsaft  
von Ihren  
eigenen  
Äpfeln!

## Die Saison beginnt!

Wusstet ihr, dass nur zwei Obstkisten voller Äpfel, ca. 35 Liter feinsten Saft ergeben?

Und wusstet ihr, dass ihr bei uns tatsächlich den Saft von euren eigenen Äpfeln bekommt?

Wir pressen eure Äpfel (ab 50 kg), erhitzen den Saft auf 80°C (dadurch wird der Saft haltbar) und füllen den Saft direkt in Pfandflaschen.

Deckel drauf – fertig zum Genießen! Nur nach tel. Terminvereinbarung Tel. 07805-919969 (immer auf dem AB eine Nachricht hinterlassen)

**Obsthof Josef Kasper**

Nesselriederstr. 36, 77704 Oberkirch-Nußbach  
Telefon (07805) 91 99 69

Wir wünschen Ihnen ein  
**schönes Wochenende!**





# Stellenmarkt ...



Unser Unternehmen mit über 140 Beschäftigten bietet Ihnen einen zukunftssicheren Arbeitsplatz. Die stetigen Investitionen in unseren modernen Maschinenpark machen uns zu einem der fortschrittlichsten Blechbearbeiter der Region. Ebenfalls im spanabhebenden Bereich sind wir mit modernsten CNC gesteuerten Dreh- / und Fräsmaschinen ausgerüstet. Wir bieten zahlreiche Extras für den Arbeitsalltag wie zum Beispiel Jobrad und Firmenfitness für ein gesundes Work-Life-Balance, Beteiligung für Sicherheitsschuhe und Arbeitskleidung uvm. Für unseren Firmensitz in Biberach suchen wir ab sofort zur Verstärkung engagierte Mitarbeiter.

**Schweißer (m/w/d)**

**Mitarbeiter (m/w/d) in der Montage**

**Einrichter (m/w/d) Laser / Stanzen**

**Maschinenbediener (m/w/d) für eine CNC Abkantpresse**

**Facharbeiter für Bereich Abkanten (m/w/d)**

Weitere Infos unter [www.ibf-biberach.de](http://www.ibf-biberach.de)

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Gerne auch per Email an [bewerbung@ibf-biberach.de](mailto:bewerbung@ibf-biberach.de)

IBF GmbH

Erlenbachstr. 7  
77781 Biberach  
07835 / 63 28 100  
[www.ibf-biberach.de](http://www.ibf-biberach.de)

**WIR STÄRKEN INDIVIDUALITÄT**

**FSJ / BFD (m/w/d)**

In den Bereichen:

- Pflege
- Haustechnik und Fahrdienst

In Haslach, Oberwolfach und Schutterwald

Jetzt bewerben!  
Du entscheidest, wann du startest!

**CARITASVERBAND**  
Kinzigtal e.v.

[caritas-kinzigtal.de/fsj\\_und\\_bfd/](http://caritas-kinzigtal.de/fsj_und_bfd/)  
 [bewerbung@caritas-kinzigtal.de](mailto:bewerbung@caritas-kinzigtal.de)



# Stellenmarkt

## MSH KUNSTSTOFFTECHNIK

MSH Kunststofftechnik · 77790 Steinach

Wir sind ein Produktionsbetrieb mit 14 Mitarbeitern und fertigen aus glasfaserverstärktem Kunststoff diverse Bauteile für die Sanitärindustrie, Maschinenbau, Bootsbau sowie der KFZ Branche. Des Weiteren verfügen wir über einen eigenen Modell- und Formenbau. Als

### Modellbauer (m/w/d)

erstellen Sie Design- und Funktionsmodelle sowie Formen und Vorrichtungen.

Artverwandte Berufe wie Schreiner, Maler, Lackierer oder Personen mit gutem handwerklichem Geschick können auch angelernt werden.

Es erwartet Sie eine vielseitige, verantwortungsvolle und gut dotierte berufliche Möglichkeit, in dem Sie vieles erreichen und verwirklichen können.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit frühestmöglichem Arbeitsbeginn an

MSH Kunststofftechnik Inh. Martin Schwendemann, Bildstöckle 7, 77790 Steinach, [info@mshkunststofftechnik.de](mailto:info@mshkunststofftechnik.de).



## ATTRAKTIVES ARBEITSPLÄTZCHEN



Wir stellen ein:

## Bäckereifachverkäufer & Servicekräfte (m/w/d)

für unsere Filiale in Haslach

in Voll- und Teilzeit

Wir bieten:

- eine attraktive Vergütung und Sozialleistungen
- Personalrabatte bis zu 50 %
- selbstständiges Arbeiten, Raum für eigene Ideen
- einen krisensicheren Arbeitsplatz
- Mitarbeit in einem modernen Familienbetrieb

**Werden Sie Teil unseres Teams!**

Marktbäckerei Dreher Vertriebsgesellschaft mbH  
Flößerstr. 10, 77723 Gengenbach, 07803 9331-0  
[personal@stadtbaeckerei-dreher.de](mailto:personal@stadtbaeckerei-dreher.de)

[www.stadtbaeckerei-dreher.de](http://www.stadtbaeckerei-dreher.de)



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

### Begleitperson (m/w/d) für Schülerbeförderung ab Haslach 450 €-Basis oder Teilzeit

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an

FUNK TAXI HEIZMANN · Inh. Herlinde Heizmann  
77709 Oberwolfach · Sportplatzstr. 9 · Tel. 07834-513  
E-Mail: [s.woehrle@taxi-heizmann.de](mailto:s.woehrle@taxi-heizmann.de)

### Pflege von Mensch zu Mensch

Wir der ambulante Pflegedienst AWO – Lahr/Offenburg bieten attraktive **Voll- und Teilzeitjobs** in unserer ambulanten Pflege an.

Das erwartet Sie:

- Faire Bezahlung
- Gute Einarbeitung
- Kollegiales Pflege team

Das bringen Sie mit:

- Ausbildung als Alten-oder/Krankenpfleger/in, Alten-oder/Krankenpflegehelfer/in, Arzthelfer/in
- Führerschein Klasse 3
- Freude am Umgang mit Menschen

Kontakt – so lernen wir uns kennen:

Rufen Sie uns an Telefon Susanne Simon: 0781-96824781 oder richten Sie Ihre Bewerbung an den Kreisverband Ortenau, Hauptstr. 58 in 77652 Offenburg, [Kreisverband@awo-ortenau.de](mailto:Kreisverband@awo-ortenau.de)



Kreisverband  
Ortenau e. V.

Wir freuen  
uns über Ihre  
Bewerbung.  
Pflege ist unsere  
Stärke



## Aushilfe Eventgastronomie (m/w/d)

Abwechslungsreiche Einsätze bei tollen Events wie z.B. der Dinnershow, Night Beat Angels oder Galaabende im Bereich Service, Theke oder Spülküche!

- 12€ Netto-Stundenlohn
- Einsatzzeiten selbst auswählen
- Kostenfreie Verpflegung
- Dauerhaft freier Eintritt

Jetzt online bewerben!

[jobs.europapark.de](http://jobs.europapark.de)  
[jobimpark@europapark.de](mailto:jobimpark@europapark.de)  
07822 77 15444



Mack  
INTERNATIONAL

# Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg baut neues Elternhaus

Der Förderverein hat sich das Ziel gesetzt alles erdenklich Mögliche zu tun, um krebskranken Kindern und ihren Familien zu helfen. Es ist ein Zusammenspiel vieler Komponenten, die die Heilungschancen eines jeden einzelnen Kindes ausmachen. So muss die Forschung vorangetrieben, die medizinische und personelle Versorgung verbessert werden, vor allem aber müssen Familien, die um das Leben ihres Kindes bangen müssen, aufgefangen und betreut werden. Alle Spenden fließen seit der Vereinsgründung vor 40 Jahren in das Elternhaus des Fördervereins sowie die zahlreichen Vereinsprojekte. Ein besonders gutes Beispiel ist die Übernahme der Kosten für den MRT-Tomographen in der Freiburger Uni-Kinderklinik. Das Gerät kommt allen Kindern, die in Freiburg behandelt werden zugute. Der Marktwert des Gerätes beträgt ca. 1,3 Mio Euro. Prof. Wenz, ärztlicher Direktor der Uniklinik, betonte die Wichtigkeit der strahlenfreien Untersuchung vor allem bei Kindern. Dem Förderverein sei es zu verdanken, dass dies nun weiterhin in der Kinderklinik in Freiburg möglich sei.

## Eine Riesenaufgabe ist und bleibt das Elternhaus

In Freiburg entsteht in unmittelbarer Nähe zur neuen Uni-Kinderklinik das größte und modernste Elternhaus in Europa. Seit über 40 Jahren unterstützt der Verein Familien mit krebskranken Kindern. Die Eltern der zum Teil schwerstkranken kleinen Patienten kommen vorwiegend aus der Region. Für optimale Pflege und Versorgung sind kurze Wege unverzichtbar. Eine bundesweite

Umfrage unter Elternhäusern hat gezeigt, dass Eltern bis zu zehnmal zwischen der Kinderklinik und dem Elternhaus pendeln. Die regelmäßige Nutzung des Elternhauses – und vor allem auch die vielen Angebote für Eltern und Geschwisterkinder – erfolgt jedoch nur, wenn die Unterkunft nicht weiter als max. 500 Meter vom Klinikum entfernt ist. Durch den Neubau der Uni-Kinder-

klinik wurde daher auch der Neubau des Elternhauses nötig.

Pro Jahr verzeichnet der Förderverein derzeit mehr als 19.000 Übernachtungen – insgesamt bisher fast 350.000 Übernachtungen. Das neue Elternhaus mit 45 Zimmern wird ausschließlich aus privaten Spenden finanziert. Insgesamt investiert der Förderverein ca 14 Mio Euro.



## Für die Eltern krebskranker Kinder bauen wir ein neues Elternhaus!

Bitte helfen Sie uns dabei – mit Ihrer Spende!

danke!

40 Jahre  
Förderverein

- Sparkasse Offenburg/Ortenau | DE61 6645 0050 0006 0848 42 | SOLADES10FG
- Volksbank in der Ortenau | DE43 6649 0000 0050 5588 00 | GENODE610G1
- Volksbank Lahr | DE30 6829 0000 0001 3508 03 | GENODE61LAH



Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg im Breisgau

Mathildenstr. 3 | 79106 Freiburg  
Tel. 0761 / 275242 | info@helfen-hilft.de

[www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)



[www.facebook.com/HelfenHilftFreiburg/](https://www.facebook.com/HelfenHilftFreiburg/)



[www.instagram.com/helfenhilft/](https://www.instagram.com/helfenhilft/)



# Stellenmarkt ...



**Sie suchen neue Herausforderung?  
Wir suchen Sie!**

## pädagogische Fachkräfte (m/w/d) in Teilzeit

Sie sind ein/e staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder haben eine vergleichbare Qualifikation? Sie sind offen für Neues und wollen in einem kleinen, modernen Team tätig werden? Dann sind Sie bei uns richtig. Zum 1. Januar 2022 bieten wir mehrere neugestaltete unbefristete Teilzeitstellen in unserem Hort. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter:  
[www.oberwolfach.de/rathaus/stellenausschreibungen](http://www.oberwolfach.de/rathaus/stellenausschreibungen)



### Weitere Informationen erhalten Sie hier:

Rathausstr. 1 · 77709 Oberwolfach · Tel. +49 (0) 78 34 / 83 83 18  
[aschoener@oberwolfach.de](mailto:aschoener@oberwolfach.de) · [www.oberwolfach.de](http://www.oberwolfach.de)

Mittelbadische Presse  
ZUSTELLSERVICE

## Wir suchen Zeitungszusteller! (m/w/d)

In Nordrach, Unterharmersbach, Wolfach, Zell am Harmersbach

- Sicherer Nebenjob für Berufstätige, Rentner und Hausfrauen
- Zustellung in Wohnortnähe bis 6 Uhr morgens (Mo - Sa)

**Kommen Sie in unser Team.  
Wir freuen uns auf Sie!**

Alle Infos unter:  
[www.zusteller-ortenau.de](http://www.zusteller-ortenau.de)

Kontakt:  
Anruf oder WhatsApp unter 01 72 / 74 12 118



Für unseren Produktions- und Versandstandort in Appenweier suchen wir für die Herbst- & Weihnachtssaison in Voll- oder Teilzeit:

**Versierte Produktionshelfer (m/w/d) in der Backstube & Schokoladenabteilung**

**Mitarbeiter/innen (m/w/d) für die Verpackungsabteilung**

**Mitarbeiter/innen (m/w/d) für die Versandabteilung**

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung am Besten online an:  
[v.gmeiner@chocolatier.de](mailto:v.gmeiner@chocolatier.de)

Oder per Post an: GMEINER Confiserie & Kaffeehausunternehmen  
Herrn Volker Gmeiner / Industriestraße 10-12 / 77767 Appenweier

CHOCOLATIER.DE

APPENWEIER · OBERKIRCH · OFFENBURG · BADEN-BADEN · FREIBURG · STUTTGART  
FRANKFURT · KONSTANZ · TOKYO · SAPPORO · FUKUOKA · FUNABASHI · OSAKA  
NAGOYA · KANAZAWA · TOYAMA

			7	8	2	1	3	
	8		5		4			9
1						8		
		1				6	2	
			3	6	1			
	3	6				4		
		8						7
7			6		5		4	
	6	9	8	4	7			

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe

[www.haslach.de](http://www.haslach.de)



**Haslach im Kinzigtal**



## Ein schöner Ausflugstag ...

- Fachwerk-Altstadt mit über 50 Fachgeschäften
- Straßencafés, Gaststätten – 800 Sitzplätze
- Schwarzwälder Trachtenmuseum im Alten Kapuzinerkloster
- Besucherbergwerk „Segen Gottes“
- Hansjakob-Museum im „Freihof“
- Wald- und Erlebnispfad Bächlewald
- Aussichtsturm „Urenkopf“
- KZ-Gedenkstätte Vulkan
- „Weg des Erinnerns“

Tourist Information · 77716 Haslach im Kinzigtal

Im Alten Kapuzinerkloster · Klosterstr. 1 · Tel. 0 78 32 706-172 · [info@haslach.de](mailto:info@haslach.de)





# Stellenmarkt ...



**CARITASVERBAND**  
Kinzigtal e.V.

Sie suchen einen befristeten Arbeitsplatz mit tariflicher Bezahlung?  
Wir suchen ab Oktober 2021 für 6 Monate eine

## Vertretung Haustechnik (m/w/d)

für unsere stationäre Pflegeeinrichtung Alfred-Behr-Haus in Haslach.

**Jetzt  
bewerben!**



Bewerbung an:  
Mail: [Bewerbung-alfred-behr@caritas-kinzigtal.de](mailto:Bewerbung-alfred-behr@caritas-kinzigtal.de)  
Tel: 07832-99955-401  
[www.caritas-kinzigtal.de/haustechnik\\_abh/](http://www.caritas-kinzigtal.de/haustechnik_abh/)

**Ob rüstiger Rentner  
oder handwerklich  
begabter Student!**

Nettes Team sucht Verstärkung durch

### Tiermedizinische/r Fachangestellte/r w/m/d

für die Bereiche Anmeldung, Sprechstunde, OP und Labor  
Außerdem bilden wir ganzjährig in diesem Fachbereich  
Auszubildende aus.

### Tierarzt/ärztin w/m/d gerne mit eigenem Fachgebiet

Bewerbung bitte an  
**FACHTIERARZTPRAXIS DR. GROMMELT**

Im Junkerörtel 4A, 77694 Kehl-Kork  
[tsp-grommelt@onlinehome.de](mailto:tsp-grommelt@onlinehome.de)

Wir suchen ab sofort eine

### Reinigungsfachkraft m/w/d für unsere Praxis auf Minijob-Basis (Arbeitszeiten nach Absprache)

**Praxis für Kinder- und Jugendmedizin  
Dr. Dengel/Dr. Lötzbeyer  
Lindenstr. 3, 77716 Haslach  
Tel. 07832/979790**

Wir suchen:

## Maschinen- bediener/in (m/w/d)

**Einsatzgebiet INDEX CNC-Drehautomaten**

Deine Aufgaben:

Eigenverantwortliches Bedienen von CNC-Drehautomaten,  
Sicherstellen der Produktqualität mit moderner  
Meßtechnik.

Dein Profil:

Du bist ein Teamplayer und zuverlässig.  
Du kennst dich mit Messmitteln aus und kannst  
mit diesen umgehen oder willst dies erlernen.

Interesse?

Dann melde dich unverbindlich bei uns:



**Silberlöchle 8 • 77709 Oberwolfach  
Tel. 07834/83490 • [info@holzer-precision.de](mailto:info@holzer-precision.de)  
[www.holzer-precision.de](http://www.holzer-precision.de)**



### Automobilkaufmann/kaufm. Angestellte m/w/d in Voll- und Teilzeit zum sofortigen Eintritt

Werden Sie ein wichtiger Teil unseres Teams und unterstützen Sie  
uns mit Ihren kaufmännischen Fähigkeiten

**Ihre Aufgaben bei uns:**

- Ansprechpartner für unsere Kunden
- Auftragsannahme
- Terminplanung
- Rechnungserstellung
- allgemeine Bürotätigkeiten

**Dein Profil:**

- eigenständiges Arbeiten
- Freude am Umgang mit Menschen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an  
[info@autolackiererei-flach.de](mailto:info@autolackiererei-flach.de)

Gerne können Sie sich vorab telefonisch über die Stelle informieren  
07803-980077

Bild: Alexander Böing



**Spenden-  
aufruf**

## Wir sind solidarisch mit den Flutopfern aus Rheinland-Pfalz

Die Flutkatastrophe hat unter anderem in Rheinland-Pfalz große Schäden angerichtet. Die Not ist unbeschreiblich groß, die Schäden sind verheerend.

### Jeder Euro zählt

Amtsblatt-Verlage aus Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz möchten den Opfern im Katastrophengebiet gemeinsam mit Ihnen, unseren Leserinnen und Lesern, helfen.

Es sollen jene unterstützt werden, die neben persönlichem Leid wirtschaftliche Schäden erlitten haben und deren private und berufliche Existenz von dem Hochwasser zum Teil oder völlig vernichtet wurde. Organisiert wird die Spendenaktion über die Spendenplattform [gemeinsamhelfen.de](http://gemeinsamhelfen.de). Die Spenden werden ohne Abzug oder Gebühren zu 100 % über die Nussbaum Stiftung an das Deutsche Rote Kreuz, Landesverband Rheinland-Pfalz e.V., überwiesen. Das DRK koordiniert und priorisiert die Spendenvergaben.

**Helfen Sie bitte mit, die große Not zu lindern.**

➔ 100 % der Spenden kommen an



**Jetzt QR-Code scannen und Gutes tun.**

Eine Kooperation von Verlagen für Amtsblätter und Heimatzeitungen aus Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz.

 reiff anb.

[www.anb-reiff.de/](http://www.anb-reiff.de/)



**HITRADIO OHR**  
RUFEN HÖREN DRK

**OHR bits, --**

**MIT RADIO HÖREN  
GELD VERDIENEN!**

**100**  
OHR bits, --

**50**  
OHR bits, --  
Schwarzmond

**WWW.OHRBITS.DE**

**HITRADIO OHR**  
RUFEN HÖREN DRK

Die OHRbits sind eine Aktion von HITRADIO OHR aus dem Funkhaus Ortenau!





# Stellenmarkt ...



 **CARITASVERBAND**  
Kinzigtal e.V.

**Du erhältst ein Tablet bei Ausbildungsstart!**

Schutterwald – Haslach – Oberwolfach – Wolfach

**PFLEGEFACHFRAU** (M/W/D)

**ALTENPFLEGEHELFER** (M/W/D)

weitere Infos unter:  
[www.caritas-kinzigtal.de/mitarbeit\\_jobs](http://www.caritas-kinzigtal.de/mitarbeit_jobs)

Kontakt | [bewerbung@caritas-kinzigtal.de](mailto:bewerbung@caritas-kinzigtal.de)



## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

10.09.	Weinbau, moderne Land- & Forstwirtschaft	Anzeigenschluss 07.09.
10.09.	Bad zum Wohlfühlen	Anzeigenschluss 07.09.
17.09.	mobil unterwegs- Auto, Motorrad & Fahrrad	Anzeigenschluss 14.09.
17.09.	Gut Sehen & Hören	Anzeigenschluss 14.09.
24.09.	Hofläden	Anzeigenschluss 21.09.
24.09.	Herbstgarten	Anzeigenschluss 21.09.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?

**Wir beraten Sie gern.**

**Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)**





# UNSER FERIENANGEBOT

## 6 Monate lesen – nur 4 Monate zahlen

### 2 MONATE GRATIS!



FRISCH GEDRUCKT

nur **44,70 €** monatlich

VOLL DIGITAL

nur **22,90 €** monatlich



**JETZT ANGEBOT SICHERN!**

Mittelbadische Presse  
WBZ Media GmbH  
Leserservice  
Marlener Straße 9  
77656 Offenburg

☎ 07 81 / 504 - 55 55

✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

➦ [www.mittelbadische.de/ferienangebot](http://www.mittelbadische.de/ferienangebot)

Foto: Carmen Klinge

Sie erhalten für mindestens 6 Monate die gewünschte Zeitung und bezahlen nur 4 Monate dafür. Nach Ablauf der 6 Monate verlängert sich das Abo pro Monat, wenn nicht bis zum 15. eines Monats zum Monatsende gekündigt wird. Das Angebot gilt nur für Haushalte, die in den letzten 6 Monaten kein Abo der Mittelbadischen Presse bezogen haben. Zugestellt wird die für den Wohnort zutreffende Lokalausgabe. Angebot nur gültig bis 15.9.2021. Preise Stand 1.1.2021. Änderungen vorbehalten.

# Täglich Zeitung lesen + Prämie sichern!

## Nur 44,70 € monatlich

24 Monate topaktuell informiert  
mit der MITTELBADISCHEN PRESSE!



Wunsch-Zeitschrift\*  
6 Monate gratis dazu!



Foto: goodluz/Shutterstock.com

### JETZT GLEICH BESTELLEN!

➤ [www.mittelbadische.de/gratiszeitschrift](http://www.mittelbadische.de/gratiszeitschrift)

☎ 07 81 / 504 - 55 55

✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

\* Wahlweise GEOLINO, RUNTE oder FOCUS.

Sie erhalten für mindestens 24 Monate die für Ihren Wohnort zutreffende Lokalausgabe der Mittelbadischen Presse. Nach Ablauf der 24 Monate verlängert sich das Abo monatlich, wenn nicht bis zum 15. eines Monats zum Monatsende gekündigt wird. Das Angebot gilt nur für Haushalte, die in den letzten 6 Monaten kein Abo der Mittelbadischen Presse bezogen haben. Als Dankeschön erhalten Sie ca. 6 Wochen nach der ersten Abozahlung 6 Monate lang einen der drei oben genannten Zeitschriften gratis. Die Anzahl der in diesem Zeitraum gelieferten Ausgaben kann je nach Erscheinungsrhythmus variieren.

Preise: Stand 1.1.2021. Änderungen vorbehalten.

DM-AA



Spenden-  
aufruf

# Wir sind solidarisch mit den Flutopfern aus Rheinland-Pfalz

Die Flutkatastrophe hat unter anderem in Rheinland-Pfalz große Schäden angerichtet. Die Not ist unbeschreiblich groß, die Schäden sind verheerend.

## Jeder Euro zählt

Amtsblatt-Verlage aus Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz möchte den Opfern im Katastrophengebiet gemeinsam mit Ihnen, unseren Leserinnen und Lesern, helfen. Es sollen jene unterstützt werden, die neben persönlichem Leid wirtschaftliche Schäden erlitten haben und deren private und berufliche Existenz von dem Hochwasser zum Teil oder völlig vernichtet wurde.

Organisiert wird die Spendenaktion über die Spendenplattform [gemeinsamhelfen.de](https://gemeinsamhelfen.de), die Technik dafür stellt [betterplace.org](https://betterplace.org). Die Spenden werden ohne Abzug oder Gebühren zu 100 % über die Nussbaum Stiftung an das Deutsche Rote Kreuz, Landesver-

band Rheinland-Pfalz e.V., überwiesen. Das DRK koordiniert und priorisiert die Spendenvergaben. Deren Helferinnen und Helfer arbeiten vor Ort und wissen, wo die Not am größten ist.

**Helfen Sie bitte mit, die große Not zu lindern. Jeder Euro zählt. Für jede Spende wird automatisiert eine Spendenbescheinigung ausgestellt.**

In diesem Zuge möchten wir unseren besonderen Dank an alle Hilfskräfte aus Baden-Württemberg aussprechen, die auch über Ländergrenzen hinweg Solidarität gezeigt haben und unterschiedlichste Einsätze gefahren sind.

➔ 100 % der Spenden kommen an

[gemeinsamhelfen.de](https://gemeinsamhelfen.de)

Jetzt QR-Code scannen und Gutes tun.



Kinocenter Haslach i. K.  
*Rio · Scala · Hali*  
 02.09. bis 08.09.2021 · www.kinohaslach.de

»After Love« Do-Mi 19:45, So 16:30/19:15  
 »Kaiserschmarrndrama« Do-Mi 19:30, So 19:00  
 »Killer's Bodyguard 2« Fr/Sa 19:30  
 »Die Vergesslichkeit der Eichhörnchen«  
 Mo-Mi 19:30  
 »Paw Patrol – Der Kinofilm« Do-Mi 15:00,  
 So 14:00/16:00  
 »Wickie und die starken Männer –  
 Das magische Schwert« Do-Mi 15:30, So 14:30  
 »Ostwind 5 – Der große Orkan« Do-Mi 15:15, So 14:15  
 »900 km Jakobsweg-nur die Füße tun mir leid«  
 So 16:15

**Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 & 13.30 – 18.00 / Sa. 8.30 – 12.30**

# Autoteile A – Z GmbH

Hofstetter Straße 5  
 77716 HASLACH  
 Telefon 07832 - 45 45  
 Telefax 07832 - 83 24  
 WhatsApp 0160 - 30 15 128  
 verkauf@autoteile-a-z.de  
 www.autoteile-a-z.de






★★★★★ **MIT UNS FAHREN SIE GUT!**

## Müller bustouristik

77756 Hausach  
 Vorlandstraße 4  
 Tel. 07831-6661

**Tagesfahrten 2021**

16.09.	Landesgartenschau Überlingen, inkl. Eintritt	40,- €
25.09.	Weltgrößte Kürbisausstellung in Ludwigsburg Busfahrt inkl. Eintritt	42,- €
30.09.	Landesgartenschau Überlingen inkl. Eintritt	40,- €
09.10.	Weltgrößte Kürbisausstellung in Ludwigsburg Busfahrt inkl. Eintritt	42,- €

Vereins- und Ausflugsfahrten – Ferienziel und Musicalreisen  
 Anfragen und Anmeldung: mueller.bustouristik@t-online.de



# Schmidt Wolfach GmbH

Blechnerei · Sanitär

**WIR BILDEN AUS!**

☎ 078 34 - 86 99 60  
 Schloßstr. 26 · 77709 Wolfach  
 www.sanitaer-schmidt-wolfach.de




## LBS

### Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Walter Gerlach  
 07832/99942-14  
 walter.gerlach@lbs-sw.de

 reiff amtliche nachrichtenblätter.



Jede Woche **aktuelle Informationen** aus Vereinen, Kirchen, Gewerbe und Einzelhandel.

Wir sorgen dafür, dass **lokale Nachrichten** dort ankommen, wo sie am meisten interessieren:  
**in den Haushalten der Städte und Gemeinden.**

**Bitte beachten Sie die korrigierten Annahmetage (Mi. keine Annahme!)**



## Apfelannahme:

**Ab Montag, 30.08.2021** nur  
 Mo/Di/Fr/Sa - jeweils 14 – 18 Uhr



**ObsthofWolf**  
 Fruchtsaffkelterei Zimmer  
 Hauptstr. 28, 77716 Fischerbach, Tel. 07832 8414

## Sommer-Check für Ihre Hörgeräte

Kostenlose Reinigung  
und Überprüfung

Wir beraten Sie gerne



*Michael Flechtmann*  
HÖRGERÄTE

77716 HASLACH • Hauptstrasse 45  
Telefon 0 78 32 / 22 20

## Wandern-Spezial-

In unserem Wander-  
Schuh-Shop  
Finden Sie  
die besten  
Wanderschuhe



Der neue  
**SCHUH + SPORT SB HASLACH**  
Inh. Walter Beck Spielbacherstr. 20

Freundliche

**FRISÖR-MEISTERIN** oder  
**FRISÖRIN (m/w/d)** selbständig  
arbeitend für meinen Damensalon gesucht.

**Frisörsalon  
Martin Kunz**

Kreuzbergstr. 11  
77709 Wolfach

☎ 01 52/06 98 67 17



## 24h-Bolle-Fanshop

- Click & Collect
- oder Versand an  
Wunschadresse

Tel. 07832 994432-0  
www.graetigebolle.de

Zum Schulanfang gleich richtig rechnen!



Ihre Kinder sind  
bei uns herzlich  
willkommen!

ab  
19,90 €

Der neue  
**SCHUH + SPORT SB HASLACH**  
Inh. Walter Beck Spielbacherstr. 20  
**Hinter Edeka!**

Öffnungszeiten Mo. - Fr. 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr Tel. 078 32-87 92  
Sa. 9 - 13 Uhr

Große Kinder- & Sportschuhabteilung mit attraktiven Preisen!

Kinderschuhe ab Größe 19 erhältlich!

## MEßMER REISEN

Vorbächstraße 15, 77796 Mühlenbach Telefon 078 32/53 55  
info@messmer-reisen.de

### Unsere aktuellen Reisen

05.09.2021	Einfach mal so - Halbtagesfahrt	€ 19,-
09.09.2021	Bodensee und Apfelzüge-Express mit Vesper	€ 49,-
26.09.2021	Neckartal - Schwäbischer Felsengarten - Heidelberg	€ 35,-
12.09. - 14.09.21	Mosel	€ 286,-
30.09. - 04.10.21	Rostock und die Küste Mecklenburg-Vorpommern	€ 629,-
04.11. - 07.11.21	Kurztrip Bibione, 5* Hotel direkt am Meer	€ 429,-
14.11. - 21.11.21	Badekur in Bad Wildungen	€ 699,-
09.12. - 12.12.21	Advent im Erzgebirge	€ 369,-

Alle Preise inkl. Ausflugsprogramm. Fordern Sie eine ausführliche Beschreibung an!

## Kaufe und Suche

Teppiche, Bilder, Porzellan, Bleikristall,  
Tafelsilber, Trachten,  
hochwertige Mäntel, Handtaschen, Schmuck,  
Münzen, Musikinstrumente und Nachlässe.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tel. 0781/47447150 auch Sonntags erreichbar.

METZGEREI  
**Zur Flasche**

Schwarzwälder Spezialitäten

www.zur-flasche.de · metzgerezurflasche@t-online.de

**Ab Montag  
sind wir wieder für Sie da,  
frisch wie der  
Schwarzwälder Sommer**

Steinach · Hauptstraße 47a  
Tel. 078 32 / 977 888 · Fax 977 881

Wir kümmern uns um  
Ihre Versicherungs-  
und Finanzfragen!

LVM-Versicherungsagentur

**Smyrek & Keller GbR**

Mühlenstraße 7, 77716 Haslach im Kinzigtal

Telefon 07832 9773350, info@smyrek-keller.lvm.de

**LVM**  
VERSICHERUNG



Mit **aller Energie** dabei

Wir sorgen für glänzende  
Auftritt



**GÜNTHER**  
Energie + Service

- >> LKW-Waschanlage mit Jet-Stream-Technik
- >> PKW-Waschstraße mit neuester Technologie
- >> SB-Waschboxen auch für Motorrad und XXL-Fahrzeuge

Direkt an der A5, Ausfahrt Lahr (56)

Tank- und Waschkamp Lahr  
Einsteinallee 2 • 77933 Lahr  
Tel. 07821 / 9 06 89-0

>> [www.guenther-lahr.de](http://www.guenther-lahr.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44 - 3 61 60 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

TELEFON: 0173 - 2322 475  
**FOTO/GOETZE**  
PASS · BEWERBUNG · UVM.  
HAUSACH · HAUPTSTR. 35

**Achtung Zahngold!**  
Zahle 60 € pro Zahn.  
Komme gleich – zahle bar

Kaufe auch Zahnbrücken,  
versilbertes Besteck, Zinn-  
u. Kupfergeschirr, Gold-  
schmuck, Modeschmuck,  
Armbanduhren, Pelze und  
Teppiche

Tel. 01573/4282237 od.  
0761/46468

# Nasse Wände? Schimmelpilz?



Ihr Sanierungsexperte für die Beseitigung von  
Feuchte- und Schimmelschäden an Gebäuden

Tuv-überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,  
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Joachim Hug  
☎ 07808 - 91 46 30 oder 0781 - 1 31 95 27  
[www.isotec.de/hug](http://www.isotec.de/hug)

Wir stellen ein:  
Teamleiter / Bauhandwerker  
(m/w/d) aus Leidenschaft.  
Komm zu uns ins Team!  
[hug@isotec.de](mailto:hug@isotec.de)

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

## Großer Geflügelverkauf Mo., 6.9. und 4.10.21



Leger. Hühner – Enten – Gänse – Puten und Mast bitte vorbestellen!

Steinach, Rathaus: 16.00 Uhr, Bollenbach, Rathaus: 16.15 Uhr, Hofstetten,

Rathaus: 16.30 Uhr, Mühlenbach, Rathaus: 16.45 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte · Tel. 0 52 44/89 14 · [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)



**KINZIGTALER FENSTER** GmbH

## Schausonntag

jeden ersten Sonntag im Monat  
von 14 – 16 Uhr

- Fenster
- Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Dachfenster
- Insektenschutz
- Einbruchschutz
- Reparaturservice

**AKTION Sicherheitsfenster**  
ohne Mehrpreis

Eigene Monteure • Montage zum Festpreis

## Große Fachausstellung

An der B33 hinter der Aral-Tankstelle  
Berghauptener Str. 21 · 77723 Gengenbach  
Tel. (0 78 03) 96 69-0 · [www.kinzigtalerfenster.de](http://www.kinzigtalerfenster.de)  
E-Mail: [info@kinzigtalerfenster.de](mailto:info@kinzigtalerfenster.de)



## WINTERHALTER OBERE METZGEREI

[www.obere-metzgerei.de](http://www.obere-metzgerei.de)

**Hackfleisch  
gemischt**  
für die schnelle Küche

**0,79**  
€/100g

**Maispouarden-  
brust**  
TOP Geflügel aus  
Frankreich

**1,39**  
€/100g

**Fleischwurst**  
im Ring, gold prämiert

**0,89**  
€/100g

**Chorizo**  
die Grillwurst mit der  
leichten Schärfe

**1,29**  
€/100g

**Kirschwasser-  
salami**  
mit Kirschwasser  
verfeinert

**1,79**  
€/100g

**Reissalat**  
mit Curry

**1,09**  
€/100g

gültig vom 02.09 – 08.09.2021

Konzert - Stadtfest - Weihnachtsfeier

Planen Sie mit uns  
schon heute  
Ihr Event von Morgen

**Eventkon**

LICHT | TON | MEDIA | BÜHNE | SERVICE

[www.eventkon.de](http://www.eventkon.de)  
[info@eventkon.de](mailto:info@eventkon.de)

Public Viewing - Vereinsfest - Open Air

Firmenjubiläum - Hochzeit - Livestream

Fasnacht - Theater - Strassenbeschallung

**Unser  
Wochenend-  
Angebot**  
nur Freitag &  
Samstag

**Hochrippe** Die Hochrippe stammt aus dem vorderen Rücken und ist mit feinen Fettäderchen durchzogen - das macht sie besonders saftig! Sie eignet sich perfekt zum Schmoren oder Kochen.

**1,19**  
€/100g

Höchster Genuss seit 1749.

Elzach | Kirchzarten | Freiburg | Herbolzheim | Haslach i.K. | Staufen